imburgs agblad

Woensdag 29 augustus 1990. | 72e jaargang nr. 204.

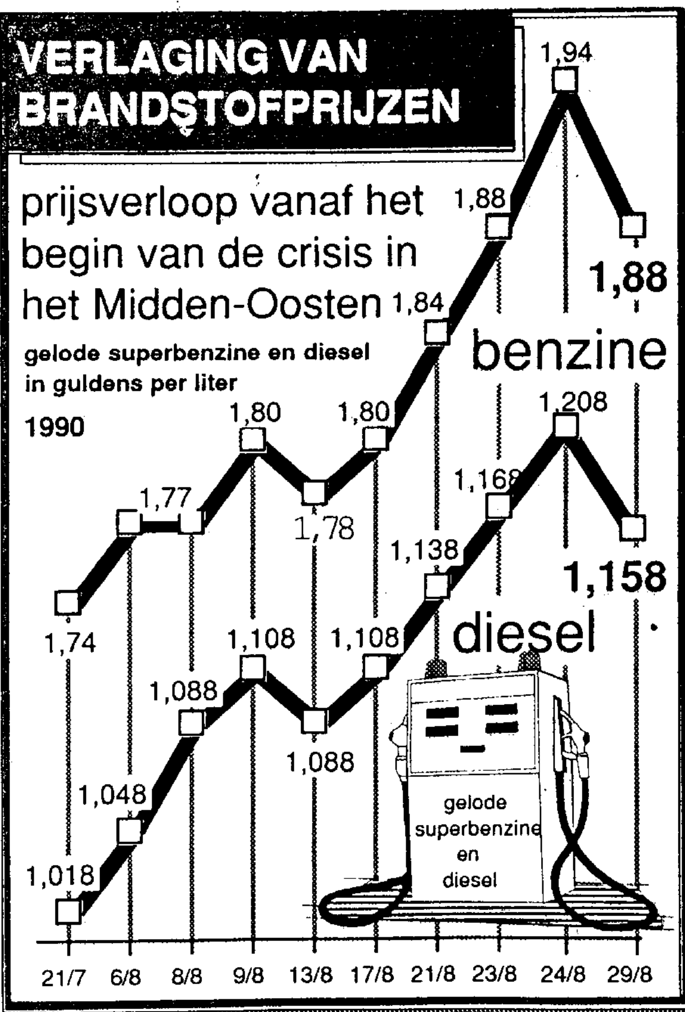
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10.

Benzine en diesel weer goedkoper

Van onze redactie economie



ROTTERDAM – Shell heeft gisteren als eerste besloten vandaag de prijs van alle benzine-soorten met 6 cent en van diesel met 5 cent per liter te verlagen. In navolging van de prijzen voor ruwe olie op de termijnmarkten, begonnen ook de prijzen voor benzine-produkten gisteren behoorlijk te zakken door de lichte afname van de spanning in de Perzische Golf en de algemene verwachting dat 11 van de 13 olieministers van de OPEC (olie-exporterende landen) in Wenen tot een verhoging van de pro duktie zullen besluiten.

Het betekent dat de adviesprijzen voor de Shell-pompen morgen ƒ 1,88 voor super (gelood), ƒ 1,84 voor Euro Super (ongelood) en ƒ 1,80 voor Euro Loodvrij luiden. Diesel zakt van 120,8 naar 115,8 cent per liter.

Esso besloot ook de benzine-prijzen met zes en de dieselprijs met vijf cent per liter te verlagen.

De NOVOK, de organisatie van zelfstandige olie- en kolenhandelaren, besloot gisteren de adviesprijzen voor benzine vandaag met twee cent en voor diesel met vijf cent per liter te verlagen.

Met het snelle besluit van de Nederlandse marktleider Shell om de verhoging met 6 cent van afgelopen vrijdag weer ongedaan te maken komt het concern in vergaande mate tegemoet aan de heftige kritiek van onder meer Konsumenten Kontakt. De oliemaatschappijen zouden verhogingen wel snel aan de consument doorberekenen, maar verlagingen niet.

Definitief

Het CDA wil de voorgenomen verhoging van de benzine-accijns op 1 november niet laten doorgaan. Begin september zal de fractie een definitief standpunt bepalen. In het kader van het Nationaal milieubeleidsplan was afgesproken de accijns met 8 cent te verhogen. Samen met de VVD hebben de christen-democraten een meerderheid in de Tweede Kamer. Coalitiepartner PvdA ziet geen enkele reden om van een accijnsverhoging af te zien.

MORGEN in het Limburgs Dagblad de Amateur Voetbalkrant 90-91. Zeven pagina's als aanloop op het nieuwe seizoen waaraan de amateurs komend weekeinde beginnen. Vanaf afdeling tot en met hoofdklasse wordt het wel en wee in het Limburgse amateurvoetbal belicht. Tevens wordt stilgestaan bij het programma, de periodetitels, de harde werkers op de achtergrond, de arbitrage en andere uitzonderlijke zaken.

Voetbalkrant 90-91

Koeweit ingelijfd als provincie • VS-diplomaten uitgewezen

Gegijzelde vrouwen en kinderen uit Irak weg

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/DEN HAAG – Alle buitenlandse vrouwen en kinderen in Irak en Koeweit mogen het land vandaag verlaten. De woordvoerder van de Iraakse leider Saddam Hoessein heeft dat gisteren bekend gemaakt. Het gebaar is kennelijk bedoeld om de sfeer te verbeteren voor het gesprek tussen secretaris-generaal Perez de Cuellar van de VN en de Iraakse minister van buitenlandse zaken, Aziz, morgen in de Jordaanse hoofdstad Amman. Maar tegelijkertijd besloot Irak het al eerder geannexeerde Koeweit in te lijven als negentiende provincie en een onbekend aantal Amerikaanse diplomaten in Bagdad uit te wijzen.

De uitwijzing is een reactie op het Amerikaanse besluit van maandag om 36 Iraakse diplomaten het land uit te zetten. De overige personeelsleden van de Iraakse ambassade mogen Washington niet verlaten. De bondgenoten van de VS hebben nog niet tot een dergelijke stap besloten. De Sovjetunie noemde de Amerikaanse beslissing 'complicerend' voor het vinden van een oplossing voor de Golfcrisis.

Irak kondigde gisteren aan dat Koeweit is ingelijfd als negentiende provincie van dat land. De nieuwe provincie is opgedeeld in drie districten, aldus een decreet van het Iraakse regime. De naam Koeweit-Stad is veranderd in Kadhima, zoals de stad ook al heette toen het nog tot Irak behoorde. Een strook tussen de grens van Irak en Koeweit is genoemd naar de Iraakse leider Saddam Hoessein.

Veroordeeld

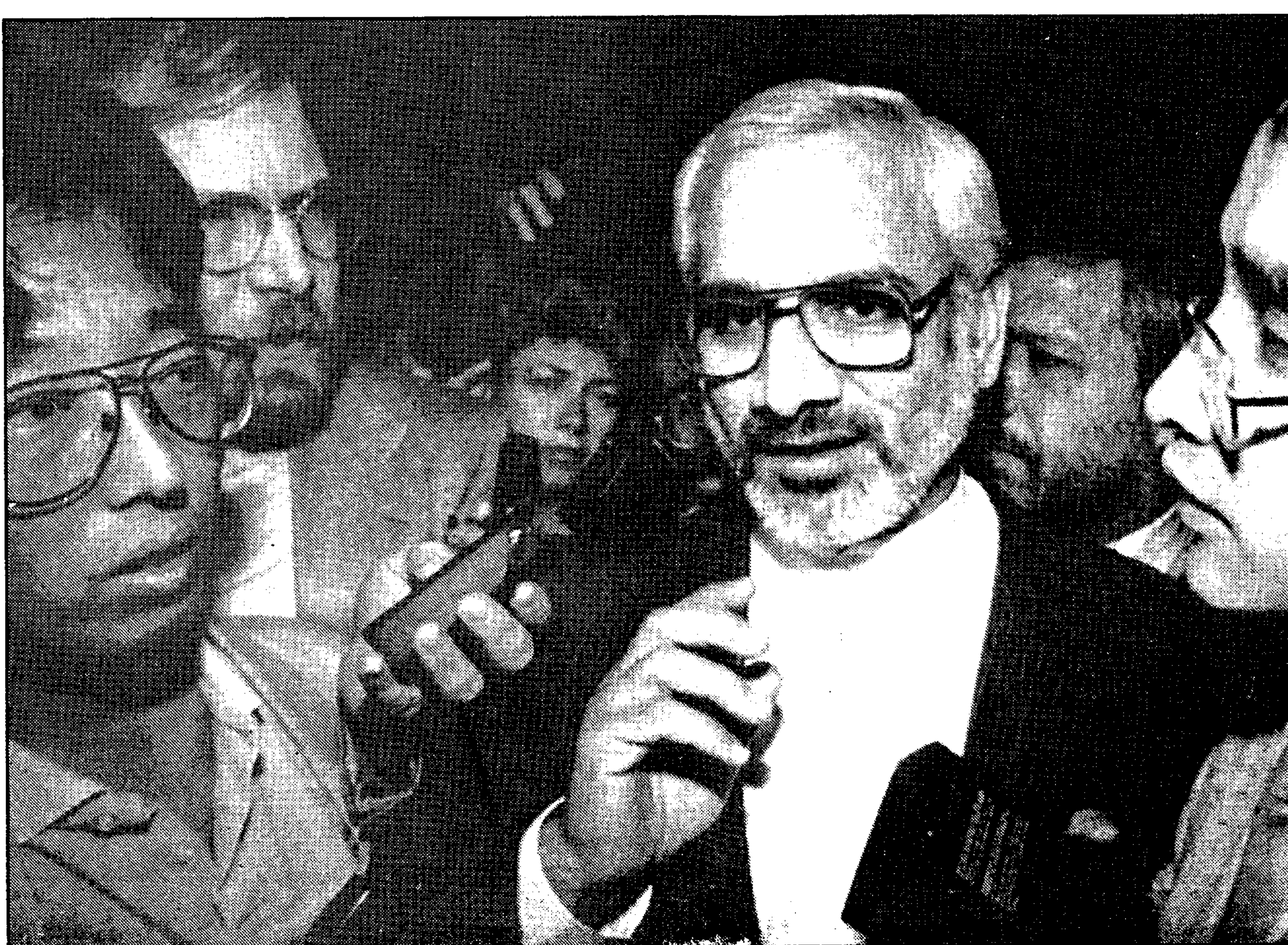
De Koeweitse regering heeft de jongste actie van Irak veroordeeld. Saoedi-Arabië noemde de inlijving 'een methode om de vredespogingen in gevaar te brengen'. Voor het Witte Huis heeft de inlijving geen enkele betekenis. „Deze annexatie heeft geen enkele waarde. De Verenigde Naties hebben zich daarover uitgesproken, en dat is dan dat", aldus een woordvoerder van president Bush.

De inlijving van Koeweit onderstreept nog eens dat Irak niet van plan is over de toekomst van dat land te onderhandelen. Irak wil alleen maar praten over de aanwezigheid van buitenlandse troepen in de Golf. Koeweit wordt beschouwd als een 'Arabische aangelegenheid'.

Optimistisch

Niettemin toonde Perez de Cuellar zich optimistisch: „Ik kan me niet voorstellen dat mensen geen vrede willen". Volgens de Egyptische president Moebarak, die gisteren overleg voerde met zijn Syrische ambtgenoot, zullen de Arabische landen om de terugtrekking van buitenlandse troepen vragen, maar pas nadat Irak de bezetting van Koeweit heeft opgegeven.

• Zie verder pag. 3 en 5



• *De Iraanse olieminister Cholamreza Aghazadeh staat de pers te woord na het informele OPEC-overleg gisteren in Wenen.*

Irak gaat niet naar OPEC-bijeenkomst

WENEN – Irak heeft laten weten niet naar de OPEC-bijeenkomst vandaag in Wenen te komen, waar een besluit moet worden genomen over een verhoging van de olieproduktie van de individuele OPEC-leden.

Libië heeft nog niet gereageerd op de formele uitnodiging om de besprekingen bij te wonen. De twee landen waren gisteren niet aanwezig bij het informele overleg in Wenen.

Intussen heeft het internationale energie agentschap IEA in Parijs laten weten geen plannen te hebben voor een gesprek met de OPEC over het aanwenden van westerse olievoorraden om olietekorten tegen te gaan. Iran had eerder op de avond een dergelijk gesprek voorgesteld als voorwaarde voor een besluit over verhoging van de olieproduktie van individuele OPEC-leden.

Tien van de dertien lidstaten van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) hebben gisteren tijdens het informele overleg ingestemd met een tijdelijke vergroting van de olieproduktie van het kartel. In een ontwerp-verklaring erkent de OPEC – zonder de medewerking van de lidstaten Irak, Libië en Iran – de noodzaak van een produktievergroting, die het wegvallen van de olietoevoer vanuit Irak en het door dit land geannexeerde Koeweit dient te compenseren.

Verklaring

De produktieverruiming is van belang om 'een toereikende energievoorziening in de wereld veilig te stellen', zegt de verklaring. Verder verklaren de OPEC-staten dat hun organisatie 'marktstabiliteit nastreeft en een geregelde aanvoer van olie voor de verbruikers'.

Opnieuw Smogfase 1 in Limburg

HEERLEN – Opnieuw is in Limburg Smogfase 1 van kracht. Om vier uur gistermiddag was het ozongehalte in de lucht boven Limburg zo opgelopen, dat de afdeling Milieu van de provincie de alarmfase 1 moest afkondigen.

Het verhoogde gehalte aan ozon is voornamelijk veroorzaakt door het wolkenloze weer, waarbij verontreinigde lucht door de inwerking van het zonlicht leidt tot hogere concentraties.

Smogfase 1 levert geen direct gevaar voor de volksgezondheid op. Wel kunnen mensen die zeer gevoelig zijn voor luchtverontreiniging enige hinder ondervinden.

Rinus Michels bondscoach tot en met EK'92

Van onze sportredactie

ZEIST – De Generaal buiten dienst is terug in functie. Rinus Michels (62) is, bij gebrek aan betere alternatieven, opnieuw kopman van Oranje. Hij zal enkele dagen van de week worden geassisteerd door SVV-trainer Dick Advocaat (42). De aanstelling gaat in per 1 september. Het duo zal tot en met de eindronde van de Europese titelstrijd in Zweden in 1992 bij de KNVB in dienst zijn. Bondstrainer Nol de Ruiter blijft deel uitmaken van de technische staf, maar krijgt binnen de technische staf een andere taak.

Onder leiding van Michels werd Nederland tijdens het wereldkampioenschap in 1974 tweede en werd in 1988 de Europese titel veroverd. Na zijn ontslag bij de Westduitse club Leverkusen in het voorjaar van 1989 keerde Michels als bestuurslid technische zaken terug bij de KNVB. Die functie geeft hij op. De vacature is nog niet opgevuld.

De voormalige coach van ondermeer Ajax en Barcelona maakt op 26 september tijdens het oefenduel tussen Italië en Nederland in Palermo (Sicilië) zijn officiële rentree op de bank bij Oranje. Daarna wacht op 17 oktober de eerste kwalificatiewedstrijd voor het eindtoernooi om de Europese titel in en tegen Portugal.

• Zie verder pagina 21

Slaperige dief

HEERLEN – De Heerlense politie werd maandagavond geconfronteerd met een niet alledaagse winkeldief. Het betrof een 33-jarige Heerlenaar die beweerde in een tent op de sportafdeling van een warenhuis in het centrum in slaap te zijn gevallen. Omdat hij pas na sluitingstijd wakker werd, besloot hij nog maar even gratis te winkelen.

De man vulde drie weekendtassen met audio- en videoapparatuur ter waarde van niet minder dan 43 mille en verliet toen op zijn gemak het warenhuis.

Een schilder en een conciërge die nog in de buurt aan het werk waren vertrouwden de zaak echter niet. Zij volgden de man enige tijd en vroegen een taxichauffeur de politie te bellen.

De slaperige dief werd na verhoor ingesloten. Tegenover de politie bekende hij wel eens vaker een dutje te doen in warenhuizen, bij voorkeur in een tent. Maar hij bestreed met klem ooit eerder op het idee te zijn gekomen om op dievenpad te gaan. Ook al omdat hij doorgaans voor sluitingstijd pleegt te ontwaken.

Ira-hulp na vrijlating op geheim adres

Van onze verslaggever

ROERMOND – De 19-jarige studente Ingrid H. uit Amstelveen, verdacht van hulp aan de Ira, is in de loop van gisteren in vrijheid gesteld. Justitie vond het in het belang van het onderzoek niet langer nodig haar vast te houden. Met haar goedvinden en na overleg met justitie, politie, familie en raadsman is besloten dat zij 'voorlopig' wordt ondergebracht op een niet nader aangeduide plaats. Daartoe is besloten om redenen van veiligheid, aldus een woorvoerder van het speciale Recherche Bijstands Team, dat zich al sinds de aanslag, eind mei, bezig houdt met het onderzoek naar de op de Roermondse Markt gepleegde aanslag op twee Australische toeristen.

De woordvoerder benadrukte gisteren nog eens dat Ingrid H. niet daadwerkelijk betrokken is geweest bij die dodelijke schietpartij, maar in de weken daarvoor een Haagse flatwoning heeft gehuurd ten behoeve van de reeds gearresteerde Ira-verdachten. De politie kwam haar enkele weken geleden op het spoor, nadat zij brieven schreef aan de huizen van bewaring in Nederland.

Daarin vroeg zij zich af waar haar gearresteerde Ierse kennis verbleef.

• Zie verder pagina 15

max. 27º C

min. 16º C

VRIJ ZONNIG

Na het optrekken van de ochtendmist zijn er zonnige perioden. In de middag ontstaan stapelwolken en bestaat de kans op een (onweers)bui; de temperatuur loopt op tot 27 graden. 's Avonds neemt de bewolking verder toe. Het kwik zal vannacht dalen tot 16 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346

VANDAAG:
zon op: 06.46 onder: 20.35
maan op: 17.09 onder: 23.58
MORGEN:
zon op: 06.48 onder: 20.32
maan op: 17.56 onder: 23.58

Campings hadden goed jaar



Valkenburg wil aankomst Touretappe

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Valkenburg aan de Geul stelt zich kandidaat voor de aankomst van een etappe in de Tour de France van 1992. Vandaag zal burgemeester Paul Gilissen hierover een brief sturen aan de Tour-organisatie. Hij is ervan overtuigd dat Valkenburg de aankomst van de grote Tour financieel en organisatorisch aan kan. De ontvangst van de Tour Féminin en van de Ronde van de Europese Gemeente (vroeger Ronde van de Toekomst) op 9 september van dit jaar worden als een aanloop daarheen gezien.

Om etappeplaats te kunnen zijn in de Tour de France zal Valkenburg enkele honderdduizenden guldens nodig hebben. Dat geld moet voor een deel aan de Tourorganisatie worden betaald en is verder nodig voor de organisatie op locaal niveau. „We hebben nog even de tijd om dat geld bijeen te brengen," aldus een optimistische burgemeester Gilissen.

Volgens de plaatselijke wielerorganisator Hub Marx, die ook betrokken was bij de organisatie van de wereldkampioenschap in 1979, is de adoptie van de Tour minder duur dan in het verleden.

„Bij de uitverkiezing zal meer gelet worden op de uitstraling van een plaats en naar de organisatorische mogelijkheden," aldus Marx. Met een goed geregelde ontvangst van de twee Europese rondes hoopt Valkenburg, dat van oudsher een naam heeft op wielersportgebied, bij de Tourorganisatie hoge punten te scoren.

Slechts één keer eerder was een Limburgse stad etappeplaats in de Tour de France. Dat was Maastricht in 1969.

• Zie ook pagina 23

Nog geen akkoord over koopkracht

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Een akkoord over de koopkrachtontwikkeling in 1991 hangt op speciale maatregelen ten behoeve van alleenstaanden en voor bejaarden met een klein pensioen. Volgens de PvdA-ministers wil het CDA-smaldeel in het kabinet onvoldoende voor beide groepen doen. Het is niet uitgesloten dat de PvdA-fractie in de Tweede Kamer met steun van VVD en D'66 bij de algemene politieke beschouwingen dit najaar speciale maatregelen voor beide groepen moet afdwingen.

Volgens betrouwbare bronnen rond het kabinet zijn CDA en PvdA het wel eens over het algemene inkomensbeleid. Dat voorziet, zoals gemeld, in een koopkrachttoename van de minima met 0,4 procent, voor modaal met 0,5 procent en voor tweemaal modaal met 0,6 procent. Alle percentages kunnen in de uiteindelijke berekening ten hoogste nog met 0,1 procent veranderen.

8 710404 400017

● Fortuna Sittard

Dat Fortuna al jarenlang zijn beste spelers verkoopt om vervolgens met de opbrengst verdere verfraaiingen in de accommodatie aan te brengen, is een bekend feit. Dit jaar maakt men het echter wel erg bont.

Door de verkoop van spelers als Liesdek, Clayton en Farrington te compenseren met het aantrekken van een legertje transfervrije of goedkope spelers, hield men een batig saldo over waarmee de sponsorruimte tot in lengte van jaren kan worden behangen. Dit voordeeltje werd op de valreep nog met vier ton opgevoerd door de verkoop van Boessen, waarvoor niemand in de plaats komt. Men heeft immers al 25 contractspelers.
Waar Berger met dit veredeld 'C-Team' echter 40 punten vandaan wil halen, mag Joost weten.
Hopelijk wordt Hesp dit jaar onpasseerbaar. Dan kunnen ze hem misschien al tijdens de winterstop voor een leuk prijsje aan PSV verkopen.

Tot slot een positieve constatering: we hebben een prachtig stadion dat maar steeds mooier wordt. Vooral zo doorgaan!

SITTARD M.J.G. Daniels

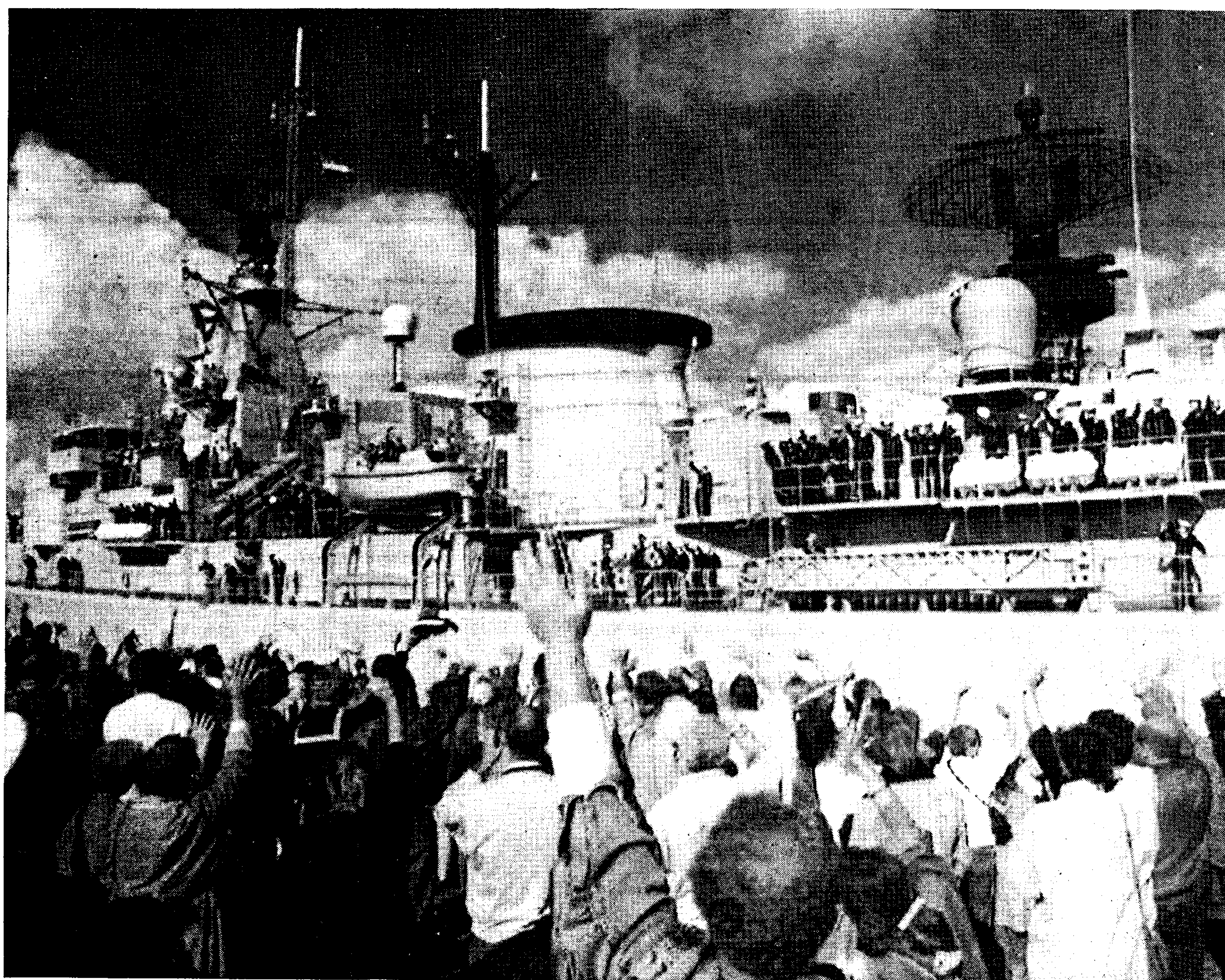
● Verlakkerij

Hierbij wil ik reageren op het artikel 'natuurvoeding volksverlakkerij' in het Limburgs Dagblad van woensdag 15 augustus. De term 'volksverlakkerij' klopt maar dan wèl ten opzichte van prof. Feron als 'lakei' van de chemische industrie. (TNO, KNCV)

Deze man wordt er dik voor betaald om dergelijke onzin in de publiciteit te brengen. De volgende leugen die de chemisch-pharmaceutische industrie binnenkort ook in Nederland gaat verkondigen wordt al enigszins in het artikel aangestipt.

In Duitsland is de campagne al in volle gang. Er wordt daar namelijk reeds beweerd dat bepaalde natuurlijke geneesmiddelen op een zwarte lijst moeten komen. Men beweert dat chemische en gemanipuleerde medicamenten gezonder zijn. De mens heeft al duizenden jaren ervaring met natuurlijke voeding. En de tientallen jaren dat er met onze voeding geknoeid wordt, spreken de ervaringen met chemicaliën boekdelen.

LANDGRAAF Jos Strolenberg



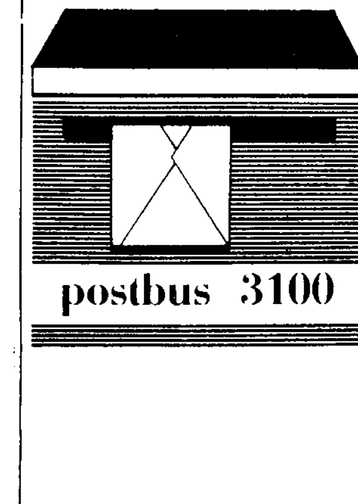
● *Het fregat 'Witte de With'*

Fregatten terugroepen

Het mag duidelijk zijn dat een duurzame en vreedzame oplossing van de Golfcrisis niet op het militaire maar op het humanitaire vlak ligt.
Het militair machtsvertoon waarmee aan de handelsboycot kracht wordt bijgezet, moet daarom als volstrekt ondoelmatig worden afgewezen.

Sterker, deze macho-politiek is volstrekt verwerpelijk, omdat zij niet de stabiliteit in de Golf herstelt en daarmee een 'vitaal belang' dient (zoals minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken suggereert), maar juist de kans op escalatie excessievelijk verhoogt.
Een escalatie die onherroepelijk voert tot oorlog en daarmee tot het massaal schenden van de mensenrechten. Een massale schending waarvoor wij als toeschouwers vanuit onze luie stoel medeverantwoordelijk zijn, zolang wij onze bijdrage aan de multinationale strijdmacht goedkeuren, ofwel zolang wij toestaan dat de prioriteiten van ons no-nonsense beleid gericht blijven op de verdediging van onze economische belangen, in plaats van op de verwerkelijking van de mensenrechten.
Rechten die toch zijn geproclameerd als reactie op een politiek die velen verleidde tot het voeren van oorlog en daarmee tot mensonterend gedrag.
Om die nog steeds heersende politiek en de daaruit voortvloeiende ontmenselijking (die zo langzamerhand haar verzadigingspunt heeft bereikt) definitief uit de wereld te bannen, is het noodzakelijk dat onze regering de twee fregatten terugroept en zij zich sterk maakt voor het beleggen van een algemene VN-conferentie ter herziening van het VN-Handvest. Een conferentie die redelijkerwijs gesproken zal leiden tot de uitgroei van de VN tot een mondiaal beleidsorgaan met bovennationale bevoegdheden, dat daadwerkelijk bij machte is de wereldproblemen (waarvan de Golfcrisis momenteel het meest urgent is) het hoofd te bieden.

LANGENHOLTE Wouter ter Heide



In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant. Ze dienen kort en zakelijk te zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm en brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden worden niet geplaatst. Dat geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anoniem ingezonden brieven worden evenmin geplaatst.

● Last van fietsers

Met groot genoegen heb ik het artikel over de actiegroep 'Lekker Dier' gelezen over belastingvrije honden. Daar moet echt iets aan gebeuren, maar dat moet een zorg voor de gemeente zijn.

Er zijn echter ergere zaken: dat brommers en fietsers de hele avond en nacht zonder licht rijden. Dat vind ik iets vreselijks, want ze rijden soms veel te hard en ook soms nog door het rode stoplicht. Sommigen rijden in de bebouwde kom nog harder dan een auto.

Zelf heb ik al twee keer iemand bijna doodgereden omdat het licht van zijn fiets niet brandde en ik hem daarom niet zag. Toen ik die persoon vroeg waarom hij het licht van zijn fiets niet aandeed, kreeg ik hetzelfde antwoord als de hondenvriend in het genoemde artikel, namelijk: wat heb jij daar mee te maken? Dus ik zou zeggen, daar moet de politie eens beter op gaan letten.

LANDGRAAF J.Bekkers

● Basisscholen

Het ministerie van onderwijs dat onder de verantwoordelijkheid valt van de PvdA, heeft een projectgroep ingesteld met het advies wéér flink te bezuinigen op het onderwijs: nu weer op de basisscholen. Dat is het andere beleid van de PvdA.

De projectgroep zegt: grote scholen zouden alleen voordelen hebben. Onzin! Kleine scholen hebben meer voordelen, er zouden meer kleine scholen moeten komen. Als bijvoorbeeld in een klas 20 leerlingen zitten in plaats van 35, dan kan een onderwijzer de 20 kinderen meer aandacht geven dan 35 leerlingen.

Voor dorpen zou het helemaal een ramp zijn als het PvdA-plan zou doorgaan. Het asociale plan van de projectgroep heeft maar één voordeel en dat is voor de schatkist. Het onderwijsniveau op kleine scholen is uitstekend, vaak nog beter dan op grote scholen.

Het ministerie van onderwijs zou er beter aan doen alle werkloze onderwijzers een vaste baan te geven in het onderwijs, dan krijgen de kinderen meer aandacht. Onderwijs zou gratis moeten zijn. Dan koopt de regering maar een aantal straaljagers minder, dan is er geld genoeg.

HEERLEN B.H.M.Tarici

Oplossing van gisteren

k w a l – m i l t
a a l – s – k o r
a s – e n t – f a
r – v l i e t – n
s p a – p – r a t
– o d e – a a r –
a l e – m – n a p
d – r e e k s – o
r a – s l a – d l
e l s – k – p a k
s t i l – l i l a

Gehuwde priesters

Als ik het artikel 'Gehuwde priesters willen vernieuwing' in het Limburgs Dagblad van 20 augustus jl. goed lees, dan lijkt mij de groep gehuwde priesters een uitstervende soort. In 1988 traden in Nederland nog slechts tien priesters uit het ambt en in 1989 nog slechts drie.

Het is betreurenswaardig dat een groep uitgetreden priesters die zich in het verleden 'geroepen' voelden – nu blijkt dat er geen echte roeping was – gaat drammen als een stel verwende kinderen om de publieke opinie te beïnvloeden (wat in Nederland waarlijk geen al te grote vaardigheid vereist).

Gemakshalve gaan ze maar aan het feit voorbij dat de Rooms Katholieke kerk zich niet beperkt tot Nederland, maar een wereldkerk is, en geen politieke partij (waar de meeste stemmen gelden of de hardste schreeuwers meestal gelijk krijgen).

Op modernistische denkbeelden (hun woordvoerder Bert Peeters noemt het moderne bevrijding?) zit de katholieke kerk bepaald niet te wachten, temeer daar degene die de zg. bevrijdings-theologie in de zestiger jaren lanceerde (Gutierrez) – nadat zeer velen hierdoor in problemen zijn geraakt – plotseling verklaart spijt te hebben van zijn destijds gelanceerde ideeën, en dat theologen zich dienen te onderwerpen aan het leergezag van de Kerk (Katholiek Nieuwsblad 3 augustus 1990).

Voor de Rooms-Katholiek is het misschien een schrale troost dat door de veroorzaakte crisis hopelijk het kaf van het koren wordt of is gescheiden.

KERKRADE E.Crausen

Geloven

In de middeleeuwen waren het de kloosters die Europa bewoonbaar maakten. Het was weer de Kerk die van Nederland één groente- en fruittuin maakte.
Aan hoeveel miljoenen mensen heeft de Kerk door middel van haar scholen een vak geleerd, hoeveel zieken verpleegd en ziekenhuizen gesticht?

Want ook de materiële situatie van de mensen heeft de Kerk 'altijd' na aan het hart gelegen.

Echter, met één groot verschil. Terwijl priesters, religieuzen en leken altijd gewerkt, gestreden en zich geofferd hebben voor de medemens, was het geloof de voornaamste bodem waarvan zij leefden.

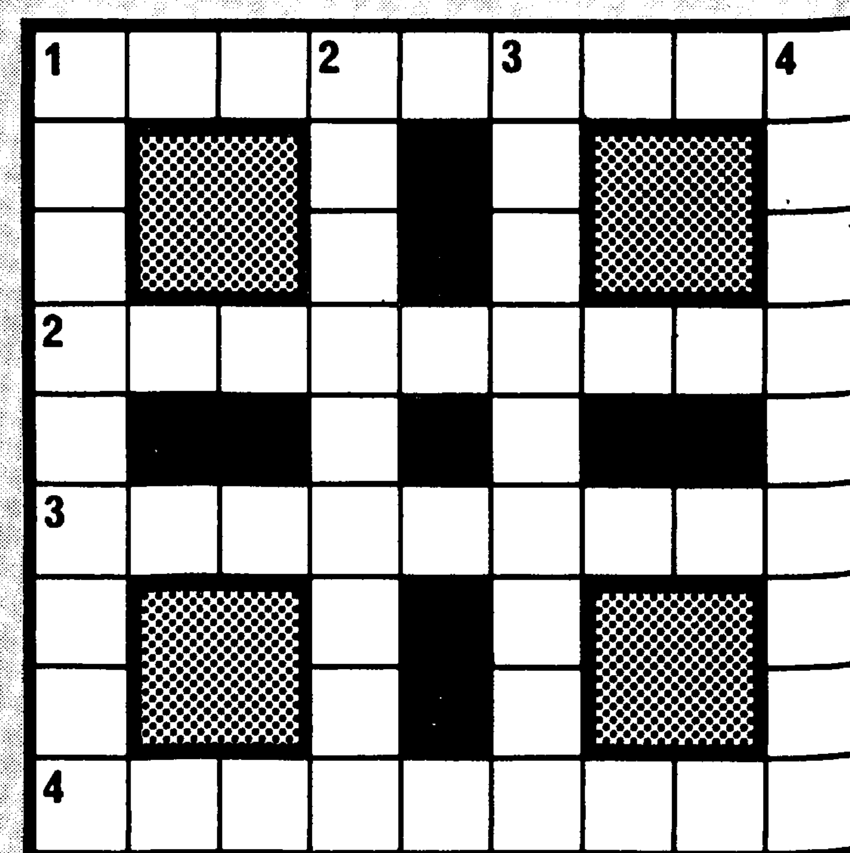
Dit is nog zo, maar nu moeten zij zich vermengen met de heersende ideologie, en zelfs in opgaan.
Dat resulteerde in een bijna ondergang, zoals wij o.a. in Oost-Europa hebben kunnen zien, toen de Kerk zich als het ware ondergeschikt moest maken aan het communisme.

Is dit gevaar ook niet levensgroot in Zuid-Afrika en Zuid-Amerika? Ondervinding maakt wijs.
Men mag niet opnieuw overgaan van de ene ellende naar de andere.

Daarom heeft de bisschop van Roermond niet helemaal ongelijk en volgt hij de verstandige lijn van de Kerk.

DEN HAAG H.Rutges

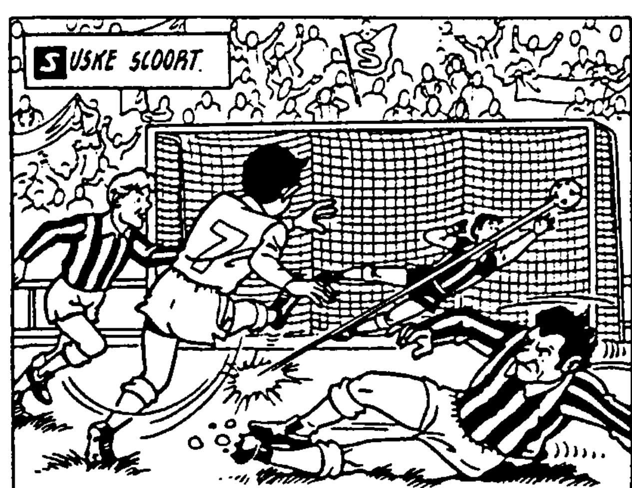
puzzel van de dag



In elk vakje dient een letter te worden ingevuld, waardoor zowel horizontaal als verticaal woorden van navolgende betekenis verkregen kunnen worden:

1 binnen weinig ogenblikken;
2 surrogaat van suiker;
3 zangvereniging;
4 verdeeldheid, tweespalt.

de goalgetter













panda en de meesterspionne









recept

Italiaanse witte-bonenschotel

Voor degenen die niet zo dol zijn op knoflook kan als alternatief gelden de salami te vervangen door in blokjes gesneden gewone cervelaat, zelfs blokjes geitekaas of pittig belegen goudse.
Benodigdheden voor 4-6 personen: 2 grote blikken witte bonen in tomatensaus, 4 vleestomaten, scheut tomatenketchup, 300 g salami in dikke plakken, fijngehakte selderij of maggikruid, 2 el paneermeel, 2 el geraspte kaas, flintertjes boter.
Laat de inhoud van de blikken witte bonen in een grote schaal glijden. Maak tomaten schoon, snijd in stukjes en voeg bij witte bonen. Verdeel hierover wat ketchup. Snijd salami in blokjes en strooi over inhoud van de schaal. Hak kruiden fijn of gebruik diepvrieskruiden en breng daarmee schotel op smaak. Schep alles voorzichtig met grote groentelepel voorzichtig dooreen. Vet ovenschaal in met boter en laat bonen hierin glijden. Meng paneermeel en geraspte kaas dooreen en strooi over ovenschotel. Hier en daar een flintertje boter en schuif schaal in oven van 200-225°C. – stand 4/5 en laat in ongeveer 30 minuten door en door heet worden en de bovenkant bruin en knapperig.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28



Produktieverlies door ziekmakende kantoorgebouwen

UTRECHT – Veel kantoorgebouwen in Nederland hebben door bouwwijze, inrichting, luchtbehandeling en temperatuurregeling een ziekmakende invloed op de mensen die er werken. Het produktieverlies door het zogenoemde sick building syndrome (SBS) bedraagt jaarlijks een miljard gulden. Verbetering van het binnenmilieu is daarom dringend geboden.

Dit stelt hoogleraar psychologie prof. dr P. Vroon in een gisteren gepubliceerd onderzoek naar het SBS, dat hij heeft uitgevoerd in opdracht van het ministerie van VROM. Nederland telt vijftig- tot zestigduizend kantoorgebouwen waar in totaal zo'n twee miljoen mensen werken. De laatste jaren heeft het fenomeen sick building syndrome aandacht gekregen. Klachten over bij voorbeeld hoofdpijn, duizeligheid en desoriëntatie blijken vaak samen te hangen met het klimaat in kantoorgebouwen. Dergelijke klachten moeten serieus worden genomen en niet als 'aanstellerij' afgedaan.

Volgens Vroon is vooral de 'onmacht' om zelf te kunnen ingrijpen in een gebouw bepalend voor het optreden van het SBS. De meeste klachten komen van mensen die in gebouwen werken waarvan de ramen niet open kunnen vanwege de airconditioning. Vroon bepleit dan ook dat werknemers zelf de temperatuur en ventilatie kunnen regelen, liefst door te openen ramen. Installaties voor luchtbehandeling moeten zo weinig mogelijk geurende en irriterende verontreiniging in de werkruimte brengen.

Ook de ligging van kantoorruimtes is belangrijk. Bij mensen die niet naar buiten kunnen kijken, treden vervreemdingsverschijnselen op. Vroon vindt inpandige werkruimtes 'onaanvaardbaar'.

Ook werkruimtes die uitzicht bieden op een atrium of een serre zijn ongewenst. Lichte kleuren (geen wit of grijs) en pasteltinten verdienen de voorkeur boven donkere en schreeuwende kleuren.

De hoogte van een gebouw kan eveneens problemen veroorzaken. Met het oog op de steeds hogere kantoorgebouwen waarschuwt Vroon voor het optreden van laagfrequente trillingen en hoogtevrees.

De Utrechtse hoogleraar heeft ook kritiek op kantoortuinen. Er is geen bewijs dat kantoortuinen de produktiviteit, interne communicatie en werksfeer zouden verbeteren. Storende geluiden van collega's en gebrek aan privacy hebben juist een nadelige invloed op de prestaties.

punt uit

● Acht jaar

De rechtbank in Zwolle heeft de 20-jarige M.A.M. uit Harderwijk veroordeeld tot acht jaar gevangenisstraf wegens doodslag op een 29-jarige inwoner van Emmeloord. Officier van justitie mr I. van Zevenbergen-Joele had vijftien jaar cel gevorderd op verdenking van moord. M. heeft vorig jaar november op de parkeerplaats van een tankstation het slachtoffer op gruwelijke wijze de keel afgesneden omdat de man zijn tomalige vriendin als elfjarig meisje seksueel zou hebben misbruikt.

● Lijfsdwang

De president van de rechtbank in Utrecht heeft gisteren een man uit Driebergen 'lijfsdwang' opgelegd. Als de man ondanks een straatverbod zijn ex-vrouw blijft lastigvallen, riskeert hij per overtreding een dag gevangenisstraf. Het is een van de eerste keren dat een Nederlandse rechter celstraf verbindt aan een straatverbod. De lijfsdwang wordt slechts bij hoge uitzondering als uiterst middel toegepast.

● Gestolen

Uit het gemeentehuis van Rijssen zijn enkele honderden paspoorten en rijbewijzen gestolen. De inbrekers hebben voor dat doel een kluis opengeslepen. Onderzocht wordt of de inbraak in het gemeentehuis van Rijssen verband houdt met de diefstal van paspoorten en rijbewijzen elders in Nederland.

● Verpakkingen

De vereniging Milieudefensie (25.000 leden) heeft er gisteren in een brief aan minister Alders op aangedrongen om aluminium verpakkingsmateriaal en aluminiumfolie te verbieden. Aluminiumproduktie en -verpakkingen zijn zeer slecht voor het milieu terwijl er goede alternatieven voorhanden zijn, zo signaleert de vereniging Milieudefensie.

● Vuurwapens

Bij een inval in jongerencentrum De Dijk in Schiedam zijn vorige week zeventien vuurwapens met bijbehorende munitie gevonden. De politie deed de inval na een tip van de rijksrecherche in het Brabantse Steenbergen die in dezelfde periode vier mannen uit Schiedam en Berkel en Rodenrijs aanhield. De mannen worden verdacht van inbraken bij benzinestations, snelkraken en het openbreken van kluizen bij particulieren en bedrijven. De wapens zouden ze hebben weggenomen uit de politiebureaus in Steenbergen en Borne.

● Grafschennis

De kinderen die de doodshoofden hebben getekend die zondag zijn gevonden bij het Sint Martinuskerkhof in Eindhoven, hebben niets te maken met de enorme grafschennis op die begraafplaats. De kinderen, twee broertjes van 8 en 9 jaar, hebben de tekeningen gemaakt in het kader van een zelfbedachte speurtocht. De politie vond de tekeningen vlakbij het kerkhof nadat was ontdekt dat er 115 grafstenen waren vernield. Een van de tekeningen was op een boom geprikt. Een pijl op de tekening wees in de richting van het kerkhof.

● Mishandeld

Geld en goud eisten twee gemaskerde overvallers van een 84-jarige Heemstedenaar, terwijl ze zijn 46-jarige dochter in elkaar sloegen. De man kon niet meer meegeven dan een paar honderd gulden. De overvallers gingen er vandoor in de witte Volvo (met Frans kenteken) van de vrouw. De mannen waren door de dochter betrapt toen ze vannacht haar woning binnendrongen.

● Diepvrieskast

In de gebruiksaanwijzingen van veel diepvrieskasten blijkt de aanbevolen thermostaatstand voor de vereiste bewaartemperatuur van min 18 graden niet correct te zijn. Daardoor halen de meeste diepvrieskasten de vereiste temperatuur niet wanneer ze volgens de gebruiksaanwijzing worden ingesteld. Dit blijkt uit een gisteren bekendgemaakt onderzoek van de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek (SVWO), dat zij samen met Britse en Belgische consumentenorganisaties heeft uitgevoerd naar 31 diepvrieskasten.

● Te voet

Om energie te besparen mogen alle liften in Zuid-Korea vanaf gisteren pas vanaf de derde verdieping worden gebruikt. Om de eerste drie verdiepingen van gebouwen te bereiken moet gewoon de trap worden genomen, zo heeft het Zuidkoreaanse ministerie van Energie bepaald.

'Overheid trekt zich niets aan van bezwaren'

FOZ wijst plannen basisverzekering af

DEN HAAG – De overheid houdt bij het opzetten van een nieuw systeem van ziektekostenverzekeringen, het plan-Simons, te weinig rekening met de voorkeuren van de consument. Ze luistert ook niet naar praktische en inhoudelijke bezwaren van de diverse organisaties in de gezondheidszorg.

Voorzitter drs B. Huesmann van de FOZ, een federatie van onderlinge niet-winstbeogende particuliere ziektekostenverzekeraars, zei dit gisteren op een persconferentie. De FOZ (20 verzekeraars met samen 1,7 miljoen verzekerden) presenteerde daar de uitkomsten van een enquête onder een representatieve groep van duizend Nederlanders van 23 jaar en ouder.

De enquête wijst uit dat 95 procent een vrije keuze van zorgverlener (zeer) belangrijk vindt. Die keuze wordt in het toekomstige stelsel beperkt als verzekerden alleen naar hulpverleners kunnen met wie hun verzekeraar een overeenkomst heeft afgesloten.

Een kwart van de ondervraagden gaf de voorkeur aan het ziekenfonds en 30 procent heeft liever een particuliere verzekeraar. De rest heeft geen voorkeur of weet het niet. Over het algemeen is men tevreden met de huidige verzekeraar (de ziekenfondsverzekerden iets minder dan de particulier verzekerden). Ruim 60 procent zou dan ook niet van verzekeraar veranderen als er een vrije keuze was. Veertien procent voelt daar wèl voor.

De FOZ leidt uit de onderzoeksresultaten af dat een ingewikkelde operatie als de voorgenomen stelselherziening niet nodig is. Volgens haar bestaan er nog tal van onzekerheden en is de uitkomst onvoorspelbaar. Ze vindt het beter te volstaan met het oplossen van enkele knelpunten in het huidige systeem. Wat de FOZ betreft kan op den duur ook het verschil ziekenfonds/particulier verdwijnen door beide verzekeringsvormen geleidelijk naar elkaar toe te laten groeien.

Compensaties

Drs C. Limborgh, bestuurslid van het FOZ, herinnerde eraan dat de RCO, het overkoepelende orgaan van de werkgeversorganisaties, heeft berekend dat invoering van het nieuwe systeem een miljard gulden aan compensaties nodig zal maken om ongewenste koopkrachteffecten tegen te gaan.

Eén van de belangrijkste bezwaren van de FOZ tegen het plan-Simons is dat de toekomstige verplichte basisverzekering voor iedereen moet worden bereikt via geleidelijke uitbreiding van de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten. De AWBZ, een 'klassieke volksverzekering', moet daarvoor worden gemoderniseerd.

Dat is volgens de FOZ onmogelijk omdat lopende wetgeving dan 'in de weg' zit en tot allerlei juridische procedures zal leiden. „En als het halverwege mislukt, blijven we met een klassieke volksverzekering zitten", zei Limborgh.

Idee: delen van provincie onder water zetten

Van onze correspondent

GRONINGEN – Gedeputeerde Staten van Groningen willen een serieus onderzoek laten verrichten naar ideeën om grote delen van de provincie onder water te zetten of te veranderen in bos. Deze drastische ingrepen, waarbij duizenden hectaren landbouwgrond verloren gaan, zou een deel van het platteland kunnen behoeden voor dreigende verpaupering. Die wordt gevreesd vanwege de landbouwcrisis.

Van een groot meer of bos zou volgens gedeputeerde G. Beukema wel eens een geweldige (toeristische) stimulans kunnen uitgaan. Hij vindt de vooruitzichten voor de landbouw zo slecht – en daarmee de kans op verpaupering van het platteland zo groot – dat er van buiten de landbouw oplossingen moeten worden aangedragen.

De herstructureringscommissie voor de landbouw in de provincie Groningen noemt de ideeën voorbarig. Volgens voorzitter P. Boonman kan de landbouw zelf voldoende alternatieven bieden.

Goederenstroom naar Irak ligt vrijwel stil

Vervolg van pagina 1

WASHINGTON/DEN HAAG – De goederenstroom naar Irak via de Jordaanse havenstad Akaba is volgens de Amerikaanse president Bush vrijwel tot stilstand gekomen. Aanvankelijk werd het door de VN afgekondigde handelsembargo via Akaba ontweken. Maar dat is nu niet meer het geval.

De president keerde gisteren terug van zijn vakantieverblijf in Kennebunkport om aan 150 leden van het Congres verslag uit te brengen over het Amerikaanse beleid in de Golf. Bush stuurde ook een boodschap naar de Israëlische premier Shamir om hem te prijzen voor zijn terughoudendheid in de crisis.

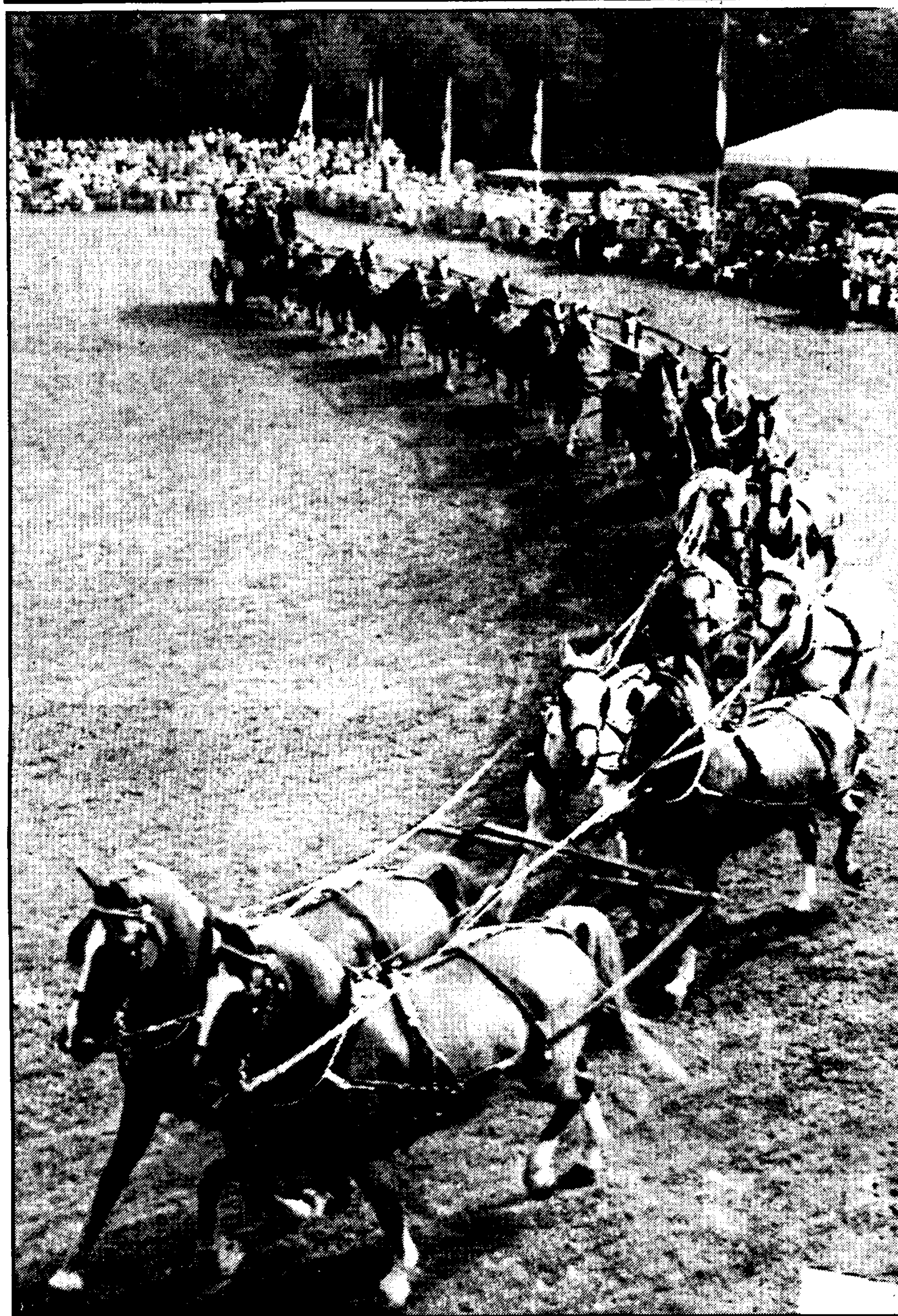
Saddam Hoessein heeft gisteren opnieuw een 'televisie-ontmoeting' gehad met een aantal westerse gijzelaars en benadrukt dat zij 'gasten van Irak' zijn. Hoessein zei dat hij onmiddellijk bereid is de Amerikaanse president Bush en de Britse premier Thatcher te ontmoeten voor een debat op de televisie. De VS betitelden het voorstel als 'idioot' en 'te gek om er op te antwoorden'.

Jordanië heeft Saddam Hoessein geprezen voor zijn houding tegenover de VS. Volgens de vice-minister van buitenlandse zaken. Besi, hebben de Amerikanen Saoedi-Arabië bezet om de Arabische olie in handen te krijgen.

Egypte heeft goede hoop dat de buitengewone zitting van de Arabische Liga doorgang zal vinden. Elf van de 21 lidstaten zijn inmiddels akkoord met de bijeenkomst, waar gerapporteerd wordt over het besluit om Arabische troepen naar Saoedi-Arabië te sturen. Bagdad heeft de bijeenkomst als illegaal bestempeld, omdat niet alle Arabische landen zullen deelnemen.

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft gezegd dat een van de Amerikanen die door de Irakezen als 'menselijk schild' worden gebruikt, is bezweken aan de gevolgen van een hartaanval.

Wereldrecord met 24 paarden



● Met een span van maar liefst 24 paarden voor een postkoets deed de Groningse stalhouder Jan Kuipers gisteren een geslaagde wereldrecordpoging langspanrijden. Het spektakel vond plaats bij gelegenheid van de jaarlijkse feestdag ter herdenking van het Gronings ontzet in 1672. Het vorige record stond op naam van Piet de Boer uit Oenkerk. Hij reed in Engeland met een 22-span.

Vakbondsleden in Zuid-Afrika gearresteerd

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse politie heeft gisteren drie leiders van de zwarte vakbond Cosatu gearresteerd wegens ontvoering en mishandeling van een politieman. Eerder op de dag had Jay Naidoo, de secretaris-generaal van Cosatu en een van de arrestanten, bekendgemaakt dat de man de organisatie had bespioneerd.

Omdat zij 'geen vertrouwen hadden in de politie' hadden ze de politieman afgevoerd naar het hoofdkwartier van Cosatu en hem daar, naar zijn beweren, hardhandig ondervraagd. De politie rukte vervolgens met groot machtsvertoon uit en bestormde de Cosatu-burelen om de spion, Joseph Makela, te bevrijden en het kantoor te doorzoeken.

De arrestanten kunnen 48 uur vastgehouden worden, maar zullen waarschijnlijk eerder op borgtocht worden vrijgelaten.

Niet meer wegvakken 100 kilometer

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het aantal wegvakken op rijkswegen waar de maximum snelheid op 100 kilometer per uur ligt, zal niet worden uitgebreid. Het kabinet is van dit voornemen afgestapt. Minister Hirsch Ballin (Justitie) heeft dit de Kamer in een brief laten weten. Het voornemen was in de Kamer op grote weerstand gestoten.

Het kabinet is ook teruggekomen op het plan om een grootscheepse herschikking van 120 km-wegvakken en 100 km-wegvakken op te zetten. Binnen de totale lengte van de 100 km-wegvakken die nu bestaan (645 kilometer rijksweg), zal 'een beperkte herschikking' worden doorgevoerd om de handhaving van de maximum snelheid ter plaatse beter te waarborgen. De herschikking is ook nodig op grond van de verkeersveiligheid.

Naar aanleiding van de wens van de Kamer om meer te doen aan de handhaving van de maximum snelheid op binnenwegen (80 km per uur), heeft Hirsch Ballin het Openbaar Ministerie advies gevraagd over maatregelen die terzake nodig zijn en de kosten daarvan. Overigens zal die betere handhaving wel gebonden zijn aan grenzen van 'het mogelijke en het aanvaardbare', aldus Hirsch Ballin. Naast justitionele handhaving spelen daarbij ook preventieve maatregelen en voorlichting een rol. De handhaving is nu een zaak van lokale politie en Justitie.

In het algemeen meldt Hirsch Ballin de Kamer nog dat hij met zijn collega Maij-Weggen (verkeer) de mogelijkheden beziet om rijbewijzen van bepaalde groepen snelheidsovertreders sneller in te vorderen. Dat zou moeten gebeuren op basis van de Wegenverkeerswet (WVW).

Premie koopwoning belastbaar inkomen

DEN HAAG – Mensen die een premie B-woning hebben gekocht, moeten belasting betalen over de premie die zij er van de overheid op hebben gekregen, zo heeft de Hoge Raad bepaald. Het gaat om de rijksbijdrage volgens de (inmiddels ook al weer afgeschafte) regeling die sinds 1984 voor de premie B-woningen gold. Premies op basis van de premie B-regeling van vóór 1984 golden al als belastbaar voor de inkomstenbelasting.

De 'nieuwe' regeling wekte nogal wat verwarring in het land. Drie van de vijf gerechtshoven deden uitspraken in het voordeel van de huizenkopers. Twee stelden de belastingdienst in het gelijk. Daaronder was het gerechtshof in Arnhem. De Hoge Raad stelt in zijn arrest dat het Arnhemse hof juist heeft gehandeld.

Het is nog niet duidelijk of de uitspraak van de Hoge Raad ook gevolgen zal hebben voor mensen die met (voorlopig) succes een beroep hadden gedaan op de rechter. Met name het gerechtshof in Den Haag heeft arresten gewezen die een mogelijkheid zouden kunnen inhouden dat zij bij de Hoge Raad ook nog een kans maken.

De belastinginspecties hebben nog gelegenheid bij de Hoge Raad om cassatie te vragen van de arresten van het hof. Het is niet onwaarschijnlijk dat zij dat zullen doen. Bij de Vereniging Eigen Huis, die de acties tegen de belastingheffing op de premies heeft gecoördineerd, is er gezien de recente uitspraak van de Hoge Raad overigens weinig kans dat er voor de premie-ontvangers nog winst te behalen zal zijn.

Helmond huurt agenten in van andere korpsen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De gemeentepolitie van Helmond gaat agenten van korpsen uit de omliggende gemeenten vragen in hun vrije tijd dienst te doen bij het Helmondse korps. Eerder al besloot de politie van Zandvoort tot deze aanpak.

Met de ingehuurde mensen wil de Helmondse politie het hoofd bieden aan het structurele tekort aan mensen. Volgens de Helmondse politiecommissaris, E. Zuketto, is de werkdruk in het korps namelijk zo groot dat de rek eruit is. De eigen mensen kunnen niet nog meer overuren maken.

Het probleem bij het korps is ontstaan door de reorganisatie van de politie in regionale eenheden. Het Helmondse korps met 125 mensen is een zogenoemd groeikorps. In verband met de reorganisatie is de vereiste personeelsuitbreiding echter uitgesteld.

De agenten die de Helmondse gemeentepolitie gaan assisteren, krijgen de normale uurlonen uitbetaald en de gebruikelijke toeslagen als ze 's nachts of in het weekeinde werken.

Kohl bekogeld met eieren en tomaten

HALLE – Bondskanselier Helmut Kohl is gisteren met tomaten en eieren bekogeld tijdens een politieke manifestatie in de Oostduitse stad Halle. Door paraplu's op te steken, probeerden veiligheidsmensen hem te beschermen.

Zo'n honderd communisten en andere linksgezinden floten de Westduitse bondskanselier bovendien uit en deden luidkeels hun beklag over de hoge kosten die de Duitse eenwording met zich meebrengen. Een linkse opposant droeg een bord met de tekst 'Helmut, bedankt voor mijn werkloosheid'. Andere demonstranten scholden Kohl uit voor leugenaar.

„Het optreden van deze onruststokers en hun blinde haat is het resultaat van veertig jaar communistische heerschappij", aldus een enigszins nerveuze bondskanselier tijdens de bijeenkomst die werd bijgewoond door zo'n 5.000 mensen.

Ook de Oostduitse premier Lothar de Maizière was bij de manifestatie in Halle aanwezig. Hij zei: „Het is duidelijk dat sommigen denken dat democratie er om gaat zoveel mogelijk herrie te maken in plaats van een meerderheid achter je te krijgen".

In regeringskringen in Bonn is gisteren vernomen dat het verdrag dat de eenwording tussen de twee Duitse staten moet bekrachtigen vrijdag in de Reichstag in West-Berlijn, het parlementsgebouw van het vroegere Duitsland, zal worden getekend.

Premier Quebec zet leger in tegen indianen

TORONTO – Premier Robert Bourassa van Quebec heeft de onderhandelingen met de agerende Mohawk-indianen afgebroken en het leger opdracht gegeven zonodig met geweld een einde te maken aan hun blokkade-acties.

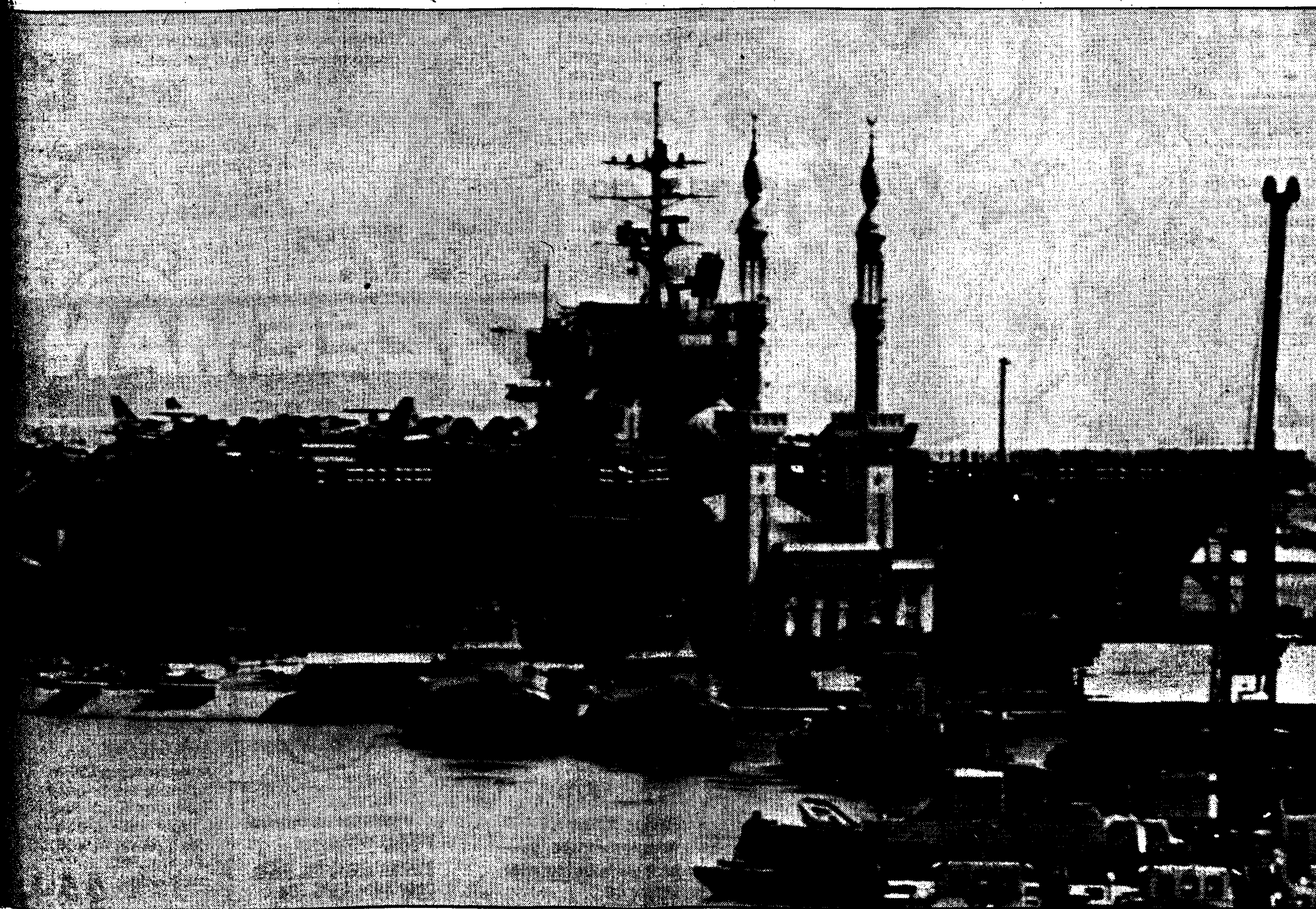
Volgens Bourassa hebben de indianen bij de onderhandelingen geen enkele blijk gegeven van goede wil en heeft het onder die omstandigheden geen zin om daarmee door te gaan. Hij heeft het leger gelast alle barricades die de Mohawks de afgelopen zeven weken hebben opgeworpen, op te ruimen.

Een woordvoerder van de indianen noemde de stap van Bourassa een 'oorlogsverklaring'. Hij pleitte ervoor de onderhandelingen te hervatten. „Alleen daarmee kan bloedvergieten worden voorkomen, want de Mohawks gaan hun territorium verdedigen."

De Mohawks kwamen in actie, toen in het plaatsje Oka een golfterrein dreigde te worden uitgebreid op grond die de indianen als hun eigendom beschouwen. De acties hebben tot nu toe aan een politieman het leven gekost.

De protesten hebben onder alle indianengroepen in Canada geleid tot een nieuw zelfbewustzijn en zij willen nu een principiele discussie met de regering over hun rechten als de oudste bewoners van het land.





● *Zoals hier het reusachtige Amerikaanse vliegdekschip 'Saratoga', zullen vanaf morgen ook de Nederlandse fregatten Witte de With en Pieter Florisz het beeld van het Suezkanaal bepalen.*

Nederlandse fregatten varen morgen crisisgebied binnen

'Na het Suezkanaal zullen gezichten ernstig staan'

ÏRO – Het Uur U valt in de nacht van morgen op vrijdag, om uur precies. Het binnenvaren van het Suezkanaal markeert ...lijke betrokkenheid van 360 Nederlandse militairen bij e Golfcrisis. Voor de bemanningen van de twee marinefregatn is het van Uur U af geen spel of oefening meer, maar dodeke ernst.

...t er maar boven: de marine komt op en op de ambassade in Cairo is het een drukte van belang." ...e suggestie van sergeant-majoor ...s W.M. Thewessen, assistent van ...e Militair Attaché op de Nederlandse ambassade in Egypte, wordt ...n elk geval door de feiten gedekt. ...stermiddag kruisten de fregatten HMS Witte de With en HMS Pieter Florisz met 25 knopen (zo'n 46 kilometer per uur) door de Middellandse Zee, op weg naar de Italiaanse havenstad Augusta. Na bevoorrading wijst de koers dan in rechte lijn naar Port Saïd, de noordelijke ingang van het Suezkanaal en de entree tot het crisisgebied.

Ambassade

En inderdaad, in de ambassade te Caïro gonst het van de bedrijvigheid. Even diplomatiek vanaf de wal twee bootjes door een kanaal begeleiden, terwijl de bemanning niet eens van boord mag, het lijkt een klusje van niks. Maar Egypte weet er een operatie van te maken, die een duimdik draaiboek vergt.

Thewessen, de rechterhand van Militair Attaché kolonel G. Schenk, heeft samen met secretaresse Christa de Vries geweten dat het kabinet twee weken geleden besloot tot de inzet van de twee fregatten. Gaf de korte voorbereidingstijd voor de afvaart, precies een week, in Nederland al de nodige praktische problemen, in Egypte kun je nog beter proberen de pyramide van Cheops in een weekeinde om te bouwen tot kubus.

Maar als de marineschepen morgenmiddag rond drie uur in het zogenaamde afwachtingsgebied bij Port Saïd arriveren, is alles geregeld, meldt Thewessen geruststellend, met zijn ogen op zoek naar een houten tafeltje om het af te kloppen...

Passage

De Egyptische overheid verdient schatten aan de scheepspassages van het Suezkanaal. Na de olie-export vormt de in 1869 voltooide verbinding tussen de Middellandse en Rode Zee de voornaamste bron van inkomsten voor de republiek. Voor het Amerikaanse vliegdekschip USS Eisenhower bedroeg de rekening vorige week ƒ 400,000, zo'n slordige 640.000 gulden. Let wel: enkele reis. De nota voor de twee Nederlandse fregatten zal de ƒ 40,000 zeker overschrijden – per schip, in één richting. En goedkope retourtjes of kwantumkorting zijn onbekend.

Om bij een gemiddelde passage van 30 schepen per etmaal de immense winsten plausibel te laten lijken, heeft Caïro een ingenieus systeem ontwikkeld, dat de bureaucratie tot een ongekend hoogtepunt stuwt. Zo vallen de Nederlandse marineschepen meteen al in de duurste klasse, die fijntjes getrapt is opgebouwd.

Toeslag

De aanwezigheid van wapens en munitie aan boord leidt tot een fikse toeslag, al wist de overheid voor elk ander soort vaartuig ook toeslagen te bedenken. Vanwege de olie in olietankers, de mensen op cruiseschepen, de lading in vrachtschepen, de ambtelijke fantastie is grenzeloos.

Even vrolijk komen daar bovenop de bedragen voor de loodsen (die op de [illegible] 200 kilometer van het kanaal wel minimaal twee keer gewisseld moeten worden om de werkdruk binnen de perken te houden), voor de op elk schip aan te brengen speciale Suezkanaalverlichting, voor de pendelbootjes tussen de passerende schepen en de vaste wal. De opsomming is niet uitputtend.

Grimmig vertelt Thewessen dat hij voor de fregatten ontheffing probeert te krijgen van de regel, dat elk schip verplicht tot twee sleepboten wanneer het vaartuig niet van ankers links èn rechts is voorzien. Op zich een redelijke eis – in geval van nood kan het juiste anker worden uitgeworpen, en bij gebrek daaraan kan de sleepboot aan stuur- dan wel aan bakboordzijde ingrijpen.

„Maar de Witte de With en de Pieter Florisz beschikken beide over een centraal anker, en met elk vier motoren om te manoevreren kan het niet veiliger. Als ik kans zie om met één sleepboot te volstaan, spaart me dat mooi f 15.000," grijnst de sergeant-majoor.

Ambtenaren

De andere verdwijntruc voor het geld van de passerende schepen bestaat uit ambtenaren, veel ambtenaren. Stuk voor stuk even belangrijk, met allemaal hun eigen tafeltje en hun eigen potlood en hun eigen hoogstpersoonlijke gebrek aan welke beslissingsbevoegdheid dan ook. De politieke lading van de Nederlandse passage maakt het protocol daarbij nog eens extra omslachtig.

Vorige week dinsdag stuurde de admiraliteit te Den Haag alle gegevens over schepen, bemanning en doel van de reis naar ambassadeur mr L.J. Hanraath in Caïro.

Deze stelde in een deftige aankondiging de Egyptische ministeries van Defensie en Buitenlandse Zaken op de hoogte van het voornemen tot het gebruik van het Suezkanaal. En minstens zo belangrijk, de ambassadeur stelde zich namens zijn land garant voor de benodigde dollars.

Zoals dat hoort kwam er een officiële brief terug, waarin werd meegedeeld dat van het voornemen kennis was genomen, en dat de formele procedure kon beginnen. Van dat moment af moesten achttien instanties voortdurend en tot in het kleinste detail op de hoogte worden gesteld en vooral gehouden.

„Bij een normale oefening, zoals Fairwind '88 toen de Witte de With ook het kanaal passeerde, heb je maanden de tijd om zaken te regelen. Nu is dat uiterst krap, wat vooral lastig is als er op het laatste moment iets verandert."

„Er wordt nog een bemanningslid nagevlogen, zoals wij dat noemen, die in Port Saïd aan boord moet. Alle instanties moeten dan hun stempeltjes en paraafjes zetten, en absoluut in de goede volgorde, anders kun je van voren af aan opnieuw de kantoortjes door," verklaart Thewessen zuchtend.

„En dan is dit nog een in verhouding simpele zaak, want de bemanning gaat niet de wal op. Dat is om praktische redenen – het spaart tijd, voorkomt vertraging als er wat mis gaat en houdt de opvarenden beter bij de les. Want reken maar, dat ze gespannen zijn, als ze eenmaal het Suezkanaal binnenvaren."

Stapvoets

De fregatten zullen de bijna vijftien uur durende doorsteek – 'ja, het gaat haast stapvoets, ook zo'n maatregel om de kosten op te voeren' – maken in konvooi met drie Britse marineschepen. Op weg naar de Perzische Golf, al was er tot gisteren nog geen haven als eindbestemming bekend.

Het meest in de verwachting ligt dat de Nederlandse schepen, met de Britten, de Straat van Hormoez zullen controleren op vrachtschepen naar en uit Irak. De Amerikaanse marinebasis in Doebai komt dan het snelst in aanmerking als bevoorradings- en eventuele reparatiehaven.

Voor de passage noordwaarts, de terugweg dus, ligt er aanmerkelijk meer werk te wachten voor de Nederlandse ambassade in Caïro dan voor die in zuidelijke richting. Maar, meent de sergeant-majoor: „Als alles goed gaat is de bemanning dan vrolijk, en kan er op de vaste wal een borrel gehaald worden."

Spanning

De psychische spanning zal morgen voelbaar zijn, daar is Thewessen van overtuigd. „Ik weet wel zeker dat, als de ambassadeur even aan boord komt om informeel de opvarenden goede vaart en een behouden terugkomst te wensen, de gezichten ernstig zullen staan."

wiebe pennewaard

Spaanse bars verwoest door ETA-aanslag

...N SEBASTIAN – In San Sebas..., in Spaans Baskenland, zijn gis... twee bars bij bomexplosies ...woest, nadat de Baskische afscheidingsbeweging ETA vooraf in ... telefoontje voor de aanslagen ... gewaarschuwd.

Tegenonderzoek alcoholcontrole wordt mogelijk

Van onze parlementsredactie

...N HAAG – Het ministerie van Justitie werkt aan een nieuwe wet waarin een contra-expertise na een alcohol-ademtest mogelijk wordt. Het probleem is vooralsnog het ontwikkelen van apparatuur om het tegenonderzoek te laten verrichten. Het is namelijk nog steeds niet mogelijk de adem op te slaan. Een Nederlandse firma zegt hier wel toe in ... te zijn, maar Justitie heeft hier... vooralsnog geen vertrouwen. In ...wet zal dan ook worden vastge... dat 'bepaalde vormen' van con...-expertise mogelijk zijn.

...woordvoerster van het ministe... van justitie verwacht dat de ...uwe wet, die onderdeel vormt ... de Wegen Verkeerswet, binnen ...half jaar gereed is. De betrokke...al zelf om het tegenonderzoek ...en vragen en het bovendien ... moeten betalen. „De dokter ...t immers ook niet voor niets bij ...uis", aldus de woordvoerster. ... de hoogte van het bedrag is ...geen besluit genomen, maar ge...t wordt aan circa 200 gulden.

...herziening van de wet vloeit ... uit de commotie rond de ...m-analyse-apparatuur, die bij alcoholcontroles wordt gebruikt. Deze apparaten zijn niet feilloos, maar in de wet worden zij wel als zodanig beschouwd.

Vondsten van Willy Vandersteen in 22 talen

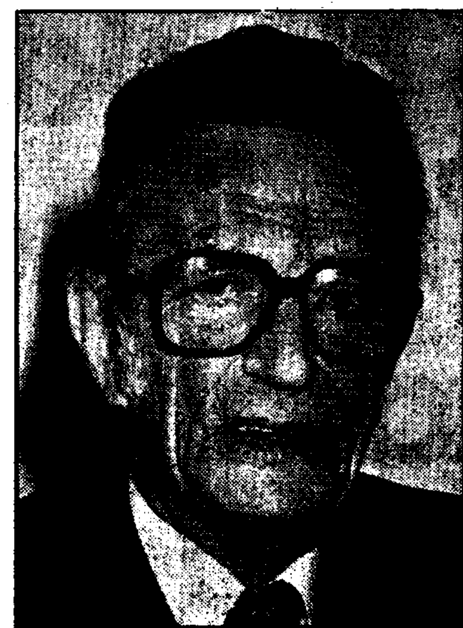
Schepper van Suske en Wiske overleden

ANTWERPEN – De Belgische striptekenaar Willy Vandersteen is gisteren in Edegem na een langdurige ziekte overleden. Dat hebben zijn familie en uitgeverij Standaard in Antwerpen bekend gemaakt.

De op 15 februari 1913 in Antwerpen geboren Vandersteen startte zijn tekencarrière tijdens de oorlogsjaren. De grote doorbraak liet op zich wachten tot na de oorlog. Met de avonturen van Suske en Wiske verwierf hij internationale bekendheid. De avonturen van de kinderen, tante Sidonia, de sullige Lambik en de oersterke Jerommeke werden in twintig talen vertaald.

Naast Suske en Wiske heeft Vandersteen echter meer succesvolle series op zijn naam staan, zoals de avonturen van Bessy, De Rode Ridder, Jerom, Robert en Bertrand en De Geuzen.

Willy Vandersteen was eigenlijk voorbestemd om zijn vader – Sus genaamd – op te volgen als beeldsnijder. Hij bezocht de Antwerpse Academie en kreeg daar naast les in beeldhouwen en ornamenten maken, ook onderricht in tekenen. Dat laatste is van groot belang geworden voor Vandersteen junior, omdat het vak van beeldsnijder dreigde uit te sterven. Tot 1930 was het mode geweest om gebouwen rijk te versieren, maar daarna sloeg de soberheid in de bouwkunst toe.



WILLY VANDERSTEEN

Op zijn 25ste werd Vandersteen dan ook werkloos. Hij vond later eerst een baantje in het timmerbedrijf van zijn oom, werkte vervolgens korte tijd als etaleur en besloot in 1939 op 26-jarige leeftijd definitief voor strips te kiezen. De oorlog gooide roet in het eten; Vandersteen moest onder de wapenen. Na de capitulatie keerde ex-soldaat Vandersteen terug naar Antwerpen om zich helemaal op het tekenen toe te leggen.

Op 30 maart 1945 verschenen de eerste Rikki en Wiske-strips in de Belgische krant De Standaard. De uitgever had eigenhandig en zeer tegen de zin van Vandersteen de naam Suske geschrapt, omdat hij die te 'volks' vond. Het eerste Rikki-en-Wiske-album verscheen in 1946 in een oplage van 7000 stuks. Het eerste 'echte' Suske-en-Wiske-boek verscheen in 1947; Suske en Wiske op het eiland Amoras.

Eigen studio

Vandersteen maakte onder leiding van Hergé (Kuifje) een grote ontwikkeling door. In 1952 richtte Willy Vandersteen zijn eigen tekenstudio op. Hij had zoveel ideeën, dat hij de produktie niet meer alleen aan kon. Onder zijn leiding ontstonden gag-strips zoals De Vrolijke Bengels, Het Plezante Circus en De grappen van Lambik, maar ook realistische strips zoals Bessy, Karl May, Biggles en De Rode Ridder. Grootste succesnummer bleven echter de Suske-en-Wiske-albums die in twintig talen werden vertaald. Momenteel wordt er gewerkt aan de Chinese en de Poolse edities.

Ondanks permanente actuele berichtgeving

Kijkdichtheid CNN 'hier' bijna nul

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – Het Amerikaanse televisiestation CNN – 24 uur per dag in de lucht met nieuws en veel besproken sinds de Golfcrisis aan de gang is –wordt in Nederland uitermate matig bekeken. De afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS die continu de kijkdichtheden laat meten, heeft desgevraagd meegedeeld dat 90 procent van de totale uitzendtijd een kijkdichtheid haalt van 0,0 procent. Dat wil niet zeggen dat er niemand kijkt, maar wel dat er zo weinig mensen kijken dat de NOS het niet kan meten.

De kijkdichtheid van CNN wordt door het bureau Intomart in opdracht van de NOS per kwartier gemeten. Heel af en toe, aldus een woordvoerder van de onderzoeksdienst van de NOS, is er een kwartier een kijkdichtheid van 0,1 procent (tussen 12.000 en 13.000 kijkers) en het hoogste dat ooit gemeten is' is 0,2 procent (ongeveer 25.000 kijkers).

Wel is het aantal malen dat de 0,2 procent wordt gehaald hoger sinds de crisis in de Golf gaande is. In de maand juli bij voorbeeld, toen er nog geen sprake was van commotie in het Golfgebied, slaagde CNN er slechts éénmaal een kwartier in om 0,2 procent van de Nederlanders naar zich toe te trekken. Vorige week lukte het tienmaal om een kwartier 25.000 mensen in te laten schakelen op de Amerikaanse zender, die in slechts een kwart van de Nederlandse huishoudens is te ontvangen.

De draagwijdte van de nieuwsvoorziening van CNN is overigens op het moment wel iets groter dan deze cijfers doen vermoeden. Via het NOS Journaal, het nieuws van de commerciële zender RTL Véronique en de actualiteitenrubrieken bereikt een bescheiden selectie uit de beelden van CNN een veel groter publiek.

'Een dorp'

Volgens Gerard van der Wulp, de hoofdredacteur van het NOS-Journaal, is niet meer dan enkele procenten van de beelden over de crisis in het Midden-Oosten die in het journaal te zien zijn afkomstig van CNN. Het meeste komt binnen via het uitwisselingscircuit van Eurovisie, waar CNN wel ook bij betrokken is. Voor zover het NOS-journaal rechstreeks van CNN materiaal koopt gaat het vooral om (bijna) rechtstreekse beelden, die de Eurovisie-uitwisseling niet hebben gehaald.

Van der Wulp zegt grote bewondering te hebben voor wat CNN doet: „Aan een waarde-oordeel heb ik geen behoefte, maar CNN is de eerste die van de wereld een dorp maakt." Het NOS-Journaal heeft zelf geen mensen in het Midden-Oosten, al lopen er wel aanvragen voor visa voor Irak en Saoedi-Arabië

Docent volkenrecht over sluiting ambassades in Koeweit:

'Tegen pure terreur is recht niet opgewassen'

Van de redactie buitenland

DEN HAAG – Hoe veilig is een ambassade in den vreemde en wat kan het personeel doen voor landgenoten die aan de poort kloppen om hulp? Vragen die op ieders lippen liggen, sinds Irak de ene na de andere ambassade in Koeweit dreigt te sluiten. Volgens internationale verdragen vallen buitenlanders die aankloppen bij hun ambassade, onder de beschermende wetten van het eigen land. Zelfs na een ontruiming wappert, zij het op papier nog steeds de vlag van het land van herkomst op de lege ambassade. De vraag is echter wat die zogenaamde immuniteit onder dergelijke omstandigheden nog voorstelt.

Volgens Erik Denters, docent volkenrecht aan de Vrije Universiteit in Amsterdam heeft de opdracht van Irak aan de diverse landen om hun ambassades te sluiten geen enkele betekenis.

„Irak zit illegaal in Koeweit. Terecht leggen de westerse landen zich niet zonder meer neer bij de door Irak verplicht gestelde sluiting. Natuurlijk ben ik realist genoeg om te weten dat alles valt of staat bij naleving van de afspraken. Als Irak de ambassades met geweld gaat ontruimen, valt er op dat moment weinig aan te doen. Maar dan nog blijft de immuniteit overeind."

Verkeer

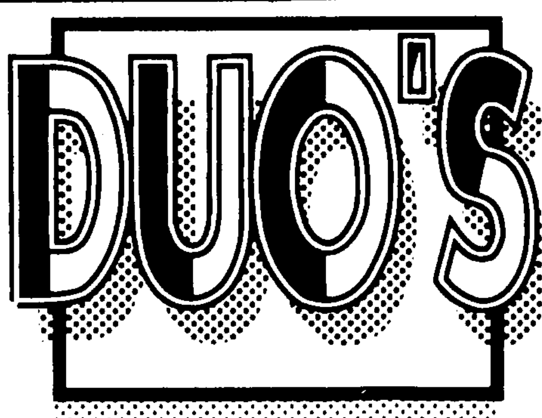
Volgens Denters vormt de manier waarop Irak de internationale afspraken schendt een uitzondering in het diplomatieke verkeer. „Ik ben over de naleving van de volkenrechtelijke afspraken optimistisch. De hele wereld kijkt nu naar de situatie in Koeweit. En dan vergeet je al te gemakkelijk dat de regels in de meeste gevallen gerespecteerd worden. Neem het geval Klaas de Jonge. Twee jaar zat de Nederlandse „ANC-sympathisant in de Nederlandse ambassade in Pretoria. De Zuidafrikaanse politie had De Jonge eerder nota bene uit de ambassade gehaald. Vervolgens werd hij weer, met excuses teruggebracht. Ik bedoel maar. Hoeveel mensen hebben in landen als de DDR en Roemenië hun heil niet gezocht in de verschillende ambassades. En nooit greep het regime in. Wat Saddam Hoessein doet, is een klassiek voorbeeld van schending van het volkenrecht."

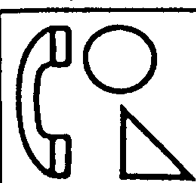
Erik Denters denkt dat Hoessein niet op zo'n felle reactie vanuit het westen had gerekend. „Volgens mij heeft hij de zaak onderschat. Misschien heeft hij Panama in zijn achterhoofd gehad, toen hij besliste dat de ambassades in Koeweit dicht moesten. Immers de Amerikanen vielen dat land ook zo binnen. En namen nota bene de president van Panama gevangen. Of die Amerikaanse actie goed te keuren is, laat ik nu even in het midden. Belangrijk in dit verhaal is het feit dat de Amerikanen nooit de intentie hebben gehad om daar te blijven. Dat geldt zelfs voor de Russische inval in Afghanistan. Natuurlijk hebben de Sovjets er een marionettenregering neergezet. Maar de Russen hebben nooit gezegd dat ze het land blijvend zouden bezetten."

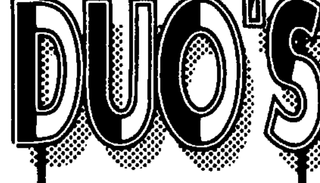
Erik Denters: „Saddam Hoessein zegt onomwonden dat Koeweit nu onderdeel van Irak is. En annexatie wordt in het volkenrecht als illegaal bestempeld. Vandaar ook dat de landen die het aangaat, het verzoek om hun ambassades te sluiten naast zich neer kunnen leggen. Maar nogmaals tegen pure terreur is het recht niet opgewassen. Als er soldaten op de stoep staan, kun je weinig anders meer dan de boel dicht doen. Hoesseinovertreedt de oudste diplomatieke spelregels.

Regels die het ambassadepersoneel beschermen lapt hij aan zijn laars. Die man is te vergelijken met een bankrover die na een overval mensen gijzelt en vervolgens zegt hen met rust te laten.

In het belang van de gijzelaars. De wijze waarop Irak de internationale regels met voeten treedt is een verloedering van het rechts- en normbesef. Gelukkig houden de meeste landen zich wel aan de internationale afspraken. Alleen op die manier hou je het volkenrecht in de wereld overeind."


DUO'S


DUO'S



Aegon overleeft grote stormschade

DEN HAAG – Hoewel de schade van de stormen van eerder dit jaar voor Aegon f 16 miljoen heeft bedragen, is de winst van deze verzekeraar in het eerste halfjaar flink gestegen. De nettowinst klom ruim 15 procent van f 217 miljoen tot f 249 miljoen. Per aandeel steeg de winst met 4,6 procent tot f 5,88. Zonder de stormschade zou die winststijging 11,4 procent zijn geweest.

De omzet steeg met 6,3 procent van f 6275 miljoen tot f 6673 miljoen. Er zal een interimdividend worden uitgekeerd van f 2,10 in contanten tegen f 1,90 vorig jaar.

Het ziet er nog steeds naar uit dat de nettowinst over 1990 een belangrijke stijging zal laten zien vergeleken met 1989. Derhalve zal naar de huidige inzichten de nettowinst over 1990 een voortzetting van de groei vertonen ondanks de eerder in het jaar geleden stormschade. De omzet van het Nederlandse verzekeringsbedrijf toonde in het eerste halfjaar een verdere groei, vooral door de stijging van premie-inkomsten en interest uit levensverzekeringen. De omzet in zowel ziekte- en ongevallen- als overige schadeverzekeringen bleef op hetzelfde niveau als in de eerste helft van 1989. De winstbijdrage van het Nederlandse verzekeringsbedrijf steeg.

De winst uit levensverzekeringen (inclusief annuities) toonde een goede verbetering van f 221 miljoen tot f 291 miljoen, terwijl het resultaat op schadeverzekeringen, ook indien de stormschade niet in aanmerking wordt genomen, enigszins achterbleef; het bedroeg f 12 miljoen negatief tegen f 23 miljoen positief.

Vijf jaar cel voor Guinness-topman

LONDEN – Ernest Saunders (54), de voormalige voorzitter van de raad van bestuur van het drankconcern Guinness is tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld. Saunders was, evenals Gerald Ronson (51), Anthony Parnes (44) en sir Jack Lyons (74) schuldig bevonden aan samenzwering, diefstal en valsheid in geschrifte.

Ook Ronson en Parnes zouden gisteren veroordeeld worden; besloten werd echter de zitting op te schorten, nadat Parnes in de rechtszaal in elkaar was gestort en per ambulance afgevoerd moest worden. Lyons wordt om gezondheidsredenen later gevonnist.

Saunders werd door rechter sir Denis Henry veroordeeld tot vijf jaar cel wegens samenzwering en diefstal. Wegens valsheid in geschrifte kreeg hij nog eens drieëneenhalf jaar cel. Omdat beide celstraffen gelijktijdig aanvangen, komt Saunders' veroordeling neer op in totaal vijf jaar.

Na een proces van 112 dagen dat als het „proces van de eeuw" werd omschreven in de Londense financiële wereld, waren de vier verdachten gisteren schuldig bevonden. Volgens de jury hadden Saunders, Ronson, Parnes en Lyons in 1986 met opzet en op ongeoorloofde wijze de beurs beïnvloed, om de prijs van Guinness-aandelen omhoog te jagen.

De vier deden dat om het drankconcern betere kansen te geven bij het overnemen van Distillers Ltd., een Schotse whisky- en ginfabrikant waarvoor ook de concurrentie op de loer lag. Om Distillers in handen te krijgen, nodigden de vier aandeelhouders van het Schotse bedrijf uit hun aandelen te ruilen tegen belangen in Guinness. Daarvoor moest het Guinness-aandeel dan wel aantrekkelijker gemaakt worden dan de aandelen van Argyll Group PLC, een supermarktketen en de voornaamste concurrent bij de overname van Distillers.

Succesvol

Saunders, die in 1981 voorzitter van de raad van bestuur werd bij Guinness, maakte, zou met geld uit de bedrijfskas anderen hebben omgekocht om Guinness-aandelen aan te schaffen. De levendige handel in Guinness-aandelen die daarvan het gevolg was, stuwde de koers op de beurs omhoog.

In april 1986 slaagde Guinness in de overname, tot dan toe de grootste in de Britse geschiedenis. Saunders zelf verdiende aan de overname drie miljoen pond. Volgens de openbare aanklager betaalde Guinness tijdens de operatie 25 miljoen pond aan smeergeld en aan illegale constructies die het bedrijf tegen verlies moesten indekken.

Na niet-doorgaan verkoop bandendivisie

Vredestein schrapt 115 arbeidsplaatsen

Van onze redactie economie

UTRECHT – Bij het bandenconcern Vredestein in Enschede vervallen 115 van de circa 1.400 arbeidsplaatsen. De reorganisatie volgt op het afketsen van de verkoop van Vredestein Banden (personenwagen- en landbouwbanden) aan het Franse Kléber, een onderdeel van Michelin.

Volgens de Industrie- en voedingsbond CNV heeft het organisatie-adviesbureau Berenschot de afslanking aanbevolen na een onderzoek van het bedrijf. Van de 115 arbeidsplaatsen vervallen er vijftig door bestaande vacatures niet op te vullen. Voor de overige 65 arbeidsplaatsen moet de ouderenregeling soelaas bieden.

De CNV-bond erkent de noodzaak van de reorganisatie, maar denkt dat het niet voldoende is. De structuur van de organisatie behoeft verdere wijziging, onder meer door het opzetten van programma's voor her-, om- en bijscholing van werknemers.

Een maand geleden werd bekend dat Kléber afzag van de koop van Vredestein Banden. De twee bedrijven zouden elkaar onvoldoende aanvullen. De bandenfabriek is goed voor de helft van de omzet van Vredestein. Het concern heeft in totaal een omzet van 600 miljoen gulden en 3.100 werknemers. Naast personenwagen- en landbouwbanden maakt Vredestein fietsbanden, consumentenprodukten en industriële produkten.

RetailNet neemt boekhandels over

GOUDA – De detailhandelsorganisatie RetailNet, dochteronderneming van Blokker en KBB, neemt per 1 september van het papier- en grafische-machineconern Bührmann-Tetterode het boeken- en tijdschriftenwinkelbedrijf Bruna en van de uitgeverij VNU de boekwinkelketens De Boekelier en Meneer Kees over.

Bruna heeft behalve haar hoofdkantoor en een distributiecentrum in Houten 450 boek- en tijdschriftenwinkels, waarvan er 350 op franchisebasis worden geëxploiteerd. De Boekelier en Meneer Kees tellen samen 90 franchisewinkels.

Geen ontslagen

RetailNet zal de distributie van tijdschriften en boeken uitbesteden aan Aldipress in De Meern. Uitgangspunt zal zijn dat gedwongen ontslagen worden voorkomen.

Nieuw en oud



● *Dat de nieuwbouw van de Tweede Kamer in Den Haag flink opschiet is goed te zien aan de weerspiegeling van het oude gebouw in de glaswand van het nieuwe onderkomen van de Tweede Kamerleden.*

Hypotheekrente op 9,5 procent

AMSTERDAM – Met het oog op de onrust in het Midden-Oosten en de situatie in Duitsland heeft de Westland/Utrecht Hypotheekbank (WUH) de hypotheekrente verhoogd. De basisrente stijgt met ingang van vandaag met 0,2 procent tot 9,5 procent.

Een woordvoerder van de WUH verklaarde desgevraagd dat de bank tot een renteverhoging heeft besloten „omdat er geen aanwijzingen waren dat de rente op de kapitaalmarkt omlaag zal gaan".

De Amro Bank verklaarde gisteren „de rente op korte termijn niet te verhogen". Volgens een woordvoerder van de NMB is een eventuele renteverhoging „nog in beraad". Bij de Rabobank „treedt er geen verandering op in de tarieven".

Akzo en Alcoa werken samen in vezels

ARNHEM – Akzo en de Amerikaanse onderneming Alcoa te Pittsburgh (Penssylvania) hebben een intentieverklaring ondertekend voor een samenwerking bij produktie en verkoop van vezel-metaallaminaten voor de vliegtuigindustrie. Volgens de verklaring zal Akzo haar kennis inbrengen op het gebied van geavanceerde vezels en Alcoa haar expertise in aluminiumtoepassingen voor de vliegtuigindustrie.

Aan het eind van de jaren zeventig werd het eerste vezelmetaallaminaat in Nederland ontwikkeld door de TH in Delft in samenwerking met Akzo, Alcoa en Fokker. Een woordvoerder van Akzo kon nog niet zeggen in welke vorm de samenwerking met Alcoa zal worden gegoten.

Winststijging bij Aalberts

UTRECHT – Aalberts Industries (metaal- en kunststofbewerking) heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een netto-omzet behaald van f 51,6 miljoen tegen f 42,8 miljoen in hetzelfde tijdvak van vorig jaar. Het resultaat na belastingen steeg van f 3,06 miljoen naar f 4,05 miljoen. Het aandelenkapitaal nam in het eerste halfjaar door de uitkering van stockdividend toe met circa 1,8 procent. Hiermee rekening houdend bedroeg de winst per aandeel f 2,08 (eerste halfjaar 1989: f 1,65). Alle werkmaatschappijen hebben positief aan dit resultaat bijgedragen.

beurs-overzicht

Verwarring

AMSTERDAM – De koersen op de Amsterdamse effectenbeurs zijn gistereniets gedaald. Beleggers namen hun winsten na de koerssprong van maandag, terwijl onzekerheid over de situatie in het Midden-Oosten velen aan de zijlijn hield. Bovendien moest Amsterdam steun uit het buitenland ontberen.

Maandag boekte de stemmingsindex een winst van 4,26 procent. Londen, waar de beurs maandag was gesloten, kwam dinsdag niet verder dan een plus van twee procent, terwijl de koersen in Frankfurt met twee procent daalden. Wall Street liet een wat lagere opening zien, terwijl de forse winst van maandag al in Amsterdam was verdisconteerd.

De CBS-stemmingsindex daalde gisteren met 0,2 punt tot 102,5. De index bewoog zich de hele dag in de krappe marge tussen 102 en 103 punten. De koersindex steeg met 0,5 punt tot 179,7. Meer dan de helft van de verhandelde fondsen wist hoger te sluiten, terwijl een kwart een verlies moest accepteren.

De omzet kwam uit op f 1,21 miljard, waarvan f 621,6 miljoen in aandelen. Koninklijke Olie werd met een omzet van f 65 miljoen het meest verhandeld, ABN Amro volgde met f 60 miljoen. De koers van ABN Amro steeg met vier dubbeltjes tot f 35,20. Er zijn zowel beleggers die een belang van vijf procent in de certificaten opbouwen als beleggers die hun certificaten willen inruilen voor preferente aandelen.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28-08-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 21.660-f 22.260-, vorige f 22.370-f 22.970; bewerkt verkoop f 23.860, vorige f 24.570 laten.

Zilver: onbewerkt f 235-f 305 vorige f 250-f 320; bewerkt verkoop f 350 laten, vorige f 360 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,680	1,800
austr.dollar	1,39	1,51
belg.frank (100)	5,33	5,63
canad.dollar	1,47	1,58
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,27	3,52
finse mark (100)	46,15	48,65
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,05	15,75
jap.yen (10.000)	117,00	123,00
joeg.din.nieuw kl	13,75	17,75
joeg.din.nieuw gr	11,25	15,25
noorse kroon (100)	27,50	30,00
oost.schill. (100)	15,65	16,20
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,72	1,88
zweedse kr. (100)	29,00	31,50
zwits.fr. (100)	133,75	138,25

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,74275-1,74525
antill.gulden	0,9600-0,9900
austr.dollar	1,4495-1,4595
belg.frank (100)	5,4845-5,4895
canad.dollar	1,52925-1,53175
deense kroon (100)	29,425-29,475
duitse mark (100)	112,635-112,685
engelse pond	3,3990-3,4040
franse frank (100)	33,580-33,630
griekse dr. (100)	1,0890-1,1890
hongk.dollar (100)	22,3250-22,5750
ierse pond	3,0190-3,0290
ital.lire (10.000)	15,210-15,260
jap.yen (10.000)	121,80-121,90
nwzeel.dollar	1,0945-1,1045
noorse kroon (100)	29,045-29,095
oostenr.sch. (100)	16,0070-16,0170
saudi ar.ryal (100)	46,3750-46,6250
spaanse pes. (100)	1,8210-1,8310
surin.gulden	0,9575-0,9975
zweedse kr. (100)	30,545-30,595
zwits.frank (100)	136,485-136,535
e.c.u.	2,3380-2,3430

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	179,20	179,70
id excl.kon.olie	167,60	167,80
internationals	180,90	181,60
lokale ondernem.	179,10	179,50
id financieel	129,90	130,30
id niet-financ.	227,10	227,40
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	241,10	241,90
id excl.kon.olie	215,30	215,50
internationals	252,20	253,10
lokale ondernem.	228,90	229,40
id financieel	176,90	177,50
id niet-financ.	278,90	279,30
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	102,70	102,50
internation	92,20	92,10
lokaal	104,60	104,40
fin.instell	96,90	96,90
verzekering	101,20	101,10
niet-financ	106,90	106,70
industrie	110,90	110,60
transp/opsl	110,10	109,70

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

AKZO 94,40 (94,40)
KLM 24,50 (24,50)
Kon. Olie 139,60-141,50 (139,90)
Philips 24,70-24,80 (24,80)
Unilever 141,10-142,30 (142,30)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2598.51	904.56	194.35	900.29
Hoogst	2629.95	910.77	195.30	908.83
Laagst	2582.92	891.42	192.91	892.62
Slot	2614.8	899.82	193.60	901.65
Winst/ verlies	+ 3.22	– 8.21	– 0.82	– 2.18

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	34,80	35,20
AEGON	115,60	117,50
Ahold	125,00	124,50
Akzo	94,50	94,40
Alrenta	158,40	158,40
Amev	51,50d	50,30
Amro A. in F.	81,80	82,10
Borsumij W.	76,70	78,50
Bührm.Tet.	60,20	61,00
C.S.M.cert.	81,30	80,10
DAF	25,20	24,90
Dordt.Petr.	128,50	129,20
DSM	96,20	96,40
Elsevier	85,40	84,70
Fokker cert.	43,50	43,90
Gist-Broc. c.	27,70	26,10
HCS Techn.	14,20	13,90
Heineken	118,00	118,70
Hoogovens	62,10	62,20
Hunter Dougl.	64,30	64,00
Int.Müller	59,70	59,70
KLM	23,90	24,50
Kon.Ned.Pap.	41,80	43,00
Kon. Olie	139,00	139,90
Nat. Nederl.	58,80	58,90
NMB Postbank	43,70d	43,30
Nedlloyd	52,70	52,50
Océ	45,50	45,00
Pakhoed Hold.	193,60	191,00
Philips	25,20	24,80
Polygram	31,20	31,00
Robeco	90,80	89,70
Rodamco	74,70	74,50
Rolinco	87,20	87,20
Rorento	58,90	59,00
Stork VMF	48,60	49,00
Unilever	142,10	142,30
Ver.Bezit VNU	87,00	86,70
Volmac Softw.	32,00	32,00
VOC	38,60	37,70
Wessanen	59,90	60,00d
Wolters-Kluwer	47,10	47,20

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	63,00	66,00
ACF-Holding	32,50	33,50
Ahrend Gr. c	215,00	214,00
Air Holland	18,00	18,50
ABN pref.conv.	33,60	–
Asd Opt. Tr.	15,50	15,80
Asd Rubber	4,70	4,85
Ant. Verff.	421,10	–
Atag Hold c	118,00	117,90
Aut.Ind.R'dam	77,00	76,50
BAM Groep	86,00	88,00
Batenburg	102,50	102,50
Beers	117,00	119,00
Begemann	155,00	155,00
Belindo	337,00	337,00
Berkel's P.	1,85f	1,80b
Blydenst.-Will.	42,00	45,50
Boer De, Kon.	305,00	307,00
de Boer Winkelbedr.	73,50	72,70
Bols	175,80	176,50
Boskalis W.	16,00	16,50
Boskalis pr	18,00	18,50
Braat Beheer	37,00e	37,00
Breevast	13,70	13,70
Burgman-H.	2700,00	2700,00
Calvé-Delft pr	860,00	860,00
Calvé-Delft c	920,00	925,00
Center Parcs	64,70	65,00
CSM	80,50	78,60
Chamotte Unie	3,90	3,90
Cindu-Key	150,00	150,00
Claimindo	327,70	327,90
Content Beheer	23,30	24,00
Cred.LBN	43,50	44,80
Crown v.G.c	109,00	115,00
Delft Instrum.	47,20	46,00
Desseaux	239,00	239,00
Dorp-Groep	41,00	41,00
Econosto	354,00	355,00
EMBA	195,00a	190,00a
Eriks hold.	128,50	128,50
Flexovit Int.	87,00b	89,00b
Frans Maas c.	91,00	92,00
Furness	159,00	157,50
Gamma Holding	87,50	89,00
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	31,70	33,80
Geveke	46,00	46,00f
Giessen-de N.	208,00	209,00
Goudsmit Ed.	385,50	390,00
Grasso's Kon.	96,50	96,00
Grolsch	139,00	142,00
GTI-Holding	200,00	205,00
Hagemeyer	110,80	108,80
HAL Trust B	13,20	12,70
HAL Trust Unit	13,20	12,70
H.B.G.	174,00	172,00
Hein Hold	100,30	101,00
Hoek's Mach.	197,00	197,00
Heineken Hld	100,30	101,00
Holl.Sea S.	1,21	1,20
Holl. Kloos	457,00	455,00
Hoop Eff.bk.	8,20	8,20
Hunter D.pr.	2,85	3,15
IHC Caland	53,70	54,50
Industr. My	202,00	203,00
Infotheek	26,90	27,00
Kas-Ass.	37,40	37,40
Kempen Holding	10,80	10,80
kondor wessels	31,80	31,80
KBB	92,00	91,00
Kon.Sphinx	155,00	153,00
Koppelpoort H.	286,00	270,00a
Krasnapolsky	243,00a	245,00
Landré & Gl.	62,50	63,00
Macintosh	34,50	34,40
Maxwell Petr.H.	117,00a	113,00
Medicopharma	60,00	59,50
Melia Int.	6,20	6,20
Moeara Enim	1160,00	1160,00
M.Enim OB-cert	14900,00	14800,00
Moolen en Co	26,00	26,00
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	9,20	9,40
Mynbouwk. W.	388,50	389,00
Naeff	320,00	–
NAGRON	47,70	47,70
NIB	567,00	566,00
NBM-Amstelland	11,80	12,10
NEDAP	378,00	385,00
NKF Hold.cert.	268,00	268,00
Ned.Part.Mij	44,20	44,00
Ned.Springst.	9500,00	9500,00
Norit	37,90	36,80
Nutricia gb	87,80	88,60
Nutricia vb	90,00	91,50
Nijv.t.Cate	92,10	93,80
Omnium Europe	14,40	14,40
Orco Bank c.	79,50	79,20
OTRA	195,50	195,00
Palthe	72,50	73,50
Pirelli Tyre	21,80e	22,00
Polynorm	125,50	127,00
Porcel. Fles	166,00	165,00
randstad	45,40	47,00
Ravast	39,80	39,80
Reesink	74,90	75,40
Riva	44,50	45,50
Riva (cert.)	44,50	45,50
Samas Groep	77,00	76,00
Sarakreek	24,20a	24,40
Schuitema	1365,00	1360,00b
Schuttersveld	49,50	50,70
Smit Intern.	62,50	62,50
St.Bankiers c.	19,60	19,80
Stad Rotterdam c	41,50	42,00
Telegraaf De	88,50	88,80
Textielgr Twente	79,00f	79,90
Tulip Comp.	38,50	39,50
Tw.Kabel Hold	137,50	136,50
Ubbink	95,50	96,00
Union Fiets.	58,60	59,40
Ver.Glasfabr.	317,00	326,00
Verto	60,20	60,00
Volker Stev.	77,30	78,00
Vredestein	14,10	14,20
VRG-Groep	65,30	64,00
Wegener Tyl	215,00	215,80
West Invest	25,00	25,00
West Inv. wb.	112,00	108,00a
Wolters Kluwer	188,00	191,00
Wyers	41,50	41,50

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	28,80	29,80
Aegon sav.plus	5,10	5,00
ABN Aand.f.	65,00	66,00
ABN Beleg.f.	52,90	54,60
ALBEFO	50,70	50,90
Aldollar BF $	21,90	22,00
Alg.Fondsenb.	220,00	221,00
Alliance Fd	10,20	10,20
Amba	48,60	–
America Fund	257,00	260,00
Amro Eur.F.	65,50	68,20
Amro Far E.F.	52,90	54,80
Amro Neth.F.	68,00	70,10
Amro N.Am.F.	54,00	55,20
Amro Obl.Gr.	156,80	157,20
Amvabel	60,10	60,20
AsianTigersFd	53,10	54,80
AsianSelFund	41,70	42,90
Austro Hung.F.	6,50e	7,00
Bemco Austr.	51,00	51,50
Bever Belegg.	5,00	5,00
CLN Obl.Waardef.	102,40	102,30
Delta Lloyd	37,10	39,00
DP Am. Gr.F.	22,90	23,10
Dp Energy.Res.	53,00	52,00
Eng-Holl.B.T.1	8,80	8,80
EMF rentefonds	60,20	60,20
Eur.Ass. Tr.	8,50	8,30a
EOE DuStInF.	261,00	264,00
EurGrFund	58,50	59,50
Euro Spain Fd	8,40	–
Florente Fund	103,00	103,00
Gim Global	49,30	49,50
Groeigarant	1,29	1,31
Hend.Eur.Gr.F.	179,00	185,00
Henderson Spirit	55,00	56,00
Holland Fund	72,00	71,40
Holl.Eur.Fund	44,50	45,00
Holl.Obl.Fonds	119,50	119,50
Holl.Pac.F.	95,50	95,50
Innovest	107,00	108,00
Interbonds	505,00	505,00
Intereff.500	40,90	41,40
Intereff.Warr.	251,00	254,00
Investa part	74,50	74,80
Jade Fonds	149,50	155,00
Japan Fund	20,00	24,00
Jap.Ind.Alpha Fd	9650,00	–
Japan Rot. Fund yen	7870,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,00	7,00
Mees Obl.Div.Fonds	98,50	98,70
MK Int.Vent.	47,00a	–
Nat.Res.Fund	1315,00	1285,00
Nedufo A	126,00a	126,00a
Nedufo B	127,70	127,00a
NMB Dutch Fund	37,00	38,00
NMB Global F.	40,80	41,70
NMB Oblig.F.	33,60	33,80
NMB Rente F.	103,50	103,90
NMB Vast Goed	36,60	36,60
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	4,50	4,20
Obam, Belegg.	203,00	206,50
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	46,80	46,80
Pac.Dimens.	95,00	96,50
Pac.Prop.Sec.f.	35,50	37,00
Pierson Rente	103,10	103,10
Postb.Belegg.f.	53,00	53,10
Prosp.Int.High.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	72,70	72,70
Rabo Obl.div.f.	49,40	49,50
Rabo Onr.g.f.	81,40	81,40
Rentalent Bel.	131,80	132,00
Rentotaal NV	31,00f	31,10
RG groen	50,70	50,80f
RG blauw	48,90	49,00
RG geel	46,30	47,10
Rodin Prop.$	105,50	105,50
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	17,70	17,70
Technology F.	17,60	17,60
Tokyo Pac. H.	228,00	226,00
Trans Eur.F.	77,50	78,60
Transpac.F.	360,00	380,00
Uni-Invest	109,50	109,50
Unico Inv.F.	81,00	81,00
Unifonds	33,70	34,00
VWN	61,40	61,40
Vast Ned	128,90	128,90
Venture F.N.	45,60	–
VIB NV	80,30	80,20
VSB Mix Fund	49,20	49,70
WBO Int.	62,50	63,50
Wereldhave NV	170,00	170,00
Yen Value Fund	77,80	79,50
ZOM Florida $	46,30	46,30

slotkoersen/optiebeurs

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,00	99,00
3½ EngWarL	29,00	28,50

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,03	1,08
Allied Signal Ind	30,00	31,00
Amer. Brands	63,20	64,10
Amer. Expres	23,50	24,40
Am.Tel.& Tel.	32,10	33,20
Ameritech	53,20	54,20
Amprovest Cap.	115,00	–
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	25,80	26,20
Atl. Richf.	134,80	132,20
BAT Industr.	5,30	5,50
Bell Atlantic	40,10	42,30
BellCanEnterpr	36,10	36,60
Bell Res.Adlr	0,21	–
Bell South	49,80	50,80
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	12,40	12,60
Boeing Comp.	46,50	48,50
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	80,50	–
Chrysler	12,20	12,70
Citicorp.	18,30	18,50
Colgate-Palm.	62,00	64,00
Comm. Edison	28,30	30,10
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	12,90	14,30
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	1900,00	1950,00
Daiwa Sec. yen	1070,00	1110,00
Dow Chemical	41,60	43,00
Du Pont	36,60	–
Eastman Kodak	38,70	40,20d
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	48,80	49,60
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	38,50	–
Ford Motor	34,10	35,40
Gen. Electric	61,60	63,00
Gen. Motors	37,30	39,00
Gillette	55,00	57,75
Goodyear	23,30	24,00
Grace & Co.	25,00	–
Honeywell	91,00d	92,80
Int.Bus.Mach.	102,75	103,50
Intern.Flavor	65,50	–
Intern. Paper	49,50d	–
ITT Corp.	51,20	52,40
K.Benson ®	5187,80	–
Litton Ind.	73,10	74,50
Lockheed	26,40	26,50
Minnesota Mining	78,00	79,00
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	62,00	62,00
Morgan $	32,75	33,40
News Corp Aus$	11,70	–
Nynex	69,00	71,60
Occ.Petr.Corp	23,30	23,80
Pac. Telesis	37,00	37,80
P.& O. ®	5,00	5,00
Pepsico	69,80	73,00
Philip Morris C.	44,60	45,00
Phill. Petr.	28,50	27,30
Polaroid	30,30d	31,40
Quaker Oats	46,00	–
St.Gobin Ffr	475,00	–
Saralee	30,00	–
Schlumberger	62,80	61,50
Sears Roebuck	28,00	28,70
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	53,70	54,50
Southw. Bell	47,50	49,00
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	27,60	29,00
Texaco	60,50	61,00
Texas Instr.	27,30	27,80
The Coastal C.	33,00d	33,20
T.I.P Eur.	1,18	1,20
Toshiba Corp.	970,00	997,00
Unidanmark DK	293,00	293,00
Union Carbide	15,70	–
Union Pacific	70,00	70,00
Unisys	9,25	9,25
USX Corp	31,70	32,20
US West	33,40	34,60
Warner Lamb.	63,70	–
Westinghouse	30,00	31,40
Woolworth	25,20	26,40
Xerox Corp.	39,80	41,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	44,00	44,00
Am. Home Prod.	80,00d	–
ATT Nedam	54,00	55,50d
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	233,00	230,00
Boeing Corp.	82,00	85,00
Can. Pacific	25,50	27,50
Chevron Corp.	135,50	–
Chrysler	21,80	21,80
Citicorp.	29,00	30,00
Colgate-Palm.	108,00	110,00
Control Data	21,00	22,50
Dow Chemical	74,00	75,00d
Eastman Kodak	67,00	70,00
Exxon Corp.	84,00	85,00
Fluor Corp.	68,00	–
Gen. Electric	107,00	109,00
Gen. Motors	63,00	65,00
Gillette	96,00	98,00
Goodyear	42,00	43,00
Inco	47,00	48,00
I.B.M.	173,00	185,00
Int. Flavors	119,00	–
ITT Corp.	87,00	90,00
Kroger	24,00	25,00
Lockheed	45,00	46,00
Merck & Co.	132,50	138,50
Minn. Min.	136,00	138,00
Pepsi Co.	119,50	128,00
Philip Morris C.	72,00	75,50
Phill. Petr.	46,00	45,50d
Polaroid	45,00	48,00
Procter & G.	130,00	–
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	106,00	106,50
Sears Roebuck	48,50	49,00
Shell Canada	58,50	59,00
Tandy Corp.	48,50	49,00
Texas Instr.	48,50	50,50d
Union Pacific	121,00	121,00
Unisys Corp	21,50	21,50

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,80	12,80
10½ ABN 87	94,50	94,75
13Amev 85	99,25	99,25
10 Amev85	102,25	102,25
11 Amev 86	93,60	93,60
10½ Amro 86	96,50	96,75
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	91,25
Amro Bank wr	4,70	5,50
Amro zw 86	74,25	74,25
9 BMH ecu 85-92	96,75	96,75
7 BMH 87	95,75	95,75
10⅛EEG-ecu 84	99,25	–
9¾EIB-ecu 85	97,50	–
12½ HlAirl.F	98,45	98,45
11¼ NGU 83	100,00	99,50
2¼NMB Pb.86	84,20	84,20
NMB Postb.war.	59,00	58,40
8¾ Phil. 86	97,00	97,00
11 Rabo 83	101,00	100,50
9 Rabo 85	97,50	97,50
7 Rabo 84	97,00	97,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bobel	5,00	5,00
Bredero aand.	21,50	20,00a
Bredero cert.	21,00	20,00a
11 Bredero	20,00	16,00a
ICA Holding	12,00	12,00
Klene's	1220,00a	1200,00
LTV Corp.	0,80	0,90
5 Nederh. 68-78	24,50	24,50

Parallelmarkt		
Alanheri	21,70	22,00
Berghuizer	44,00	43,90
Besouw Van c.	67,50	67,00
Biogrond Bel.	10,10	10,10
CBI Barin Oce	1940,00	1800,00
Comm.Obl.F.1	96,40	96,70
Comm.Obl.F.2	96,10	96,30
Comm.Obl.F.3	96,50	96,70
De Drie Electr.	23,70	24,50
Dico Intern.	100,00	102,00
DOCdata	13,70	13,50
Ehco-KLM Kl.	38,00	38,50
E&L Belegg.1	62,40	64,70
E&L Belegg.2	68,30	69,80
E&L Belegg.3	72,70	73,70
Free Rec.Sh.	34,70	34,80
Geld.Pap.c.	75,10	75,00
Gouda Vuurv c	94,00	94,50
Groenendijk	39,90	40,00
Grontmij c.	203,00	205,00
HCA Holding	54,20	54,20
Helvoet Holding	55,00	55,00
Hes Beheer	248,00	247,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,80	3,80
Interview Eur.	5,60	5,60
Inv. Mij Ned.	46,20	47,00
Kuehne+Heitz	43,50	45,50
LCI Comp.Gr.	15,60	15,10
Melle	270,00	272,20
Nedcon Groep	29,50f	29,40
Nedschroef	127,00	127,00
Neways Elec.	8,70	8,70
pan pacific	11,50	11,50
Pie Med.	11,60	12,30
Simac Tech.	17,50	17,50
Sligro Beh.	61,50	61,30
VHS Onr. Goed	10,80	10,70
Weweler	59,00	58,50

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c okt	37,50	577	0,40	0,40
abn amro	c jan	30,00	323	5,00	5,20
abn amro	c jan	35,00	919	1,80	1,90
abn amro	c jan	37,50	314	0,90	1,00
abn amro	c j93	40,00	401	2,90	3,10
abn amro	p okt	35,00	1024	1,80	1,80
abn amro	p okt	40,00	345	7,00a	6,70
aegn	c okt	115,00	376	5,30	5,30
aegn	c okt	120,00	471	3,30	3,20
dsm	c okt	100,00	337	2,90	3,00
eoe	c sep	245,00	620	10,00	9,00
eoe	c sep	250,00	664	7,10	6,20
eoe	c sep	255,00	511	5,00	4,10
eoe	c sep	260,00	523	3,30	2,70
eoe	c okt	250,00	290	11,00	10,00
eoe	c jan	260,00	1946	12,20	10,50
eoe	p sep	230,00	458	2,50	2,50
eoe	p sep	240,00	857	4,40	4,30
eoe	p sep	250,00	277	7,50	8,00a
eoe	p okt	250,00	346	10,20	11,00
eoe	p okt	280,00	556	31,00a	31,50
goud	c nov	420,00	274	13,50	10,00
goud	c nov	460,00	570	5,00	4,00
goud	p nov	400,00	1062	13,00b	21,00b
hein	c jan	115,00	402	8,50	9,00
hein	p jan	115,00	429	6,00	6,00
knp	c okt	45,00	313	1,50	1,70
nlf	c feb	100,00	2000	1,60a	1,10
natn	c j92	70,00	627	4,50	4,40
natn	p okt	65,00	398	6,50	6,40
natn	p jan	65,00	279	6,20	6,90
phil	c o93	30,00	757	5,90	5,70
phil	p jan	25,00	301	1,90	2,10
olie	c okt	140,00	831	3,80	4,20
olie	c okt	150,00	432	1,10	1,20
olie	p okt	135,00	538	3,20	3,20a
olie	p okt	140,00	528	6,00	5,60
olie	p o94	145,00	330	20,00	19,10
unil	p okt	135,00	452	2,20	2,50
unil	p okt	140,00	342	3,80	4,00a
xmi	c sep	530,00	600	16/04	15/12
xmi	c sep	545,00	1140	7/10	6/08b
xmi	c sep	555,00	305	4/04	3/00b
xmi	c sep	565,00	280	2/02	2/00a
xmi	c sep	570,00	500	1/07	1/05
xmi	c sep	620,00	500	0/01	0/01
xmi	p sep	470,00	1000	2/15	3/04
xmi	p sep	500,00	534	6/00	7/00a
xmi	p sep	550,00	425	21/12	25/00a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Consumentenbond: kinderpyjama's brandgevaarlijk

Veel kinderpyjama's en -badjasjes vergroten onnodig het risico op brandwonden. Dit blijkt uit een test van de Consumentenbond, gepubliceerd in de Consumentengids van september. De bond pleit voor een ministeriële beschikking ten aanzien van de brandveiligheid van kindernachtkleding, omdat het brandgevaar voor leken moeilijk is in te schatten.

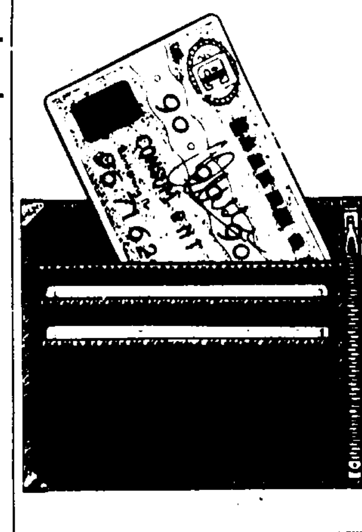
Er bestaan nog geen wettelijke maatregelen voor de brandveiligheid van kinderpyjama's. Wel zijn er concept-eisen voor de Warenwet opgesteld, maar de Consumentenbond verwacht dat het nog jaren duurt voor die wetskracht krijgen. De bond wil daarom een beschikking, die eisen aan nachtkleding (pyjama's, nachthemden en badjassen) moet stellen.

Belangrijkste is volgens de bond dat er regels komen voor de snelheid waarin vlammen zich bij verbranding kunnen uitbreiden. Kindernachtgoed dat niet vanzelf dooft als het vlam heeft gevat, moet worden voorzien van een waarschuwing en daarnaast moeten toelatingseisen worden ontwikkeld omtrent het model van het nachtgoed.

Uit het onderzoek van de Consumentenbond blijkt dat nachtgoed van nylon (polyamide) of polyester niet in brand vliegt, maar plaatselijk wegsmelt. Nadeel van deze textielsoorten is echter dat ze geen vocht opnemen en daardoor zeer onplezierig aanvoelen. Nachtkleding van (poly-)acryl wordt zonder meer afgeraden, omdat bij brand smeltdruppels ontstaan die diepe brandwonden veroorzaken.

Katoen, dat lekker zit en goed vocht opneemt, kan snel branden. Uit het onderzoek blijkt echter dat sommig katoenen nachtgoed toch minder brandgevaarlijk is dan andere textielsoorten. Het gewicht van de stof, het model en de dichtheid van het breisel of weefsel zijn medebepalend voor het brandrisico.

Zolang er geen wettelijke maatregelen zijn, raadt de bond consumenten aan minder brandgevaarlijke (iets dikkere, niet te wijd vallende en met boordjes langs de polsen, enkels en middel) pyjama's van 100 procent katoen te kopen.



● *De mountain-bike past bij het beeld van de jaren negentig.*
Foto: DRIES LINSSEN

Naar aanleiding verontrusting consument

Verpakkingen bijna pvc-vrij

Op dit moment bestaat nog vijf tot tien procent van de verpakkingen van levensmiddelen uit pvc. Het gaat hierbij om onderdelen van verpakkingen, zoals deksels, dop- en kroonkurken en plakband. De leveranciers van deze verpakkingen zoeken momenteel naar alternatieven. Dat stelt het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel, een samenwerkingsverband van winkelbedrijven van De Boer tot Vroom en Dreesmann.

De pvc-verpakkingen kwamen vorige zomer in opspraak door de vondst van dioxine in melk in de buurt van de vuilverbranding Rijnmond. Bij de verbranding van pvc (polyvincylchloride) kan namelijk dioxine ontstaan. Dit is een giftige stof. De Vereniging Milieudefensie begon daarop een actie vooral gericht op flessen, margarinekuipjes en andere verpakkingen van levensmiddelen die pvc bevatten.

De levensmiddelenbranche reageerde op deze actie en op de verontrusting van consumenten door een gedragscode op te stellen. Daarin wordt uitgesproken per 1 september pvc-houdende verpakkingen te vervangen door alternatieven, voor zover deze alternatieven beschikbaar zijn en gelijkwaardig aan pvc-verpakkingen.

Op dit moment zijn de verpakkingen voor het merendeel pvc-vrij. Problemen bij het toepassen van alternatieven doen zich vooral voor bij de afsluiting van verpakkingen, met name in verband met de houdbaarheids- en veiligheidseisen. Ook kunnen de leveranciers van alternatieve verpakkingsmaterialen niet altijd aan de toegenomen vraag voldoen.

Wilma Berends van Milieudefensie vindt dat de verpakkingen nu minder schadelijk zijn, maar „op een aantal gevallen valt wel wat af te dingen. Soms zijn flessen weliswaar pvc-vrij, maar is het materiaal niet te hergebruiken. De vraag of die verpakkingen nodig zijn, is niet gesteld. De levensmiddelenhandel denkt geen stap verder na dan de verwijdering van pvc."

Bovendien ontstaat er per jaar maar liefst 100 miljoen kilo pvc-afval, waarvan een jaar geleden vijftien percent verpakkingsmateriaal was. Het pvc-probleem is niet opgelost door de vermindering van de pvc-verpakkingen. Milieudefensie wil daarom alle pvc-toepassingen door ander materiaal vervangen.



● *Aardappelen worden als alledaags en gewoontjes beschouwd.*

Campagne om vooroordelen weg te nemen

De andere kant van de aardappel

De smaak van de Nederlandse consument verandert. De kruimige aardappel wordt steeds minder op tafel gezet en de vaste aardappel steeds meer. Bovendien wordt de positie van de aardappel in het dagelijkse menu bedreigd door rijst en pasta. De Nederlandse consument eet gevarieerder dan vroeger en de aardappel wordt dan ook menig keer vervangen door rijst of spaghetti.

Deze conclusies werden getrokken nadat er een grootscheeps onderzoek was gedaan onder Nederlandse consumenten. Het doel van het onderzoek was te bepalen of de aardappel nog in de smaak viel bij de consument en of men genoeg kennis had omtrent de voedingswaarde en de mogelijkheden van de aardappel. Bovendien werd onderzocht of de Nederlandse consument op de hoogte is van het feit dat er zeer veel verschillende aardappelvariëteiten te koop zijn die ieder hun eigen smaak- en kookeigenschappen hebben.

De resultaten van het onderzoek waren alarmerend: de consument blijkt niet of nauwelijks bekend te zijn met de aardappel. Aardappelen worden doorgaans als alledaags en gewoontjes beschouwd, terwijl rijst en pasta als 'iets bijzonderd' en exotisch worden ervaren. Bovendien wordt er van de aardappel gedacht dat er niet veel meer mee kan worden gedaan dan koken, bakken of frituren.

De consument bleek nauwelijks bekend te zijn met de verschillende aardappelvariëteiten; rassen als bintje, eigenheimer, dore en malta werden spontaan genoemd, maar rassen als bijvoorbeeld irene, eersteling en lady rosetta bleek men niet of nauwelijks te kennen. Over de voedingswaarde van de aardappel zijn ook nog steeds misverstanden: de aardappel zou een 'dikmaker' zijn en weinig vitaminen bevatten.

Campagne

Op grond van de resultaten van het onderzoek heeft het Nederlands Instituut Voor de Afzetbevordering van Akkerbouwprodukten, het NIVAA, een campagne georganiseerd. Deze campagne heeft als thema 'De andere kant van de aardappel' en zal op 15 september van start gaan.

De campagne omvat de publicatie van een receptenboekje en diverse tijdschriften, waaronder een groot aantal glossy damesbladen, zullen in hun redactionele aandacht besteden aan de aardappel. Bovendien zullen de diverse aardappelhandelaren worden voorzien van promotiemateriaal, zodat zij de campagne onder de aandacht van hun cliëntele kunnen brengen. Kortom, in de komende maanden zal de Nederlandse consument kennismaken met de andere kant van de aardappel en wel de voedzame, kaloriearme, vitaminerijke en exotische kant.

Aardappelkalender

In het receptenboekje staan ruim twintig recepten waarin diverse soorten aardappelen zijn verwerkt. De recepten worden vergezeld van kleurenfoto's van de gerechten en er is in het boekje een zogenaamde 'aardappelkalender' opgenomen waarop precies staat aangegeven welk aardappelras wanneer te koop is. Want net als voor groenten geldt voor aardappelen dat ze seizoengebonden zijn. Zo is de vastkokende accent het hele jaar door verkrijgbaar, terwijl de bloemige alpha alleen in de maanden april, mei en juni in de winkels liggen.

Daarnaast geeft het boekje informatie over welke aardappel het meest geschikt is voor een bepaald gerecht. Immers, elke van de 140 (!) aardappelrassen heeft zijn eigen kook- en smaakeigenschappen.

Verder wordt er in het boekje aandacht besteed aan de voedingswaarde van de aardappel. De aardappel maakt niet dik: 200 gram aardappelen bevat slechts 136 calorieën, terwijl bijvoorbeeld 200 gram macaroni 240 calorieën bevat. De aardappel is rijk aan vitaminen, met name vitamine C, terwijl deze vitamine niet voorkomt in rijst of pasta.

Fietsindustrie vaart wel bij populariteit mountain-bike

'Fietsen heeft nieuwe dimensie gekregen'

Stef Stock van de Stichting Fiets heeft weinig bedenktijd nodig om het succes van de all-terrain-bike te verklaren. „Deze fiets heeft de 'look' van deze tijd, past volkomen in het beeld van de jaren negentig, is ijzersterk, heel prettig in het gebruik en in felle kleuren uitgevoerd. Het is een stukje 'lifestyle'. Een fiets is tegenwoordig meer dan alleen een vervoermiddel. Mensen willen ook een beetje opvallen."

De Nederlandse fietsindustrie prijst zich gelukkig met de uit Amerika overgewaaide rage. Exacte verkoopcijfers zijn niet bekend, maar Giant, Koga Myata en Gazelle, de bekende fabrikanten, verzekeren dat de vraag naar de all-terrain-bike (ATB), in de volksmond mountain-bike genoemd, 'enorm' is. Er rijden naar schatting tussen de drie-en vierhonderduizend mensen op een ATB, die is ontwikkeld voor het rijden in onherbergzame gebieden. Door de oneindige schakelmogelijkheden kun je er bij wijze van spreken mee tegen een muur op rijden.

In Nederland is deze fiets juist in de stad en met name onder trendgevoelige lieden uitermate populair. Met het brede stuur, de terreinbanden en het in meerdere felle kleuren uitgevoerde frame is het een opvallende verschijning.

„Het is een kwestie van gezien worden", weet Stock. „Dat blijkt tegenwoordig heel belangrijk en de fietsindustrie is daar met die felle kleurencombinaties op ingesprongen. De jeugd is er gek van, maar je ziet er ook oudere mensen op. Door de ATB heeft het fietsen een nieuwe dimensie gekregen."

Keerzijde

In de grote steden worden eigenaars van all-terrain-bikes, in prijs variërend van vierhonderd tot vijfduizend gulden, met de keerzijde van de populariteit geconfronteerd. In Den Haag en Amsterdam zijn vorig jaar bendes actief geweest die ATB-berijders met grof geweld en in de ergste gevallen zelfs onder bedreiging van een vuurwapen van hun fiets haalden. „Nu valt het wel weer mee", zegt voorlichtster Bernardine Maclean van de Haagse politie. „Behalve dan dat geval kortgeleden."

Ze doelt daarmee op het incident in de binnenstad, waar een groepje jongeren met een pistool een ATB ter waarde van vijfduizend gulden van de eigenaar 'vorderde'. Maar we moeten het niet overdrijven, hóór. Het is nu al weer enige tijd rustig."

Klaas Wilting, voorlichter van het Amsterdamse korps, schetst hetzelfde beeld in Amsterdam. „Het komt ook hier voor, maar echt onrustbarend is het niet. Net als ieder ander modeverschijnsel blijkt zo'n ATB plotseling in trek. Met alle vervelende gevolgen vandien."

Stef Stock is bang dat deze verhalen het imago van de all-terrain-bike zullen schaden. „Je zou bijna denken dat je je als eigenaar van een ATB moet bewapenen. Dat zou potentiële kopers afschrikken. In de Randstad zal best wel eens wat gebeuren, maar de mensen hoeven heus geen angst te hebben zo maar van hun fiets te worden geslagen."

In de grote steden loopt sinds enkele jaren een project dat het aantal fietsdiefstallen moet beperken. De diverse korpsen adviseren een ATB te laten graveren, waardoor de eigenaar in veel gevallen kan worden teruggevonden. Zelfs wanneer de postcode uit het frame is gevijld, kan de lettercombinatie met behulp van speciale zuren worden opgespoord.

De fietsen zorgen in de weinige natuurgebieden die ons land rijk is voor problemen van heel andere orde. In de Noordhollandse duingebieden worden de crossers op de meest vreemde plaatsen gesignaleerd. Nooit op de paden, die zijn te gemakkelijk begaanbaar. „Daar is geen aardigheid aan", zegt een fervent mountain-biker. „Het is de kick om met deze fiets door moeilijk begaanbaar terrein te crossen.

De schade die we daarbij aanrichten valt erg mee. De fiets is milieu-vriendelijk en maakt bovendien geen herrie. Daar maken ze toch juist reclame voor?"

Staatsbosbeheer is echter van plan hard op te treden tegen de crossers. „Dat is niet meer dan terecht", vindt Stock. „De fiets heeft een goede naam en dat willen we graag zo houden."

Op kleine schaal worden er officiële wedstrijden op de ATB verreden. De Koninklijke Wielren Unie (KNWU) voelde er aanvankelijk niet veel voor om deze koersen onder haar vlag te laten verrijden. Maar toen bleek dat er grote belangstelling bestond voor de wedstrijden, belastte de KNWU een speciale commissie met de organisatie van ATB-wedstrijden.

Volgens Berry van den Brink, één van de initiatiefnemers, is er een grote toekomst weggelegd voor de ATB-wedstrijden, die overigens vooral in de winter worden gehouden. „De toeschouwers vinden het in elk geval erg leuk. Het is ook een spectaculair en kleurrijk gezicht.

Over het enthousiasme bij de deelnemers hebben we ook niet te klagen. Volgend jaar wordt er voor het eerst een officieel Nederlands kampioenschap verreden. Van een rage is volgens mij geen sprake. De ATB is een blijvertje."

Bij voedselallergie:

Zelf niet rommelen met dieet

We komen pas de laatste tien jaar steeds meer te weten over voedselallergieën en voedselintolerantie. Het is een moeilijk terrein. Waarom reageert de ene mens heftig op een stof waar de ander geen greintje last van heeft? Een kant-en-klaar-dieet hiervoor bestaat niet, omdat het, jammer genoeg, niet zo simpel is. Voedselallergie en voedselintolerantie zijn zo complex, omdat ieder individu weer anders op een stof kan reageren.

Voedselallergie of voedselintolerantie is alleen aan te tonen via goed onderzoek. En alleen met behulp van deskundige begeleiding en aangepaste leef- en dieetregels kunnen de klachten zoveel mogelijk worden voorkomen.

Er is verschil tussen voedselallergie en voedselintolerantie. De term allergie betekent: anders werken. Bij voedselallergie reageert het afweersysteem op bepaalde eiwitten uit de voeding alsof het ziekteverwekkende indringers zijn. Door de reactie van het afweersysteem worden plotseling grote hoeveelheden van de stof histamine uit bepaalde cellen in het lichaam vrijgemaakt.

Reactie

Bij voedselintolerantie reageert het lichaam rechtstreeks op natuurlijke voedselbestanddelen of stoffen die aan de voeding zijn toegevoegd. Ook hierbij komt histamine vrij. Deze reactie verloopt echter niet via het afweersysteem.

Doordat in beide gevallen histamine vrijkomt lijken de klachten bij voedselallergie en voedselintolerantie sterk op elkaar, maar ze zijn wel zeer gevarieerd: eczeem, acute huidzwellingen, maag-darmproblemen (zowel diarree als verstopping is mogelijk), luchtwegproblemen als astma en bronchitis, aanhoudende verkoudheid of oorontstekingen kunnen op voedselallergie wijzen. Ook klachten als migraine, lusteloosheid, nervositeit of abnormaal druk gedrag kunnen worden veroorzaakt door iets in de voeding.

'Ziektegeschiedenis'

Allergieën komen vaak gezamenlijk voor. Iemand met een allergie voor appels en peren kan tegelijkertijd ook allergisch zijn voor bijvoorbeeld berkenpollen of huisdieren. Als niet alle oorzaken worden opgespoord zullen ook niet alle klachten verdwijnen.

Een allergische reactie kan via een huidtest of via bloedonderzoek aangetoond worden. Zowel voor het aantonen van voedselallergie als voedselintolerantie is het van belang dat een volledig 'ziektegeschiedenis' wordt opgemaakt. Verder is voor het aantonen van beide aandoeningen een zogenaamd 'eliminatiedieet' noodzakelijk. Hierbij wordt onder deskundige begeleiding steeds één bepaalde stof uit de voeding weggelaten en gaat men na of de overgevoeligheidsreacties verdwijnen.

Rommelen

Juist bij een voedselallergie of voedselintolerantie is evenwichtige voeding van belang om een goede conditie met optimale weerstand te behouden. Wie zelf gaat 'rommelen' door voedingsmiddelen weg te laten, loopt het risico dat de voeding niet alles meer levert wat het lichaam nodig heeft. Hierdoor kunnen klachten verergeren en kan de gezondheid extra benadeeld worden.

Meer informatie vindt u in de brochure 'Voedselallergie & Voedselintolerantie'. Deze brochure kan besteld worden door f 4,25 over te maken op giro 4323700 t.n.v. het Voorlichtingsbureau voor de Voeding onder vermelding van 'bestelnummer 690 en de titel'.



● *De stijging doet zich voor bij alle vleessoorten, behalve bij varkensvlees.*

Nederlander eet steeds meer vlees

Nederlanders eten steeds meer vlees. Volgens het Produktschap voor Vee en Vlees en het Voorlichtingsbureau Vlees is de consumptie van vlees in de eerste helft van dit jaar met 1 procent en die van vleeswaren met 4 procent toegenomen. Aan panklare produkten en gehakt ging er zelfs 5 procent meer over de toonbank. Die produkten bepalen voor 38 procent het vleespakket. De stijging doet zich voor bij alle vleessoorten, behalve bij varkensvlees waarvan 3 procent minder werd verkocht. De consumptie van rundvlees herstelt zich, nadat jarenlang sprake is geweest van een lichte daling. Duidelijk beter was de verkoop van kalfsvlees, lamsvlees en paardevlees. De slagers verkochten 35,8 procent van het vlees, de supermarkten 58,2 procent.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

Nic Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. Onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10, Kerkrade. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 04490-12718.

Waltmans & de Bruijn
Aannemersbedrijf voor goed en degelijk vakwerk, zowel verbouw, nieuwbouw als aanbouw. Palestinastr. 153, Heerlen, tel. 045-415222/419726.

Autobedrijf Kwarten V.O.F.
Kastanjel. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

Auto Garant b.v.
Off. Subaru-dealer
* Grote collectie inruilauto's
* APK-keuringsstation
Schelsberg 128, Heerlen, tel. 725588 (tussen Hendriks en Bristol).

Auto Hanssen Kerkrade-West
APK direct-klaar-service, prijs 55,-. Kleingraverstr. 154-156. Tevens achterk. Carboonplein Kerkrade-West. Tel. 045-413540.

Opel Bergsteyn
APK-keuringsstation. Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferge-wande 8, Voerendaal. 045-752888.

Lucar autobedrijf
Voor APK zonder problemen. CO en koplampafstelling gratis. Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

SAS Autoshop „De Specialist"
Voor auto-accessoires, car-Hifi, alarm, inbouwcenter. Scherpe prijzen. Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 045-712113.

Autobanden van Son
Uitlaten * schokdempers * sportvelgen * balanceren * uitlijnen * Haefland 16 Brunssum. Tel. 045-253741.

Rouwette Autobanden Klimmen
Alle merken banden leverbaar. Balanceren + uitlijnen. Putweg 49, tel. 04405-1286.

Bij Donny kijken is kopen
Voor uw bedrijfsauto's, bestellers en bussen groot of klein, moet u bij Donny zijn. Steeds voorradig ±20-25 st. diesel en benzine. In alle typen en prijsklassen. Donny Klassen bv, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Auto Vencken B.V. Sittard-Beek
Leasing VW, Audi, VW bedr.-wag. Sittard, Leyenbroekerweg 27, 15777*. Beek, Pr. Mauritslaan 171, 72882*.

Ecolease
Least alle merken, zowel zakelijk als privé. Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-217863.

Autocentr. Collaris-Europcar
Leasing voor korte en lange termijn. 24-uur-service. Schelsberg 45, Heerlen. 045-720202.

Autospuitbedrijf Jan Hoekstra
De Koumen 48 Hoensbroek, 045-216728 * onderhoudsmid. * autolakspray en grondmat. * anti-diefstalsledes * luidsprekerboxen * antennes.

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Bovag-rijschool Charlier
1988: 25% méér geslaagden dan regiogemiddelde. Vrijbl. informatie: Heerlen: 045-740564, Eys: 04451-1835.

Liever 100% rijles dan 30% korting
Autorijles is een zaak van vertrouwen. Ga daarom naar de vakman met jaren ervaring. Kies een van onderstaande B.B.R.O.-beroepsrijscholen.
Autorijschool Leijten Brunssum tel. 045-251418
Autorijschool Sjef Dörenberg Heerlen 045-213735
Autorijschool Piet Hillebrand Kerkrade 045-415597
Autorijschool Nico Zoet Kerkrade 045-456772
Autorijschool Kubben Schimmert 04404-2339
Autorijschool Winthagen Simpelveld 045-443252
Autorijschool Simons Vaals 04454-2443
Autorijschool Peter Kokkelkoren Voerendaal 045-750995

Autoschade Center Limburg
Schadereparaties aan alle merken. Topkwaliteit met 1 jaar garantie. Kloosterraderstr. 100, K'rade. 045-453837.

Autoschadebedrijf Jan Vrancken
Nagelbeek 1, Schinnen, 04493-1832. Uitdeuken * spuiten * expertiserapporten.

Carrosseriebedrijf Auto-Tasco
Voor schade en spuitwerk van alle merken. Economiestr. 47, H'broek, bij station, 045-220955, 212539.

Erkend Focwa-adres
BV Auto Ekas. Autoschadebedrijf en spuitinrichting. Kokelestraat 114 Kerkrade. 045-454763.

Autop Autoverhuur Sittard BV
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 04490-22424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Autocentr. Collaris-Europcar
Pers.auto's, campers, pers.busjes, bestelauto's en zelfverhuizers. Schelsberg 45, Heerlen. 045-725666.

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt méér dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Steenmarkt Van Erp B.V.
Ca. 200 soorten bestratings- en gevelstenen, in elke hoeveelheid. Lahrstraat 17, Sittard, tel. 04490-12481.

Diabo B.V.
Diabo B.V. boort en zaagt in alle beton. Adres: Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-414151.

Smezo handelsonderneming BV
Akerstr.-N. 288-290, Hoensbroek, 045-211692. Stalen, roestvrijst., messing, enz. bouten, moeren in metr., metr. fijn, u.n.f., u.n.c. en ww-draad. Tevens inbusbouten, houtschroeven, plaatschr., ankerwerk v. muurbevest., enz. Meest uitgebr. ass. in Limburg.

Bloemisterij „De Klomp"
Uw „groen adres" voor al uw snijbloemen ☆ bruidsboeketten ☆ grafstukken. Dorpstr. 70, Brunssum, tel. 045-252157.

BORSU Limburg
Budgetvriendelijke bedrijfsautomatisering. Telefoon 045-210419, Ganzeweide 127, 6413 GD Heerlen.

Piek Service Heerlen
Verkoop/verhuur en service: ☆ computers/printers/software ☆ Telefooninstallaties en faxapparatuur. Tel., 045-719336. Fax 045-740034.

Topdak Dakafwerking
Voor alle voorkomende dakwerkzaamheden. Bel voor een vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-324876.

Bel nú 045-455609
en informeer naar een van de vele gezellige danscursussen van dansschool Lotus, Heerlen en Kerkrade.

Boumans Brunssum
Hout, board, triplex, ijzerw. en 1001 andere doe-het-zelfart., zagen en schaven op maat. Pers. bediening. Gr. bezorg. Kruisbergstraat. 96. 045-252688

Drukkerij L'Ortye b.v.
Kettingform., drukwerk voor handel en industrie, familiedrukw. Kouvenderstr. 35, Hoensbroek. 045-212517. Laat bij L'Ortye drukken, het scheelt u stukken.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

Studio Kerdel zeefdruk/offset
Voor al uw drukwerk... van klein tot groot, in iedere oplage. Mauritslaan 114 Geleen. Tel. 42964.

Drukkerij Vliegen
Plein 14, 6466 GG Kerkrade-West. Tel. 045-411432. Een compleet grafisch bedrijf.

Filmpost
Brunssum 045-254166; Geleen 04490-46089; Heerlen 045-719484; Kerkrade 045-451598; M'tricht 043-620770; Sittard 04490-25363; Weert 04950-32464. Uw adres voor betere foto's.

Gielen Groentechniek
Husqvarna kwaliteit uit Zweden. Vakmanschap in Schinnen. Kettingzagen, gazonmaaiers, heupmaaiers, etc. Gielen, Wolfhagen 3 Schinnen-Centr. Tel. 04493-1995.

G.V.L. Restauratie, 045-226000
Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Siebreco Muurcoating
Voor muurcoating, gevelreiniging en vochtwering met garantie. Siebreco, Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752069.

Houtindustrie Pelzer bv
Emballage- en industriehout. Eiken, essen en Amerikaans eiken enz. Voor vakman en doe-het-zelver. Rijksweg 36, Wittem. 04451-1218.

Van Loo Gulpen 04450-1552
Ingherdorpsstr. 41. Bouwhout, plaatmateriaal, deuren, kozijnen, cement. Tevens maatwerk op bestelling.

Houben 24-uurs service Geleen
Techn. inst. gas, water, sanit., c.v.-onderh., ontkalken geisers, boilers. Asterstr. 53. 04490-43252, 43366.

Bijsmans kantoormachines
Grispenstr. 23, 6367 HN Ubachsberg. Tel. 045-752432. Het adres voor al uw kantoormachines en kantoormeubelen.

Kellerhuis keukens Geleen
Ringovenstr. 1. 04490-47905. Aanbouwkeukens + apparatuur, event. met compl. verbouwingen. Toonaangevend in keukens.

Wocom Interieurkeukens
O. Veemarktstr. 1, Heerlen. 045-711864. Ital. keukens - Interieurdesign.

Keukenstudio Nuth BV
Dealer Rationalkeukens. Tevens alle inbouwapp., zeer goede service (naast gem.huis). Tel. 045-244610.

CEMA
Geleen, Burg. Lemmensstr. 216, 04490-47575, keukens - badmeubelen - sanitair c.v.

Jo Kreutz
Speciaalzaak in HiFi-KTV-video. Het vertrouwde adres v. al uw reparaties. Kerkpl. 39, Schaesberg, 045-313815.

Gebr. Bollen
Tel. 043-641293. Kunststof ramenfabr. sinds 1973. Timmerfabr. sinds 1924. Showroom Broekhoven 1, Geulle-Meerssen.

Kunststof Brunssum
Kunststof ramen en deuren, schuifpuien en balkonsystemen. Trichterweg 7, Brunssum. Tel. 045-231045.

Feijen's leesportefeuilles
Absbroekstraat 3, Munstergeleen. Goedkoop en nooit verplichtingen. Bel voor informatie 04490-11212.

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

Manege Galop
Rijlessen in groepsverb. en indiv., onder deskund. leiding. Instr. F.N.R.S. Tunnelweg 1, Landgraaf. 045-461872.

Frissen Tuin en park BV.
Honda motormaaiers, tuinfrezen, Stihl motorzagen. Vroenhof 86, Valkenburg aan de Geul. Tel. 04406-40253.

Veldman naai- en breimachineh.
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538; Geleen, Raadhuisstr. 14, 04490-46480. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

Gaswacht Limburg. 045-227676
Specialisten voor alle soorten gastoestellen. Ontwerp, onderhoud, installatie en verkoop. Litscherveldweg 5 Heerlen.

Wand- en plafondstudio Plafondbouw Kerkrade B.V. Landgraaf
Sperwerweg 28, 045-455635. Showroom v. part. Lindelaan 4, Kerkrade (Chevremont); geopend va. 13.00 uur.

Plafond- en keukencentrum Zambon 043-642535
Div. systeemplafonds, altijd een pasklare oplossing voor plafondproblemen. Al onze syst. zijn eenv. zelf aan te brengen. Idem diverse Zepka vouwdeuren en wandkastsystemen op maat. (Kruisberg 46 Meerssen).

Radax BV Plafondsystemen
Haefland 23, Brunssum, 045-258051. Voor alle soorten plafonds, wanden en betimmeringen. Showroom geopend van di. t/m za. van 10-17 uur.

C. de Wit B.V.
Postzegelhandel, Nobelstraat 41, 6411 EK Heerlen, tel. 045-710571.

Buckx Sittard 04490-11301
Rolluiken, zonwering of onderdelen. Aan het Broek 41 Sittard.

Laumen rolluiken-zonwering
Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

Hupkens BV Maastricht
Markt 53-54, 043-215868 voor excl. fietsen van Koga Miyata, Giant Specialized en Cycle Tech.

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen. Tel. 04405-3422.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50, Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

Mountainbike-service
Joop van Tintelen, Statenlaan 2, Broekhem-Valkenburg. Kort bij pretpark De Valkenier. Tel. 04406-13025.

Schilderw. Bijsmans Heerlen
☆ Onderhouds- en utiliteitswerken ☆ kunststoftoepassingen ☆ betonrep. ☆ gevelreiniging ☆ graffitybestrijding. Heerlerbaan 134, tel. 045-425550.

V.S.M. Driessens-Niessen
Schildersbedrijf b.v. Ankerkade 127 6222 NL Maastricht. 043-630353. Voor alle voorkom. schilderwerken.

Hakkenbar De Bongerd 718432
Bongerd 18, Heerlen, het adres voor al uw schoenreparaties, sleutels en onderhoudsartikelen.

P. Niesters. Tel. 045-452742
Huidverzorgingssalon en zonnestudio. Peschbeemdenstraat 3 Kerkrade-Bleijerheide.

De Gast Schoonmaakbedrijf BV
Hoofdkantoor: De Boëlelaan 7, 1083 HJ Amsterdam. Tel. 020-443912. Telex: 10526. Telefax: 020-443454.

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20 Nuth. Onderh. c.v.-verw. Gesp. in Radson en Nefit ketels, gas-, water-install. Erk. schoorst.vegersbedr.

Sporthuis Bakkers 04493-1604
Ger de Vlieger, Stationsstr. 9, Schinnen. Bekers * medailles * vaantjes * relatiegesch. * computergraveerinr. No. 1 in keuze, kwaliteit en service.

St. Christoffel
Trofeeën, medailles 10-20-25% korting. Gratis grav. Akerstr. Nrd. 148, 6431 HR H'broek. Tel. 045-213386.

Groencentrum Bok - tel. 215366
Bloemisterij ☆ hoveniersbedrijf ☆ tuinctr. en architectuur. Vraag vr.bl. tuinadv. Uterweg 117, Heerlen-Noord.

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, beelden, fonteinen enz. te kust en te keur in de galerijen v/h Droomkasteel, Ganzeweide 115, Heerlerheide. Ingang bij de olifanten. 045-211767.

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Lexanthermoclear. Hofdwarsweg 7, Geleen. Tel. 04490-53865.

Colour Shop 045-222278
Het adres voor al behang en schilderbenodigheden. Erk. schilderspatroon. Lokerstraat 18, Heerlerheide.

Harreman Verhuizingen
Gespec., internat. erkend verhuizer. Event. opslagruimte. De Koumen 28 6433 KD Hoensbroek, 045-218342.

Vicaf's „Eroland Videotheken"
Gespecialiseerd in verhuur, verkoop van erotische videofilms. Sittard, Stationsstr. 31, 04490-10987. Maastricht, Via Regia 105. Brusselsepoort.

Grünbeck Waterbehandeling
Waterontharders en filters. Litscherveldweg 2. Tel. 045-213661, 6413 BA Heerlen.

J. Wetzels Woninginrichting
Enorme keuze tapijt-vinyl, gord., vitrages, valletjes. Tapijt gratis gelegd, gord. op mt. maken. Spoorsingel 12, Hrl. Tel. 045-727156.

Venetian Blinds b.v.
zonweringskonstrukties. jalouzieen markiezen en roll. in alu., staal + pvc Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-453416

Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
EO
15.00 **Het ontstaan van een continent.** Natuurserie. Afl.1: De geologie van Noord-Amerika. (Herh.).
15.55 **Overal en (n)ergens.** Duizend dromen, programma over de ruimtevaart gepresenteerd door Jan van den Bosch.
16.30 **Ronduit muziek.** Gospelsongs.
16.40 **Bush Tucker Man.** Serie natuurfilms over Australië. Afl.: Doomadgee.
17.10 **Flap uit.** Kindermagazine. Presentatie: Lanny van Rhee. (Herh.).
17.30 **••Journaal.**
17.40 **Vrouw zijn.** Vrouwenmagazine. Compilatie van het afgelopen seizoen. Presentatie: Paulien Lens. (Herh.).
18.05 **Our house.** Amerikaanse serie. Afl.: Eerste indrukken. Tijdens het boodschappen doen is Jesse getuige van een diefstal. Een paar dagen later neemt Kris een vriend mee naar huis. Deze blijkt echter de dief te zijn.
19.00 **••Journaal.**
19.20 **Highlight.** Maandelijks jongerenprogramma. (Herh.).
19.56 **De Campbells.** Canadese serie. Afl. 20: Hooghartig bezoek. Een bezoek van de bazige Margareth Sims zorgt ervoor dat Harriet en Rebeccah uit hun huis vluchten naar Logan's Inn.
20.25 **De hond, een behulpzame viervoeter.** Amerikaanse documentaire over de hond als hulpmiddel voor de mens.
21.25 **Raadsels.**
21.30 **Open cirkel.** Discussieprogramma. Vandaag: Openheid in de opvoeding. (Herh.).
22.20 **Tijdsein.** Actualiteiten en achtergronden.
23.00 **••Journaal.**
23.10-23.40 **Mag ik 's met je praten.** Praatprogramma gepresenteerd door Feike ter Velde.



● *Sir Alec Guinness in 'Sir Alec Guinness'. (Nederland 3 – 22.30 uur)*

Nederland 2

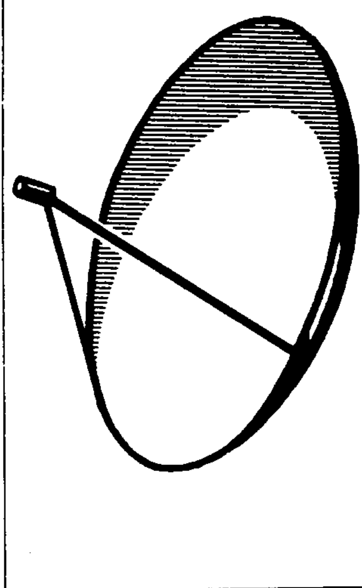
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
VERONICA
17.00 **(TT)Mijn eerste keer.** Informatief kinderprogramma. Vandaag: Mijn eerste keer 'Dat wil ik worden'.
17.25 **(TT)Jan achter de schermen van.** (JADSV). Vandaag: Jan als ober. (slot).
18.15 **••Countdown special.** Reggae.
19.00 **Run the gauntlet.** Internationale sportwedstrijden vanuit Veysonnaz, Zwitserland. Afl. 2.
20.00 **(TT+••)Journaal.**
20.27 **Crime Story.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Luca in het nauw. Ray weet een nieuwe drugsdeal af te sluiten met Sentero & Chen. De aan drank verslaafde journalist Joe Krinski is een goede vriend van Torello en volgt de deals van Ray met grote belangstelling. Voordat hij Mike op de hoogte kan brengen van de deal die Luca heeft afgesloten met kolonel Dance, wordt hij vermoord door een van de handlangers van Dance.
21.20 **Nieuwslijn.** Actualiteitenrubriek. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
21.55 **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: De Bundy's vallen in de prijzen. De Bundy's ontvangen per ongeluk de post van de buren en ontdekken dat Steve en Marcy zich hebben opgegeven voor een tv-quiz. Natuurlijk zijn ze van plan de kaartjes naar het juiste adres te brengen. Totdat Marcy binnenkomt met de mededeling dat ze, ook al is Peggy's wasmachine kapot, niet langer als wasserette wil fungeren. Als wraak besluiten de Bundy's zelf naar de quiz te gaan. Tot hun grote schrik verschijnen Steve en Marcy tijdens het programma op het toneel. Ze worden geïntroduceerd als Al en Peggy Bundy.
22.25 **Revenge.** Special over Mexico als filmlokatie.
23.10 **Pin up club.** Erotisch magazine.
23.40-23.45 **••Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **Sesamstraat.**
19.15 **Studio Sport.** Met EK atletiek vanuit Split.
19.53 **Midlotto.**
20.00 **••Journaal.**
20.20 **Meer steun voor kankerpatiënten.** Film van de Nederlandse Kankerbestrijding KWF.
20.25 **Studio sport.** Met EK atletiek vanuit Split.
21.30 **Van gewest tot gewest.** Regionaal magazine. Onderwerpen: 1. Mergelgroeve (Polygoon); 2. Gasselternijeveen. (herh.); 3. Hedendaags Delfts blauw.
22.00 **NOS-Laat.** Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.30 **Sir Alec Guinness.** Portret van de Britse acteur.
23.22 **Studio sport.**
00.05-00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL Veronique

05.45 **Ochtendprogramma.** Met o.a. Classique.
07.00 **Ontbijtnieuws.**
09.00 **Channel E.** Rete Mia en Classique.
15.30 **The Edge of Night.**
15.55 **As the world turns.** Tv-feuilleton.
16.45 **Télékids.**
17.35 **The bold and the beautiful.**
18.00 **Journaal.**
18.05 **Love boat.** Amerikaanse serie.
18.55 **Prijzenslag.**
19.30 **Journaal.**
19.45 **Weer.**
19.50 **Rad van fortuin.**
20.25 **De betere sexe.** Spelprogramma. Presentatie Sandra Reemer en Ruud ter Weijden.
20.55 **Saracen.** Engelse serie.
21.45 **Journaal.**
22.00 **Cooley High.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Michael Schultz. Met: Glynn Turman, Hilton Jacobs, Garrett Morris, Cynthia Davis, Crin Rogers en Maurice Leon Havis. Dansen op swingende muziek in de 60er jaren maakte deel uit van het leven drie vrienden door dik en dun. Zij delen hun toekomstdromen en ambities. En dan is er Brenda, de schoonheidskoningin van 'Cooley High'.
23.50 **Porridge.** Engelse serie.
00.20 **Nachtprogramma.** Met o.a. Vu et Corrige, Rete Mia en Classique.



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine, met elk half uur RTL aktueel.
06.05 **Du schon wieder.** Amerikaanse serie. (herh.).
08.35 **Tele-Boutique.** (Herh.).
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.05 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Verrückte Zeiten.** Amerikaanse serie. (herh.).
11.50 **Sterntaler.** (Herh.).
12.00 **Der Preis ist heiss.** (Herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-orkest.
13.00 **Reich und schön.** Amerikaanse serie.
13.25 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
14.55 **Verrückte Zeiten.** Amerikaanse serie. Afl. 12.
15.45 **RTL aktuell.**
15.48 **Netto. Ihre Wirtschaft heute.**
16.00 **Knight und Daye.** Zwei herrliche Chaoten, Amerikaanse serie.
16.30 **Action - Neu im Kino.** Filmtips.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 **Sterntaler.** Spelshow met Birgit Jahnsen.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die Zwei mit dem Dreh.** Amerikaanse serie. Afl.: Kreuzfahrt nach Acapulco. (herh.).
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Chips.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Gefährliche Fracht.
20.00 **Hausmädchen gesucht.** Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Paul Aaron. Met: Susan Clark, Alex Karras, Fritz Weaver e.a.
21.35 **RTL aktuell.**
21.45 **Stern TV.**
22.15 **Ein Jahr in der Hölle.** Amerikaans/Australische speelfilm uit 1983 van Peter Weir. Met: Mel Gibson, Linda Hunt, Sigourney Weaver e.a.
00.05 **Sonderdezernat C III Montmartre.** Frans/Italiaanse speelfilm uit 1966 van Bernard Borderie. Met: Robert Hossein, Raymond Pellegrin, Gabriele Tinti e.a.
01.30-01.35 **Aerobics.**

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Afl.: Einmal darfst du raten. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson. Afl.: Sackgasse. **09.50** Teleshop Haushalt. Aansl. Horoskop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 - Teleshop. **10.30** SAT.1 Sport. **12.15** Glücksrad. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Carson & Carson. **14.50** Teletip Gesundheit. Aansl. Horoskop. **15.00** Nachbarn. Afl.: Die verlorene Tochter. **15.25** SAT.1 Teleshop. **15.35** SAT.1 Sport. **16.40** Teletip Garten. **16.50** SAT.1 Sport live. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. SAT.1 Wetter. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** SAT.1 Sport live. **22.00** SAT.1 Blick. **22.10** Grissom Gang. Amerikaanse speelfilm uit 1971 van Robert Aldrich. **00.05** SAT.1 Sport. **01.00** SAT.1 Sport live. Aansl. Programmaoverzicht.

SSVC

12.30 Cricket.
13.00 Rod, Jane and Freddy.
13.15 Playdays.
13.35 Neighbours.
14.00 News and Weather.
14.25 Daytime Green.
14.50 Highway to Heaven.
15.35 Connections.
16.00 Children's SSVC.
16.20 Thomas the tank engine and friends.
16.30 The movie game.
17.00 The Lowdown.
17.25 Blockbusters.
17.50 Home and away.
18.15 Leonytyne.
18.40 News and BFG Weather.
18.55 Entertainment BFG.
19.05 Cartoon time.
19.15 Waiting for God.
19.45 Coronation street.
20.10 The Bill.
20.40 Carnival Street.
21.05 Chain.
22.00 News and Weather.
22.30 Inside Story.
23.20 Abracadigance.
00.10-00.50 European Athletics Championchips.

BBC Europe

07.25 Today's Viewing.
07.30 Breakfast News.
10.00 News and Weather.
10.05 Children's BBC.
11.00 News and Weather.
11.05 Double Dare.
11.30 Playdays.
11.55 Five to Eleven.
12.00 News and Weather.
12.05 Eats for Treats.
12.35 The O-zone.
13.00 News and European Weather.
13.05 The Garden Party.
14.00 One o'clock News.
14.30 Volgens aankondiging.
15.00 News and Weather.
15.05 Great Britons.
16.00 News and Weather.
16.05 Wildworld.
16.50 News and Weather.
17.00 Gardeners' direct line.
17.35 Know How.
18.00 Newsround.
18.10 Fingermouse.
18.35 Country File.
19.00 Six o'clock News.
19.30 Newsroom South East.
20.00 Wogan.
20.30 Them and us.
21.00 Lovejoy.
21.50 Points of view.
22.00 Nine o'clock News.
22.30 Screenplay
23.30 Casualty.
00.20 Making their mark.
00.45 Building sights.
00.55 Weatherview.
01.00-01.05 Thursday's viewing.

Eurosport

06.00 Sky, International Business report. **07.00** Sky, The D.J. Kat Show. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** E.K. Atletiek, vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **13.00** Boksen. **14.00** Paardesport: The international horseshow vanuit Mondorf, Luxemburg, samenvatting. **16.00** E.K. Atletiek, vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** DE.K. Atletiek, vanuit Split, Joegoslavië, live verslag. **21.00** Day at the beach, deel 4. **22.00** Boksen. **23.00** Trans world sport. **00.00** Duitse open golfkampioenschappen vanuit Hubbelrath, Düsseldorf. **01.00-02.00** Eurosportnieuws.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspectives on science. **07.00** Daybreak. Nieuws met Daybreak Europe, Financial Times Business Report en weerbericht. **08.30** Hello Austria, Hello Vienna. **09.00** Weerbericht. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** Nieuws en weerbericht. **19.45** Time Warp. **20.00** The world tonight, met The Mix. **22.15** Inside view. **23.15** Financial Times business weekly. **23.45** The Mix. **00.15** Nieuws en weerbericht. **00.30** The Mix. **01.30** Time Warp. **01.45-06.00** The mix.

MTV

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.00** MTV at the Movies. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV Spotlight. **14.30** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** MTV at the Movies. **20.00** MTV Spotlight. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV's US Top 20 Countdown. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VJ Maiken Wexo.

Duitsland 1

09.00 **Tagesschau.**
09.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Gewissensprüfung.
09.45 **Let's move.** Fitnes. Afl. 7.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **øøWunderbarer Planet.** Japanse documentaire serie. Afl. 2: Auf dem Feuerball.
10.50 **Hundert Meisterwerke.** Vandaag: Akt im Gegenlicht, van Pierre Bonnard.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **Badende Venus.** Amerikaanse speelfilm uit 1944 van George Sidney.
12.40 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazine.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Sesamstrasse.** Kinderprogramma.
14.30 **■Fury, Abenteuer eines Pferdes.** Jeugdserie. Afl.: Tante Harriet.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **øøSolange es gut geht.** 13-delige serie. Afl. 3: Der Rohrbruch.
15.30 **Allein durch die Wüste.** Reportage over Christel Jeschkes ontwikkelingswerk in Marokko.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilm.
16.45 **Der Feind.** 6-delige Engelse serie naar het boek van Robert Westall. Afl. 1.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Kriminalmagazin.**
17.35 **Auftrag für Sir Jack.** Serie. Afl.: Millionen verschoben.
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Moselbrück.** Serie. Afl.: Der Weinskandal.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **øøTagesschau.**
20.15 **Krimi-Sommertheater.** Miss Marple: Karibische Affäre, Engelse tv-film uit 1989 van Christopher Petit naar de gelijknamige roman van Agatha Christie. Miss Marple 'geniet' van een vakantie op Barbados. Met veel geduld verdraagt ze de vervelende verhalen van haar medegast Major Palgrave. Als deze dood gevonden wordt is Miss Marple de enige die niet in een natuurlijke dood gelooft.
22.10 **Im Brennpunkt.**
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **••Heut' abend...** Talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Prof. Ernst Fuchs.
23.45 **••Full House.** Concert van Immaculate Fools en John Hiatt.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Tierporträt.** Natuurserie. Vandaag: De kokerjuffer.
14.05 **••Faszination Musik.** Wiener Blut, opus 354, operette van Strauss.
15.40 **Musizieren am Bildschirm.** Muziekprogramma waar kijkers mee kunnen spelen. Met: Otto Shily, piano en Christian Zimmermann, blokfluit.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Jim Hensons Muppet-Babies.** Tekenfilmserie. Afl.: Ein ganz besonderer Baum.
16.25 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.40 **Heute.**
16.45 **ZDF Sport extra.** EK atletiek te Split. Commentaar: Bernd Heller en Rolf Kramer.
18.10 **Lotto-trekking.** En vervolg ZDF Sport extra.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **ZDF Sport extra.** EK atletiek te Split. Commentaar: Bernd Heller en Rolf Kramer.
20.30 **Kaum zu glauben.** Crazyshow.
21.00 **Studio 1.** Actualiteiten.
21.30 **Heute-Journal.**
21.55 **ZDF Sport extra.** Voetbal-interland te Lissabon: Bondsrepubliek Duitsland-Portugal. (Pauze: EK Atletiek te Split).
00.00 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 **Wer rastet, der rostet.** Gymnastiek (2).
09.10 **Schooltelevisie.**
09.40 **Telekolleg II zum kennenlernen.** Cursus economie. (herh.).
10.10 **Schooltelevisie.**
11.40 **Panorama.**
16.05 **Teletekst-overzicht.**
16.30 **Schooltelevisie.**
17.30 **Telekolleg II zum kennenlernen.** Cursus economie.
18.00 **Sesamstrasse.** Kleuterprogramma.
18.30 **Der Abend in West 3.** Programma-overzicht.
18.33 **Die Sklavin Isaura.** Braziliaanse serie naar de roman van Bernardo Guimaraes. Afl. 13.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport. (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **In Sachen Natur.** Milieumagazine.
20.45 **Querköpfe.** Der Mann, der Filz hasst, filmportret van dr. Karl-Helmut Fehn.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Eff-eff.** Vrije tijd en fitness, met vandaag een kuuroord op de boederij en trektochten van Helmstedt naar Berlijn.
22.30 **Rückblende.** Vor 120 Jahren - Sedantag, documentaire over de Slag bij Sedan in 1870.
22.45 **Vater Unser.** Spaanse speelfilm uit 1984 van Francisco Regueiro. Na zijn pensioen keert een kardinaal terug naar zijn geboortedorp om met zichzelf en zijn buitenechtelijke dochter in het reine te komen. Voorlopig is het resultaat opschudding in het dorp.
00.25 **Laatste nieuws.**

● *Joachim Fuchsberger, de presentator van 'Heut Abend'. (Duitsland 1 – 23.00 uur)*

Duitsland 3 SWF

15.15 **Panorama.**
16.00 **Robin Hood, rebell des Königs.** Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Ken Annakin. Regent John en de Sheriff van Nottingham zuigen het volk uit. Robin verzamelt in het bos een groepje getrouwen en bindt de strijd tegen hen aan.
17.20 **Zu Gast.** Im Storchennest, documentaire over een ooievaarsnest in Riedling.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Matt und Jenny.** Abenteuer im Ahornland, Canada 1850, serie. Afl.: Der Medizinmann. (herh.).
18.52 **Die Yxilons.** Kinderserie.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.**
19.30 **Schlaglicht.** Thema van de week.
20.00 **Wenn der Vater mit dem Sohne.** Serie. Afl. 7: Mein Freund Charley. (herh.).
21.00 **Südwest akttuell.** Neues um Neun.
21.15 **Der flämische Holzschneider.** Portret van de houtsnijder Frans Masereel.
22.00 **Die abhandengekommene Zeit.** Documentaire.
22.15 **■Wie ich den Krieg verlor.** Italiaanse speelfilm uit 1947 van Carlo Borghesio. Soldaat Leo valt al snel in Amerikaanse handen. Door zijn sukkelige optreden bezorgt hij de Amerikanen ongewild heel wat overlast.
23.25 **Mit Telekolleg II.** Zur Fachhochschulreife.
23.55 **Laatste nieuws.**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 91.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en het hobbelewietje.
18.10 **Black beauty.** 26-delige Britse jeugdserie naar het verhaal van Anna Sewell. Met: William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw e.a. Afl. 9: Het duel. Een jonge prins wordt verwond door enkele personen die het koningshuis geen goed hart toedragen. Dokter Gordon, die de jongen verzorgt en onder zijn hoede neemt, moet het vevolgens ook ontgelden. De hele familie wordt trouwens in deze ingewikkelde zaak betrokken.
18.35 **Storybook international.** Twaalf volksverhalen uit alle hoeken van de wereld. Vandaag: De smart van Pi-Kari, een verhaal afkomstig van de Maori's.
19.00 **Programma van de katholieke TV- en Radio-Omroep.**
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Tatort.** Duitse politieserie. Vandaag: In vrije val, van Wolfgang Staudte. Met: Hansjoerg Felmy, Willy Semmelrogge, Karin Eickelbaum e.a. De werkloze manager Wiedemann dreigt zijn vrouw aan de ambitieuze Christian te verliezen en grijpt in. Hij heeft de moord op zijn concurrent goed voorbereid, misschien wel te goed. Aansl.: Baraka-uitslagen.



● *Hansjörg Felmy als commissaris Haferkamp in 'Tatort'. (België/TV 1 – 20.00 uur)*

21.30 **Het gescheurde gordijn.** Het BRT-journaal heeft de gebeurtenissen in Oost-Europa de voorbije jaren op de voet gevolgd. De belangrijkste evenementen werden ter plaatse gevolgd: reportages over de ontluikende hervormingen in de Sowjet-Unie, over de groeiende rol van de oppositie in Polen en Hongarije, over de revoluties, over de vrije verkiezingen. Al dat materiaal is nu samengebracht in een overzichtsprogramma, dat de hoogtepunten in beeld brengt van een evolutie die het aanzien van Europa grondig veranderde. Samenstelling: Stefan Blommaert.
22.30 **Nieuws.** Aansl.: Paardenkoersen.
22.45-22.50 **Coda.** Nog herinnert ze zich ..., van Osip Mandelstam, in een vertaling van Miriam van Hee en Peter van Everbroek.

België/TV 2

16.45-22.35 **Sportavond.** Met om: 16.45 EK atletiek, rechtstreekse reportage vanuit Split, Joegoslavië. Commentaar: Yvan Sonck en Alain Coninx; 21.20 Paardensport: Waregem Koerse. Commentaar: Louis de Pelsmaeker; 22.00 Paardensport: Jumping Bavikhove. Commentaar: Louis de Pelsmaeker; 22.15 Voetbal: Belgische competitie. Aansl.: Verkeerstip. De opzichtige machthebber.

België/Télé 21

17.30-21.00 EK atletiek vanuit Split, Joegoslavië.

België/RTBF 1

16.50 Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte films over beroepen. **17.10** L'écran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Dusty en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: Le taureau pas les cornes. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Island son, serie. Afl.: Icare. Met: Richard Chamberlain, Kwan Hi Lim, Betty Carvalho e.a. **20.55** Baraka, spelprogramma. **21.10** C'est à voir, magazine met actuele reportages. Vandaag: Polen - nog ver van het kapitalisme. **22.10** Coup de film, filmrubriek. **22.30** Capital city, 13-delige serie. Afl. 12. Met: William Armstrong, John Bowe, Denys Hawthorn e.a. **23.25** Paardenkoersen, weerbericht en laatste nieuws. **23.55-00.00** Baraka-trekking.

TV5

16.05 TV5 infos. **16.15** En Avant Astérix. **17.00** Flash Varicelle. **17.30** Genies en herbe. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Montagne. **19.30** TV5 Infos et Météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Résistances. **21.00** Faut pas rêver. **22.00** Journal Télévisé et Météo. **22.35-00.30** Avis de Recherche.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Radio I woensdageditie. (7.30, 12.30 Nws.). 12.55 Meded. t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.07 Klantenservice. 16.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 Waar waren we ook alweer. 19.03 Hobbyscoop. 20.03 Langs de lijn. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Romance. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 Vandaag... donderdag.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 11.04 Elsemiek. 12.04 Will wil wel. 14.04 Terug in de tijd. 15.04 Nederland muziekland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.03 Water en vuur. 20.03 Vocaal. 20.30 Bulletin. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music-time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman non stop muziek. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 Nozems-a-gogo. 16.04 Mundial. 17.04 Ronflonflon met Jacques Plafond. 18.04 De avondspits. 19.03 Krapuul de lux. 20.03 La stampa. 22.03-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.53 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te Deum Laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek van Joseph Haydn (2): Muz. voor viool en altviool. 10.30 Orkestpalet. Radio Symf. Ork. met piano. 11.50 In de schaduw van de meesters. 12.30 Promenade. Liederen. 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Songs of praise. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.15 Jacco's keus. 17.15 Jazzpodium. 18.00 Nws. 18.02 Ce-Déa - zomereditie. 20.00 Nws. 20.02 Kasteelconcert. Strijkorkest La Primavera met fluit. 21.30 Voorbij de tijd: 1904. 22.30-24.00 Voor het stil wordt en wat later.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Denk er om! 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Het oog van de naald. 12.30 Reisbrieven van George Sand. 12.33 De verbeelding. 13.00 Nws. 13.10 Wereldwijzer/Meer over minder. 15.00 Wereldritme. 16.00 Schlagerfestival. 17.00 Dierenmanieren. 17.40 Basicode 3-magazine. 17.55 Meded. en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Kinderforum op vakantie. 18.30 Perspectief. 19.00-20.30 Progr. voor allochtonen.

Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nieuws. 12.05 Middagmagazine. Limburg Aktueel, de Buren, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort Nieuws. 17.02 Regionaal Weerbericht. 17.05 Limburg Aktueel. (editie Noord en Zuid). 17.25 De ronde van Limburg. Doorpraten over aktuele kwesties.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goeie morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd 8.00 Nieuws 8.10 Koffers & Co. Amusement met reiservaringen, -correspondenties, -advertenties en zo verder... 10.00 Nieuws 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 De luie luchtballon. Amusementsprogramma. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany. Amusementsmuziek uit Duitsland. 14.00 Canapé. Een charmante blik op onszelf. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon. Telefonisch verzoekplatenprogramma. 20.00 Levensstijl. Met het accent op lifestyle-onderwerpen. 22.00 Nieuws 22.05 Jazzkaffee. 23.30 Nachtradio.

België/BRF

6.35 Radiofrüstück, Spiel 'Glückstreffer'. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Für die Kranken. 9.10 Musikexpreß. 10.00-12.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit Heute: Lieder, Chansons & Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05-18.00 BRF-International. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Orgel- und Chormusik.

Luxemburg/RTL

4.00 Musik. 5.30 Guten Morgen. Schlag auf Schlag. 8.00 Guten Morgen. Fix und fertig. 9.00 Reise Abc. 11.00 Tref nach Elf mit Kristine Hertel. 12.00 RTL-Themen. 12.15 Casino-Parade. 14.00 Viva mit Helga Guitton. 16.00 Entenjagd mit Achim Graul. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - vierundzwanzig + Musik nonstop. 24.00 -01.00 Traumtänzer Musik.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon mit Michael von Loefen. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. Star der Woche met Gerhard Wolf en als gast Tony Marshall. 13.00 Mitmenschen aansluitend Gut Aufgelegt met W. Sauer. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, aansluitend Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Mededelingen

Zondag 26-08 GESTOLEN in Schaesberg, 'n Blaupunkt SGR 46 autoradio. Serie Nr-v-4496191, radio is zonder code waardeloos. Wordt deze radio U via heling aangeb. bel dan tegen beloning 045-324982.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt voor Geleen, Beek, Urmond, Stein, Oirsbeek, Amstenrade, Spaubeek, Schinnen
bezorg(st)ers
Voor meer info. over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Markt 3, Geleen. Tel. 04490-46868.

Touringcarbedrijf vraagt
part-time chauffeurs
voor groepsvervoer. Enige ervaring op vrachtwagen of (grote) bus noodzakelijk.
Sollicitaties na tel. afspr. met Dhr. Jacobs
Jacobs touringcars, Schimmert. Tel. 04404-2444.

Vertegenwoordigers
gevraagd. Regionaal werkende Stadspost zoekt voor diverse rayons (o.a. Heerlen, Hoensbroek/Brunssum, Landgraaf, Kerkrade etc.) Aktieve vertegenwoordigers (M/V). Het bezoeken van bedrijven, winkels, instellingen etc. met het doel Partijenpost te verwerven, het aanstellen en controleren van post-bestellers, het zonodig zelf bezorgen van post etc. Wij betalen een onkostenvergoeding plus een royale provisie. Brieven onder nr. B-5553, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Automobiel Bedrijf Creusen B.V.
Fiat Dealer voor Heerlen e.o.
vraagt met spoed:
ervaren automonteur met APK
Wij bieden:
* Goede salariëring
* Specialisatie cursussen importeur
* Leuke werkkring
Soll.: Automobielbedrijf Creusen B.V., Parallelweg 34, 6411 ND Heerlen, tel. 045-742121.

Voor bezorgwerkzaamheden in
Nuth
zoeken wij
Bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, Brunssum Tel. 045-256363.

City tax ☎ 045-424242
vraagt part-time CHAUFFEURS voor weekend-nachtdiensten, omgeving Heerlen, Kerkrade, Landgraaf. Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Produktie-medewerkers m/v
voor een bedrijf in Roermond. Wilt u zelf bepalen hoeveel uur u per week werkt? Denkt u aan 8 uur, voelt u meer voor 40 uur of wilt u alleen in de weekeinden aan de slag? Alles kan! Leeftijd: 18-65 jaar. Wij bieden u een baan in dag- en/of ploegendienst, goede salariëring, ploegentoeslag, 8% vakantiegeld en doorbetaalde snipper- en feestdagen. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op.
Voor informatie:
045-718366, Cilly de Wildt of Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

INGENIEURSBUREAU
BEUKEVELD BV
vraagt
ervaren staaltekenaars
Inf. Dhr. Beukeveld, Eikenderweg 79, 6411 VJ Heerlen. Tel. 045-717805.

Kopak Vestjens
zoekt:
Winkelbediende/kassière m/v
voor fulltime 40 uur p.wk. vnl. voor kassa-werkzaamheden. Leeft. niet ouder dan 19 jr. Goede contactuele eigenschappen, klantvriendelijk. Sollicitatiegesprekken na tel. afspraak 045-416185.

Voor bezorgwerkzaamheden in Landgraaf en Kerkrade. zoeken wij
bezorg(st)ers
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade. Tel. 045-452932.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Club Bubbles vraagt nog 2 MEISJES. Hoge verdiensten met gar. 04490-42313.

Gevr. nette REINIGINGSKRACHTEN m/v, omgev. Born, Geleen, ca. 3 uur. Tussen 17.00 - 20.00 u. Linders Schoonmaakbedrijven. Tel. 045-421208.

Gevraagd RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE. Tel. 04409-3910.

Taxi Jos Kölker. Medio sept. kunnen wij plaatsen een: TAXI-CHAUFFEUR voor 41 uur per week in wisseldienst Tevens een chauffeur voor weekenddiensten. Zonder erv. onnodig te soll. Pers. of schrift. aanm. Teutelebroekstr. 95 Kerkrade.

Zomer voorbij, zin om weer actief te worden. DAMES, zoekt u een bezigheid op met cosmetica. Bel vrijblijvend voor inl. 045-228035.

Zelfstandige TUINMAN gevraagd. Tel. 045-712492, na 17.00 uur.

Gevr. full-time en part-time TAXICHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Privéhuis Michelle zoekt wegens enorme drukte nog enige MEISJES. Leuke sfeer, gar.loon. 045-228481

Dringend MEISJES gevraagd! Voor zéér goed, gezellig privé-huis te Kerkrade Tijd in overleg. 045-425100.

POETSVROUW gevr. voor een paar uren in de week. Tel. 045-726807

Gevr. lieve OPPAS, voor kind van 10 jr., plm. 3 avonden p.wk. 04493-4831, bellen tussen 14.00 en 16.00 u.

Gez. jonge dynamische VROUW die weet van aanpakken (en misschien zelfs horecappa. heeft) voor horecabedrijf (geen café) omgev. Hoensbroek. Br.o.nr. B-5616, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SUPPERS Verspreidingen Hulsberg vr. wegens enorme groei enkele serieuze bezorgers voor de bezorging van div. weekbladen in Zuid- en Midden-Limburg met name Roermond. Bezorging 1 tot 2 keer per week met goede verdiensten gegarandeerd. Inl. en aanmelden maand. t/m donderd. 9.00-16.30 uur en vrijd. van 9.00-13.00 u. Tel. 04405-3702.

Gevr. SERVEERSTERS en spoelster voor de avonduren 18.-21. uur. Hotel Monopole Nieuweweg 22, Valkenburg. Tel. 04406-13545/12365.

Part-time AARDAPPELVENTER gevr. te Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

Ervaren LOCKSTERS en stiksters gevr. voor de middaguren. Tel. 045-215637.

Full-time en part-time TAXI-CHAUFFEURS voor dagnacht en weekend gevraagd Keekstr. 46, Heerlen. Tussen 18.00 en 19.00 uur.

Gevr. j.VROUW 18-26 jr. moet kunnen typen, Engels sprekend, bereid zijn min. 1 jr. in het buitenland te verblijven, creatief van aard, niet bang haar handen te gebruiken, in bezit zijn van rijbewijs, leidinggevende capaciteiten hebben en ambitieus zijn. Br.o.nr. B-5622, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

OG te huur

TREEBEEK, appartement te huur, volledig gemeubileerd, woonk., keuken, badk., slpk. Te bevr. 045-214784.

APPARTEMENT in Heerlen centrum te h.; parket, keuken compl., per 1-9-'90. ƒ 600,- huursub. mogelijk. Tel. 045-717644.

SUSTEREN, woonhuis met tuin en loods te huur. Geschikt voor vele doeleinden, ƒ 1.250,-p.mnd. Tel. 04748-2977/06-52980477.

Te h. aangeb. 1 pers. appartem. in HOENSBROEK teg. station, huurpr. ƒ 500,- all in Tel. 0949-2405-72747.

Onroerend goed te koop aangeboden

NIEUW
Snel service voor huizenkopers
Geef telefonisch uw gegevens door en binnen 12 uur ontvangt u vrijblijvend en kosteloos een hypotheekvoorstel. Bel tijdens kantooruren: 045-712255
Na kantooruren: 045-440731. Hypotheek adv. J. Wetsels.
Stienstra Hypoth. / Verz. B.V.

Te koop
Centrum-Hoensbroek
KANTOORPAND MET BOVENWONING
Indeling:
bg.g. kantoor: entree, centraal kantoor met balie, spreekkamer, cantine met pantry, toilet, (tot. opp. 80 m2). De gehele ruimte gestoffeerd, eigen c.v.
Verd. woning: entree, woonkamer (32 m2) open haard en parket, keuken met badkamer, 2 slaapkamers, balkon, toilet. Kelder, garage, eigen c.v. Het pand is ged. geïsoleerd en verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Koopprijs ƒ 115.000,- k.k. Inl. van OOST Ass. VOF, Juliana-Bernardln 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241 b.g.g. 045-218062.

Snel en goed uw
huis verkopen?
Jos Storms Onr. Goed.
Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.
Geen Verkoop! Geen Kosten.

Voor verkoop in Nederland alsmede in Duitsland zoeken wij HUIZEN tot ƒ 150.000,-. Direkte aankoop is mogelijk. Wijman & Partners Vastgoed. 045-728671.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

Kamers

30-jarige student uit Groningen zoekt woonruimte of kamer in HEERLEN (C). Tel. 050-120846, (Marius).

Te h. kamer in SITTARD voorz. v. keuken, w.c. en douche. Tuddernderweg 161, Sittard tot 17.30 uur.

Studente zoekt met spoed KAMER in studentenhuis, Heerlen of omgeving, tot ƒ 350,- per mnd. Tel. 013-420605.

Gemeubileerde KAMERS te huur. Holstkuilenstr. 1 Eygelshoven.

Mooi Gemeub. KAMER, eigen keuk., douche, ingang. Kampstr. 29, Landgraaf.

Te huur kamers, centrum HEERLEN, eigen ingang, wc, douche en keuken. Plavuizen, lamellen. Tel. 045-719414 of 719016.

Heer 66 jr. zkt. met spoed gemeubileerde kamer of kosthuis omg. KERKRADE, Br.o.nr. B-5623, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. in centr. Heerlen gem. KAMERS m. gebr. v. keuken c.v., douche. 045-712032.

KAMER te huur, Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station. Tel. 045-721658, na 18.00 uur 045-313898.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. prima gebr. houten en ijzeren BALKEN, keperes enz Matrak Nuth, 045-243736.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

Vloer- en WANDTEGELS, de grootste keus en de laagste prijzen. Tegelhandel Janssen & van Dorst, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Reparaties

Snelle en VAKKUNDIGE reparaties van al uw TV- en Hifi-toestellen zonder voorrijkosten. W.R. Klawitter, Veldhofstr. 34 Eygelshoven. Tel. 045-352727.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenboschlandgraaf. Tel. 045-314122

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Hobby/D.h.z.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-; Houthandel Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Je weet niet wat je ziet. Een PICCOLO op LD-TV. Info: 045-739300.

Winkel & Kantoor

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Geldzaken

Tele Lease Service
* Voor alle lease vragen.
* Specialisten in lease aanpak.
* Snel en deskundig advies.
* Lease alle bedrijfsmiddelen.
* Tevens alle geldzaken, ook pers. leningen en kredieten. Specialisten in auto en bedr. middelen.
04492-3888. T.L.S. B.V. Oirsbeek.

SPAARBRIEVEN/Verzilveren. Wij betalen u direkt voor lopende en aflopende spaarbrieven de hoogste dagwaarde, vertrouwlijk zonder legitimatie, contant uit. Bel de Spaarbrieven Centrale, Eindhoven, 040-119413. Rotterdam, 010-4669447.

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080, (tussentijdse) verzilvering, hoogste waarde, discreet, contant, gratis goed advies voor daarna. Boschdijk 363.

Gratis kan natuurlijk niet, maar voor ƒ 25,- staat uw huis, auto, enz. met FOTO op LD-TV.

Landbouw en Veeteelt

Te k. jonge HENNEN tegen de leg, tevens mestkuikens regelmatig leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. WEILAND, opp. ca. 9.000 m2, gel. Klimmen-Schin op Geul. Br.o.nr. B-5614, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Kalkslib, DSM en champignon- drijfmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Te k. dragende Belgische wit-blauwe RUNDEREN. Tel. 04451-1353.

NIEUWSTADT: Gunstig gel. weiland te koop. Groot 1.38.05 en 0.51.00 ha. Inl. 04490-43275.

Auto's

Lucar Automobielen Kerkrade
Mercedes 190 E zwart t. '89, Lorenzer uitv., alle extra's Mercedes 190 E rood t. 16 V, Evolution-uitv. Brabus uitgeb. verl., iets zeldzaams; Mercedes 300 E diamantzwart automaat, schuifd., verl. t. '88; Mercedes 230 Coupé '82 brons; BMW 325i Shadowline '89 iets aparts; BMW 628 CSI Sportcoupe zwart autom. '85; BMW 320i '82-'88 v.a. ƒ 4.750,-; BMW 728 '86 antraciet ƒ 17.750,-; BMW 525i '82-'86 v.a. ƒ 8.750,-; Porsche 911 Coupé Carrera zilver, bwj. '80, in nw.st.; Golf GTi t. '90 16 V nieuwste type, zilver, alle acc. Oetinger-uitv.; Golf GTi '85 rood, ƒ 14.750,-; Golf GTD grijsmet. ƒ 14.750,-; Ford Siërra Combi 5-drs. t. '90 2.0 ISLX; Ford Siërra Combi '85-'87 v.a. ƒ 7.500,-; Opel Kadett diesel combi 2x v.a. ƒ 15.750,-; Kadett GSi '88 zwart 2.0 verlaagd, uitgeb.; Opel Kadett 6x '80 t/m '89 v.a. ƒ 1.750,-; Mini '87 rood Chelsey-uitv.; Mini '83 oranje 40.000 km, koopje; Toyota Corolla 16 klepper '89, nw. type ƒ 16.750,-; Opel Omega '88 Combi antraciet; Ford Escort XR3i '85 anctraciet koopje '85; Peugeot 205 zwart XR-uitv. '88 ƒ 11.750,-; Honda Civic '87 zwart ƒ 11.500,-; Vw Golf 3x '84-'88 diesel en benzine v.a. ƒ 8.750,-; Honda Accord Coupé '84 ƒ 5.750,-; Honda Prelude 2x v.a. ƒ 2.500,-; VW Kever cabriolet zilver, nieuw!; Opel Senator '83 ƒ 4.750,-; Ford Granada '84, duurste uitv. ƒ 4.750,-; Audi 80 1.8 S '88 antraciet; Toyota Landcruiser '87, blauwmet.; Porsche 928 S goudkleurig, nieuwstaat!
Inkoop, inruil en service. Gar. v.a. 6 mnd. tot 1 jr. Lucar Automobielen, Holzstraat 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Welling Opel
Top of the Line Occasions
Kadett 5-drs. 1.6i 5-bak met.lak, sportvelgen, 1e eig. '88; Kadett 3-drs. 1.6i autom. met.lak, 1e eig. '88; Kadett 4-drs. 1.6i Elegance, vele extra's, '88; Kadett 4-drs. 1.3 Club '88; Kadett 4-drs 1.3 Limited '87; Kadett 4-drs. 1.3 '86/'87; Kadett 3-drs. 12 S '85/'86; Kadett 3-drs. 1.3 '86/'87/'88; Kadett 3-drs. 1.3 GL zeer mooi '87; Kadett 3-drs. 1.3S Sport '87; Corsa 3-drs. 1.2 Swing gel. glas, '88; Corsa 1.3 3-drs. GL '87; Corsa 4-drs. 1.2 S '87; Ascona 1.6 S LPG '85; Toyota Corolla 1.6 XL Liftback 16 Valve '88; Nissan Sunny 4-drs. 1.3 LX 11-'88; VW Golf 1.3 3-drs. stereo, mei '89; Fiat Panda 750 CL '88; Citroën AX K-way '89; Citroën 5-drs. 11 E Visa '86; Subaru Justy 1.2 SL/II 4WD '87; Opel Rekord 4-drs. 2.0 S '80; Ford Escort 5-drs. 1.3 L Bravo rood, zeer mooi '83; Toyota Corolla 1.6 XL liftback, 16 Valve, sportvelgen, stereo, 1e eig., nov. '88; Renault 11 GTL '84; Mitsubishi Galant 4-drs. 2.3 Turbo diesel GLX '84; BMW 316 sportvlgn. div. extra's '86; Opel Ascona 4-drs. 16 S '84. Kadett C '78; Corsa 3-drs. '84. Inr. en fin. mog
OPEL welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Te koop Opel ASCONA, 1982, vr.pr. ƒ 4.300,-. Tel. 04493-4349

Te k. Opel KADETT HB 1.6 GT met veel extra's karmijnrood bwj. '85. Bovag garage Leyenaars Rdr Hoenstr. 151 Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT City 1.6 S bwj. '78, in uitst. st., pr.n.o. t.k. Esdoornstr. 20, Landgraaf.

CHEAVY Monza '79, 6-cyl. autom., extra's, APK gek., ƒ 1.250,-. Tel. 045-231073.

Te k. RENAULT 5 i.z.g.st. bwj. '81, vr.pr. ƒ 1.750,- km. st. 78.000. Tel. 045-423481.

RENAULT 5 Alpine t k. bwj. okt. '79, vr.pr. ƒ 1.850,-. 045-221595.

RENAULT 5 GTS, div. acc., bwj.'85, i.z.g.st., ƒ 8.350,-. kl. wit. Tel. 045-273540.

RENAULT 18 TL, bwj. '81, kleur blauw, APK t/m sept. '91, i.z.g.st. ƒ 1.950,-. Rooseveltstr. 55, Brunssum.

Te k. SEAT Ibiza, bwj. sept. '88, km.st. 24.000, in nw.st., vr.pr. ƒ 13.000,-. Ir. Lelystr. 71, Welten, 045-715377

Toyota COROLLA DX t. '81, autom., APK, i.z.g.st., ƒ 2.650,-. 045-720951.

Te k. Toyota JEEP High-Lux 2,4 D 4x4, 4 mnd. oud, kl. wit km.st. 4.000, alle extra's, inl. 04406-12289.

Te k. Toyota STARLET '80, APK, ƒ 1.750,-. Tel. 045-325671.

VW JETTA diesel bwj. '87, kl. rood, veel extra's. Tel. 04490-16920.

Te k. VW GOLF cabriolet, wit, nw. kap, 5-bak, sportv., ƒ 15.950,-. Tel. 045-463211

Te k. VW GOLF 1.6, bwj. '77 in pr. st. APK 2-'91, vr.pr. ƒ 950,-. Tel. 045-729328.

Te k. Fiat RITMO Diesel, bwj.'83, km.st. 63.000, 1e eig., 1e lak, geen roest, ziet eruit als nw., ƒ 4.250,-, nwe. APK. 045-323178.

Te k. VW GOLF Sprinter, bwj. '80, APK 3-'91, ƒ 2.350,-. Tel. 045-316940.

Gezocht
dubbelgangers
Want uw piccolo komt onder tweemaal zoveel ogen, voor anderhalfmaal de kosten als U hem óók in de Trompetter plaatst.
Dat geeft dubbel zoveel reacties!
En U hoeft maar éénmaal te bellen;
045-719966
DUO'S DUS

RENAULT
Top-occasion
Diverse merken
met 1 jaar garantie.
Kerres b.v.
Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade.
Tel. 045-452424.

Klein en zuinig
Ford Escort 1400 CL, '87, ƒ 15.750,-; Ford Fiësta 1100 L, '81, ƒ 3.450,- 2x; Nissan Sunny 1300 SLX, '88 ƒ 17.500,-; Nissan Cherry 1300 GLX, '85, ƒ 9.250,-; Toyota Starlet 1300 S 12 V, '85, ƒ 10.500,-; Renault GTL, '85, ƒ 9.250,-; Opel Kadett 16i kat. 5-versn. '89, ƒ 22.000,-; Opel Corsa 1.0 '85, ƒ 9.850,-; Opel Kadett 16S '85 D-model ƒ 8.750,-; Opel Manta GSi '83, ƒ 9.250,-; Opel Ascona 16S '82 ƒ 6.500,-; Fiat Ritmo 65CL '85 ƒ 7.750,-; Fiat Panda 45, '81 ƒ 3.250,-; Kever Cabrio 1303 ƒ 13.000,-. Div. inruilers, financiering en Bovag-garantie Autobedrijf Luyten In de Cramer 50, Heerlen, 045-719335.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loop-, sloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

Te k. SPORTVELGEN passend op Honda, Opel, Golf, 13X60X205. Mesdagstr. 38, Heerlen.

Te k. Opel KADETT C '79, 100%. Tel. 04492-2567.e

Te k. H.H. 3 AUTO'S voor ƒ 1.250,-. Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek.

AUDI 80 GLS t. '80, APK, 4-drs., i.z.g.st., ƒ 2.450,-. 045-720951.

Te k. AUDI 80 L bwj. '78, nw. band., APK 5-'91, ƒ 950,-. Tel. 045-453572.

Te k. CITROËN BX 14 E bwj. 5-'87, vr.pr. ƒ 12.125,-. 1e eig., in uitst.st. Tel. 045-414720.

Citroën VISA II Club (2 cyl.), '82, APK 4-'91, ƒ 1.450,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. pr. Opel ASCONA in uitz. goede staat. Marktstr., 36, Treebeek (Brunssum).

Te k. Opel MONZA bwj. '79, APK-gek. ziet zeer mooi uit, vr.pr. ƒ 7.500,-. 04492-3801

Te k. Opel CORSA, 1.2 S, 5-drs., bwj.'86, Mijnlamp 17, Schaesberg.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. prachtige Ford FIËSTA 1.1L, bwj. '81, APK gek., ƒ 3.500,-. 045-723932.

Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, 2-drs., APK'91, pr. ƒ 1.650,-, inr. mog., Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

FORD Siërra 2300 GL, 6-cyl blauwmet., auto verk. in absol. nieuw staat, bwj. '85, ƒ 15.500,-, inruil mogelijk. Tel. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

Honda ACCORD, 3-drs., autom., bwj. '79, APK 2-'91, ƒ 850,-. Tel. 045-217404.

Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK tot 7-7-'91, i.z. g.st., ƒ 2.750,-. 045-251433.

Te koop Honda CIVIC, i.z.g. st., bwj. '81, pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-415460.

Te k. Honda PRELUDE bwj. '80, APK '91, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-210713.

HONDA Prelude met LPG en extra's, bwj. eind '81, ƒ 3.750,-. Tel. 04748-2977 b.g.g. 06-52980477.

Te k. Opel KADETT 1.6 diesel, bwj. '85, 5-drs., 75.000 km. gel. Tel. 045-321919. Na 18.00 uur 045-321742.

Te k. VOLVO 66 GL, bwj. '78, APK 5-'91, 1e lak,zeer goed onderh. plus div. onderdelen. Pr. ƒ 1.450,-. Tel. 04454-3155.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Seat Malaga 1.5 GLX '89; BMW 520i alle extra's t-'82; Lada Niva Jeep div. extra's '83; Citroën Visa '85; Eend 2 CV 6 '84; Mitsubishi Galant LPG nw. '83; VW Jetta i.z.g.st. '81; Toyota Tercel i.z.g.st. '81; Toyota 9 GTL LPG '82; Opel Ascona 20 S '81; 2 x Talbot Solara '81; Lada 1300 LPG '82, '86 GL LPG '85/'81; Mini Spec. '80; BMW 318 div. extra's '81; Renault 20 LS, LPG '82; Toyota Celica 2000 XT '79; Mazda 626 20 Coupe 11-'82 Ford Escort 1.1 T.'82; Buick Skylark 4-cyl. '79; Mazda 626 LPG '81; BMW 1502 i.z.g. st. '76; Lada 12 S '82 ƒ 1.500,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr.N. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geop. van 10.00-19.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Te k. RENAULT 11 TL 4-drs. bwj. '84, ƒ 5.250,-; Nissan Micra t. '84 ƒ 4.950,-; Honda Civic t.'83 ƒ 4.750,-; opknappers Citroën GSA bwj. '82 ƒ 900,-; Datsun Sunny bwj. '81 ƒ 750,-; Auto's zijn allen APK gekeurd. Rennemigerveldweg 72, Heerlen, tel. 045-723076.

Proficiat!

Jo Proficiat

Bij het zien van Abraham.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER.
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen en vergeet niet links onder op de enveloppe het nummer uit de advertentie te vermelden.

Ford Siërra 2.0 Sedan '88 1e eig. ƒ 18.500,-; Scorpio 2.0 GL '88 1e eig. ƒ 21.750,-; Siërra XR4i '84 ƒ 16.900,-; Siërra '83-'87 v.a. ƒ 6.750,-; Siërra Combi '87 1e eig. ƒ 16.750,-; Scorpio 2.0 '85-'87 v.a. ƒ 12.000,-; Mustang Ghia '86 ƒ 12.250,-; Escort 1.3 GL '87 1e eig. ƒ 14.000,-; Escort '83-'88 v.a. ƒ 5.000,-; Escort XR3, Fiësta '85-'81 v.a. ƒ 6.250,-; Escort D Van '85 ƒ 7.250,-; Audi 100 cc '88 1e eig. ƒ 27.500,-; 80 1.8S '87-'88 v.a. ƒ 21.500,-; 80 GT Coupé '85 1e eig. ƒ 19.500,-; Mercedes 200 D '86 1e eig. ƒ 33.500,-; 300 E '85 1e eig. ƒ 36.000,-; Volvo 740 GL m'87 1e eig. ƒ 18.750,-; 740 GL '85-'86 v.a. ƒ 15.000,-; 440 GL '88 1e eig. ƒ 22.500,-; 340 GL 1.7 '88 1e eig. ƒ 14.000,-; 340 GL'83-'87 v.a. ƒ 4.750,-; Opel Vectra 1.6i '90 ƒ 26.750,-; Omega '87 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; Kadett 1.6 D Combi '86 1e eig. ƒ 10.750,-; Rekord 2.3 D '84 ƒ 6.750,-; Senator m.'84 ƒ 10.750,-; Nissan Bleubird D.m.'89 1e eig. ƒ 19.750,-; Patrol D '87 ƒ 31.500,-; V.W. Golf GTi '86 ƒ 21.500,-; Golf C 5-drs. '84 ƒ 9.000,-; Passat Combi D '87 1e eig. ƒ 16.250,-; Passat D '86 ƒ 10.500,-; Golf D '87 ƒ 16.000,-; Lancia Thema Turbo '86 1e eig. ƒ 16.500,-; Saab 9000 Turbo '85 ƒ 22.500,-; 900 GL 5-drs. '85 ƒ 10.750,-; Alfa 75 1.8 '87 1e eig. ƒ 17.500,-; Citroën BX '89 1e eig. ƒ 17.750,-; BX '85-'88 v.a. ƒ 7.500,-; Visa 14 TRS '86 1e eig. ƒ 7.750,-; BMW 316; 320i '84-'87 1e eig. v.a. ƒ 13.500,-; 318i; 323i '80-'81 ƒ 6.000,-; Peugeot 205 XE '84-'87 v.a. ƒ 7.750,-; 205 aut. '87 ƒ 12.500,-; 305 GR Combi '84 ƒ 6.750,-; Honda Civic '84 ƒ 8.900,-; Prelude EX '83 ƒ 8.900,-; Mazda 626 D '84 ƒ 8.250,-; 323 '81 ƒ 3.250,-; Subaru Mini Bus '85 ƒ 4.750,-; Renault 12 TS Dacia '87 1e eig. ƒ 5.750,-; Fuego GTX '81 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Galant TD '84 ƒ 6.750,-; Galant Combi '82 ƒ 3.500,-; Toyota Celica 2.0 Liftback '83 ƒ 9.750,-; Carina II '85 ƒ 9.250,-; Cressida Combi D '84 ƒ 6.500,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 15.500,-; Uno '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 6.750,-; 127 '85 ƒ 5.750,-; Lada 2105 '85 ƒ 3.250,-. Tal van goedkope inruilauto's, financ. mog. v. St.MAARTENSDIJK, Trichterweg 109 Brunssum, 045-229080.

Opel KADETT 12 N '81 ƒ 3.100,-; Ascona '80 ƒ 2.500,-; Ford Taunus Bravo 1.6 '81 ƒ 2.900,-; Fiësta 1100 '81 ƒ 3.200,-; VW Golf D '79 ƒ 3.300,-; VW Golf Sprinter '80 ƒ 3.600,-; VW Derby '79 ƒ 1.950,-; Mitsubishi Galant '80 lpg ƒ 1.650,-; Datsun '80 ƒ 2.100,-. Oude Landgraaf 101, Landgraaf-Schaesberg. Tel. .045-311078.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1980. Garage Schaepkens. 04405-2896.

FIËSTA '79, ƒ 1.250; Kadett '79, ƒ 1.250; Taunus '80 ƒ 1.500,-; Mazda '80 ƒ 1.850,-; Opel '79 ƒ 1.500,-. Cherry '81 ƒ 1.850,-; BMW '79 ƒ 2.250,-; Lada, '85 ƒ 2.450,-; APK 04499-5204.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Opel Corsa 12 S '84; Toyota Corolla '85; Audi 100 D '83; Peugeot 305 Break '85; Peugeot 205 1100 GL '86; Opel Kadett 1300 S '84; Mercedes 300 D '82; Suzuki Alto '88-'86 autom. '84; Audi 80 S '87; VW Jetta 1600 '87; Mitsubishi Lancer '84; Honda Prelude '80; VW Golf 1600 '84; Fiat Uno 60 '89; BMW 524 TD '85; BMW 320i '85; Porsche 924 Avance '77; VW Golf 1600 Avance '88. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Uw adres voor APK-keuring en alle auto-rep.

Auto's tegen contant geld te koop GEVR. vanaf bwj. '80. Tel. 045-414372.

Ford Siërra 2.0 5-bak Sedan '87 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 1600 5-drs. '87 nieuw model ƒ 17.000,-; VW Golf Cabrio 1300 '86 ƒ 13.500,-; Opel Kadett diesel '86 ƒ 11.000,-; Opel Kadett 3-drs. '87 automatic ƒ 16.000,-; Opel Kadett Sedan '87 ƒ 15.900,-; Opel Kadett 1300 Club '87 ƒ 15.000,-; 2x Opel Corsa 1200 S GL '87 ƒ 12.750,-; ƒ 11.000,-; Volvo 360 GLE 2.0 '87 ƒ 16.750,-; Ford Escort 1600 autom. '86 ƒ 12.750,-; Volvo 343 automaat '78 ƒ 750,-; Opel Kadett 1200 '80 ƒ 3.000,-. Alle auto's met Bovaggarantiebewijs. Inruil, financ. en APK. Stan WEBER Autobedrijf, Baanstr. 38 Schaesberg, tel. 045-314175 b.g.g. 321751.

Wij geven het MEESTE voor uw auto U belt, wij komen. 045-422610, ook 's avonds.

Te k. weg. omstandigh. DATSUN Cherry bwj. '80, in versn. plm. ƒ 1.500,-. Tel. 045-256115.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 GL met LPG Sedan uitvoering bwj. '88. Bovag garage Leyenaars Rdr Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT Sedan 1.6 GLS automatiek bwj. '87 Bovag garage Leyenaars Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te k. Opel KADETT HB 1.3 LS, automatiek, bwj. '86. Bovag garage Leyenaars Rdr. Hoenstr. 151 Hoensbroek

Te k. Opel KADETT Caravan 1.6 diesel met grijs kenteken, bwj. '85. Bovag garage Leyenaars Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

Te k. Opel MANTA bwj. '79, APK-gek. tot '91, op gas. Tel. 043-632581.

Te k. VOLVO 340 DL '80, ouder echtp. kl. wit, bwj. '80, km.st. 50.000, t.e.a.b. Tel. 04406-15073.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP-, schade auto's, tev. inverkoop gebr. auto-onderdelen C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Te k. gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S, de hoogste prijs van Limburg. Tel. 04490-19637.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 50,- tot ƒ 5000,-. Tel. 045-423199.

Bedrijfswagens

Te k. gevraagd BEDRIJFSWAGENS, alle types, alle bwj., schade of defekt geen bezwaar. Tel. 045-720654.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's, tevens gevr. auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum. 045-254482.

(Brom)fietsen

Zeer mooie BROMFIETSEN v.a. ƒ 1.125,-, uit voorraad leverbaar. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p/mnd. Rens Janssen Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

De mooiste en de meeste MOUNTAINBIKES vind je bij Rens Janssen. Financ. mogelijk v.a. ƒ 40,- p/mnd. Tel. 045-211486.

BROMSCOOTER te koop. Te bevragen Molenstr. 19 Brunssum.

Vakantie

MAKREELVISSEN op de Noordzee, ga met een van onze snelle kotters mee. Dagelijks afvaart vanuit Stellendam. M.S. Mijntje Jr. en Sr. 01879-3359.

Te k. CARAVAN Astral, 3-pers. bwj. '68, met tent, i.z.g. st. t.e.a.b. Tel. 045-729328.

Uw auto, huis, bankstel enz. VERKOPEN? Met foto op LD-TV. Bel voor info 045-739300.

Watersport

URANIA kajuitboot 5.50 m 65 pk m. trailer, i.z.g.st. ƒ 8.750,-. 043-622454.

Sport & Spel

Wij leveren alleen het beste en het mooiste! BESCO T-shirts, polo's en sweaters met bedrukking naar wens en voor een sportcentrum en bedrijf. Bel 04498-58468.

In/om de tuin

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, palen, schermen, hekwerk borders enz. Bez. mog. Houth. Impreg. In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vandaag nog modder of zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Dautzenberg GRASZODEN, 1e kwaliteit. Bezorgd door heel Zuid-Limburg. Tel. 04450-2131.

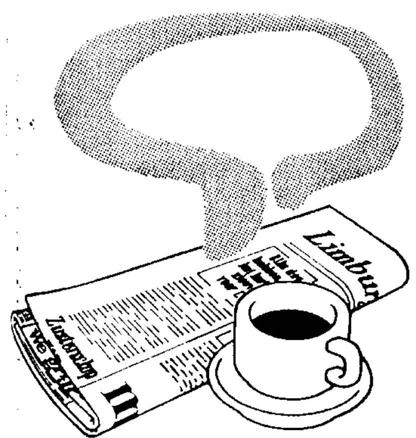
1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m2. Thuisbezorgd. Ook voor aanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en tuinaanleg. Bel voor 'n vrijblijvende ten. Bel naar 045-323178.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 29 augustus 1990 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Rouwig

● 'Burgemeester Strous niet rouwig om afblazen Villa Rustica', kopte deze krant vorige week. Nou, de burgemeester van Voerendaal is er wel degelijk rouwig om dat het Romeinse themapark niet van de grond komt. „Ik heb gezegd dat ik het geen ramp vond", liet Strous ons vermanend weten. En dat is heel wat anders dan niet rouwig." En daar heeft de burgemeester gelijk in.

Sportwagens

● Liefhebbers van sportwagens dienen zich aanstaande zondag onverwijld naar Hoeve de Overstehof in Landgraaf te reppen, pal naast de draf- en renbaan. Om 12 uur begint daar een Sportwagen Meeting van cabriolets, coupés en sportieve limousines die gratis toegankelijk is. Voor de organisatie tekenen de Alfa Romeo Vrienden, dus het behoeft geen betoog dat er nogal wat auto's van dit roemruchte Italiaanse merk te bewonderen zijn. Voor meer informatie: ☎ 045-271289, 04490-53860 of 043-646163.

Sjuul

● Pierre Meels uit Schinnen, in het dagelijks leven warme bakker maar daarnaast ook bijzonder creatief op het dichtende vlak en wel onder het pseudoniem Sjuul Pukkel, maakt zich - net zoals zo veel anderen - druk over de Golfcrisis. Pierre zou Sjuul niet zijn (en anders-om) als hij zijn pen niet had gedoopt in 'n potje giftige inkt.. Hier volgt zijn kijk op de zaak

Sjuul (2)

● 'De oorlog in de Golf
de aanstichter een wolf.
Alle moorden, tragedie en geweld
worden veroorzaakt door 't fenomeen... geld

Chemische bommen die hier hebben gebuurd
worden nu naar 't Oosten gestuurd.
En zaaien dood en verderf
op andermans erf.

Sjakie zal de plof wel horen.
Z'n visie kan me niet bekoren.
Want aan naderend onheil en geweld
verdiende Sjakie al jaren heel veel geld.

Er werden allerlei 'goden' aanbeden
door strategen die vulgaire plannen smeedden.
Is 't utopie of wordt het realiteit:
wordt de wereld van dit 'ongedierte' bevrijd?

We jatten wereldwijd bij velen.
Hun armoede en ellende kon ons niet schelen.
Verkwistend besmeurden we Moeder Natuur.
De druiven zijn nu heel erg zuur.

Gorbi, de Yank en meer goddelozen
hebben voor het Midden-Oosten gekozen.
Met enorme hoeveelheden chemische gassen
zullen ze 't Oosten verrassen.

Als de rook is opgetrokken
liggen er heel grote brokken.
Dan worden leugens als waarheid onthuld
en de domste krijgt de schuld.

De Intifada zal de wereld en z'n eeeën bevaren
wereldwijd zit de mensheid op haar blaren.
Misleide burgers vergaan in een ongedolven graf.
Was 't God, of is de wereld maf.

De goden en vlerken van allerlei kerken
hebben hier jaren aan kunnen werken.
Ik vraag me af: waar blijft hij nu, hun aller God?
Ik krijg dit niet door mijn strot.

Sluitende begroting Brunssum

BRUNSSUM - Het college van Brunssum is erin geslaagd voor 1991 een sluitende begroting op te stellen. Daar ging echter een moeizame operatie aan vooraf. Aanvankelijk dreigde een tekort van ongeveer twee miljoen gulden te ontstaan, maar door op diverse posten te bezuinigen kon dat gat worden opgevuld. Maar ook de burger zal mee moeten betalen aan een sluitende begroting. De afvallenheffing en de rioolrechten worden komend jaar verhoogd met respectievelijk 18 en 36 gulden. Het college sluit niet uit dat deze tarieven in de toekomst nog verder zullen stijgen. B en W zien zich tot deze verhogingen genoodzaakt omdat de gemeente in 1991 voor afvalverwerking ruim anderhalve ton meer moet betalen aan het Streekgewest. Bovendien moeten er op last van het Waterschap Zuiveringschap Limburg opvangbuffers voor rioolwater worden aangelegd. Daarmee is een bedrag van 7 miljoen gulden gemoeid.

De begroting zal binnenkort aan de gemeenteraad worden aangeboden.

Vernielingen in Oirsbeek en Doenrade

OIRSBEEK/DOENRADE - Na afloop van de hoffeesten in Bingelrade heeft een groep jongelui een spoor van vernielingen getrokken door Bingelrade en de Schinnense kerkdorpen Oirsbeek en Doenrade. Bij de tent werden fietsen en vlaggemasten vernield. Bovendien werd een nog onbekend aantal fietsen gestolen. Op weg naar huis werden verkeersborden en verkeerspalen uit de grond getrokken of verbogen, brievenbussen vernield en stukken beton op de openbare weg gelegd. Ook moest een kastje van de centrale antenne het ontgelden.

De politie heeft nog geen personen aangehouden, maar heeft wel een aantal gestolen fietsen teruggevonden.

Auto gestolen

LANDGRAAF - Een 52-jarige vrouw in Landgraaf heeft haar onvoorzichtigheid duur moeten bekopen. Ze liet haar auto enkele minuten onbeheerd achter, terwijl de sleutels nog op het portierslot staken. Een onbekende maakte van de gelegenheid gebruik en met de wagen vandoor te gaan. In de auto lagen ook nog het kenteken- en rijbewijs plus een complete golfuitrusting.

Dronken chauffeur

LANDGRAAF - De politie van Landgraaf heeft proces-verbaal opgemaakt tegen een Kerkradenaar die op de Pietersstraat tegen een paaltje was gebotst. De man bleek onder invloed van alcohol te verkeren. Na de aanrijding wilde hij overigens doorrijden, maar een getuige wist hem tegen te houden.

Etalage geplunderd

BRUNSSUM - Bij een etalagekraak in Brunssum is voor drieduizend gulden aan sieraden gestolen. Onbekenden gooiden de etalageruit van een juwelierszaak aan de Kerkstraat aan diggelen en gingen aan de haal met enkele juwelen, horloges en ringen.

Getuigen gezocht

AMSTENRADE - De rijkspolitie onderzoekt nog steeds de toedracht van een ongeluk dat afgelopen zondag rond half drie gebeurde op de Hoofdstraat in Amstenrade. Bij een botsing tussen een motor en een auto raakten toen drie mensen ernstig gewond. Inmiddels hebben zich enkele getuigen gemeld. Aan de hand van hun verklaringen wil de politie nu in contact komen met twee fietsers die gepasseerd werden door de witte auto, die korte tijd later met de motor in botsing kwam. Ook is de politie op zoek naar de bestuurder van een groene auto, vermoedelijk een oud model van een Japans merk, dat op de plek van het ongeluk even stopte en daarna doorreed: ☎ 04492-1555.

Heerlen wil toch weer kantoren rondom stadhuis

Conflict over Eurostaete

door joos philippens

HEERLEN - De gemeente Heerlen overweegt om de kantoorfunctie van het Eurostaetecomplex, pal naast het stadhuis, te handhaven. Daarmee zou het stadskantoor aan de promenade overbodig kunnen worden. Aegon Vastgoed, eigenaar van het Eurostaetegebouw, is met deze wending verre van gelukkig.

Het bedrijf had dit voorjaar namelijk een contract gesloten met de gemeente voor de aanleg van luxe-appartementen in het acht verdiepingen hoge gebouw. „We denken nee, maar het is geen goede stek voor kantoren", zegt Aegon-woordvoerder Kooistra sceptisch.

Het lichtblauw gekleurde Eurostaetegebouw staat al jaren leeg. Het lukt Aegon niet meer het verouderde kantorenpand te verhuren. Eind maart leek de oplossing gevonden. Aegon, de gemeente en Vendex maakten bekend dat er 32 luxe-appartementen in het pand zouden worden aangelegd, compleet met ondergrondse parkeerplaatsen.

Succes

Het Heerlense college sprak van 'een eerste succes van het centrumplan' en zegde dan ook toe 1,45 miljoen gulden in het plan te steken. De werkzaamheden zouden op 1 juli jongstleden beginnen.

Vervolgens bleek echter dat de constructie van het hoogbouwgedeelte veel minder geschikt is voor woningen dan aanvankelijk gedacht. Enige oplossing is daarom sloop gevolgd door nieuwbouw. Aegon is bereid de meerkosten te dragen en heeft in ruil daarvoor acht extra appartementen gepland. Heerlen zou door de nieuwbouw echter niet in aanmerking komen voor 450.000 gulden rijkssteun, die alleen bij renovatie wordt uitgekeerd.

Daar kwam een conflict bij over het door architectenbureau AGS ingediende ontwerp voor de appartementen. „We willen woningen van deze tijd bouwen, geen flats à la schouwburgplein", zegt Aegon. Maar de gemeentelijke welstandscommissie oordeelde dat de voorgestelde halfronde balkons niet kunnen. Ze adviseert een 'strak' gebouw, waardoor het stadhuis (ook een ontwerp van architect Peutz) niet 'in zijn rust gestoord' zou worden.

Kantoren

„We hebben toen gezegd dat we geen woningen kunnen maken die er als kantoren uitzien. Waarop de gemeente antwoordde dat dan de mogelijkheid van kantoren maar weer eens onderzocht moest worden", aldus Lucas van Meer van AGS.

Tekende het Heerlense college in maart nog zwart op wit voor appartementen, nu denkt men er sterk over om de gemeentelijke kantoren rond het stadhuis te concentreren. Daarmee zou het voortdurende heen en weer lopen van en naar het stadskantoor tot het verleden kunnen behoren.

Wethouder Hub Savelsbergh: „Toen bekend werd dat de hele toren gesloopt zou moeten worden, zijn wij gaan nadenken over alternatieven. We hebben in totaal 300 ambtenaren op andere lokaties in de stad zitten, met name in het Stadskantoor (200, jp). Het is veel handiger om die hiernaast te hebben."

Bij Aegon is het enthousiasme niet groot. „Het is commercieel gezien heel moeilijk voor kantoren om daar te renderen. We blijven dan ook voor woningbouw. Kantoren zijn voor ons alleen bespreekbaar als de haalbaarheid onomstotelijk vaststaat."

Keihard

Het bedrijf wil dan ook keiharde garanties voor meerjarige huurcontracten, en die toezegging zou dan van de gemeente moeten komen. „De vrije markt zien we niet zitten. Niet voor niets raken we het Eurostaetegebouw al tijden lang nog niet aan de straatstenen kwijt."



Jeugdclub Simpelveld heeft geen volwassenen nodig

● *De statuten van 'Miami Vice' staan in het teken van vier k's: kleuren, knippen, knutselen en kletsen.* Foto: DRIES LINSSEN

Bij 'Miami Vice' wordt fantasie werkelijkheid

Van onze verslaggever

SIMPELVELD - Dat kinderen veel fantasie hebben, is bekend. Maar jeugdige wensdromen werkelijkheid laten worden, dat is andere koek. 'Miami Vice', een vriendenclubje in Simpelveld, voegt al twee jaar de daad bij het woord. Zonder inbreng van ouders of begeleiders zetten kinderen in de leeftijd van 8 tot 13 jaar eigen projecten op touw als Sterrenkijken, Spoken en Stripverhalen. In Jeugdhuis Simpelveld aan de Irmstraat beleeft 'Miami Vice' op vrijdag 21 september een nieuw hoogtepunt in het prille bestaan. Want dan is de première van de thriller-clubfilm 'Wie vermoordde Marco Mulleneers?'

Initiatiefnemer is Jesse Prevoo (10). „In mei 1988 werd Miami Vice opgericht en vier maanden later verscheen al het eerste clubblad. Sponsors waren een kastelein die ons vijf gulden gaf en enkele winkeliers die een advertentie plaatsten voor een rijksdaalder", weet Jesse Prevoo zich nog te herinneren.

De naam Miami Vice was snel gevonden. Moeder Prevoo: „Jesse is een fan van Sonny Crockett en Ricardo Tubbs. Als Miami Vice op tv komt, kruipt hij dikwijls uit zijn bed en gaat stiekem voor het kijkkastje zitten."

Het eerste clubgebouw van de fantasierijke Simpelveldse kinderen, was een stal bij huize Prevoo. Daar bouwden de leden een eigen clubhut. Sinds kort huurt 'Miami Vice' een zaaltje in het Jeugdcentrum. Huurprijs: een symbolische bijdrage van een gulden per maand.

Fossielen

Marco Mulleneers (13) is penningmeester. Hij publiceert in elke clubblad een financieel overzicht. Momenteel zitten er slechts een paar tientjes in kas, omdat afgelopen weekeinde het jaarlijks uitstapje met zwemmen en fossielen zoeken in Mechelen op het programma stond. „Maar dat komt snel weer goed", zegt Jesse Prevoo. „Binnenkort start weer een actie. Wij kloppen beslist niet bij de ouders aan. Die mogen alleen frites bakken op onze clubdag en het vervoer regelen tijdens de uitstapjes."

Een van de toppers, die de Miami Vice-clan produceerde, was het 'Spoken-project'. Een vier weken durend programma met een stripverhaal, een puzzel, een pionnenspel, een heksensilhouet en een toneelstukje ter afsluiting in de pikdonkere kelder van het Jeugdhuis. Het ledenaantal wisselt nogal sterk. „Er zijn wel eens woordenwisselingen als iemand niet wil luisteren of het beter meent te weten. Daardoor loopt wel eens iemand boos weg en komt vervolgens niet meer naar de vaste clubmiddag. Maar dat moet kunnen. Iedereen in de leeftijd van acht tot dertien jaar is welkom. De kinderen hoeven niet in Simpelveld te wonen. En de contributie is maar twee kwartjes. Daar hoeft niemand het voor te laten", zegt Jesse Prevoo.

Zwemmen voor cara-patiënten

HEERLEN - In zwembad Terveurdt in Hoensbroek is vanaf 3 september elke maandag van 13.00 tot 14.00 uur reactiveringszwemmen voor cara-patiënten. Het water in het ondiepe bad wordt extra verwarmd (tot 31°C) tijdens de ontspannings-, ademhalings- en lenigheidsoefeningen. Deelname is de eerste keer gratis. Info: Astmafonds Oostelijke Mijnstreek ☎ 045-414944 of 'Meer bewegen voor Cara-patiënten: ☎ 04490-16161.

Jongens proberen sigarettenautomaat open te branden

KERKRADE - De politie in Kerkrade heeft drie jongelui in de kraag gegrepen die geprobeerd hadden om in de Heiveldstraat een sigarettenautomaat open te breken. Daarbij werd zelfs een brander gebruikt. De politie werd getipt door een omwonende en wist twee van de drie daders vrijwel onmiddellijk aan te houden. De derde werd enkele uren later gearresteerd. Het drietal zal zich te zijner tijd voor de rechter moeten verantwoorden wegens poging tot diefstal en vermoedelijk brandstichting.

27-8-1990
Geboren

JEROEN

Broertje van Marc

Tijd.adres: St.-Elisabethkliniek
Heerlen

Marie-Louise en Ben
Rabeling
LTM-weg 34
6412 BP Heerlen

121177

Op 1 september 1990 hopen onze ouders

Mathieu Berben

en

Leontine Berben-Frijns

hun 60-jarig huwelijksfeest te vieren.

Receptie van 17-19 uur
Auberge De Rousch
Kloosterkensweg 17 te Heerlen

Hun kinderen en kleinkinderen

6411 BJ Heerlen, Euterpelaan 46

Mijn man en ik, wij danken jullie allemaal voor de vele gelukwensen, felicitaties, bloemen en geschenken die wij hebben mogen ontvangen. Jullie allen hebben er toe bijgedragen ons gouden huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag te maken.

Een speciaal woord van dank aan onze kinderen en kleinkinderen, de A.N.B.O. en het gemeentebestuur van de gemeente Landgraaf.

W. Maertzdorf
J.A. van den Broek

Voor de vele gelukwensen, bloemen en geschenken ter gelegenheid van ons 50-jarig huwelijk, welk dank zij u tot een onvergetelijke feestdag werd, zeggen wij u ook namens onze kinderen en kleinkinderen heel hartelijk dank.

Paul en Hennie
Schapenk-Gerritzen

27 augustus 1990
De Gasstatstraat 1
6416 TS Heerlen

---

†

Dankbaar dat hem verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij hem moeten missen, delen wij u mede dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Willems

echtgenoot van

Tilla Prosswitz

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Ubach o. Worms:	M. Willems-Prosswitz
Nieuwenhagen:	Marlies Meys-Willems
	Peter Meys
	Shanan, Dave en Rick
	kleinkinderen Milanie en Lydia
	Familie Willems
	Familie Prosswitz

6374 EX Landgraaf, 27 augustus 1990
Heereveldje 54

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Waubach, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, donderdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid

Leo Willems

Meer dan 40 jaar was hij lid van onze vereniging, waarvan 20 jaar als bestuurslid.

Wij wensen zijn vrouw Tilla en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent, leden en damescomité v.h.
Landgraafs mannenkoor St.-Jozef

---

†

Na een leven dat werd getekend door eenvoud en liefde, is heden, geheel onverwacht, in zijn slaap, verlost van ons heengegaan, mijn lieve man, onze lieve zorgzame vader en schoonvader

Geert Hamers

echtgenoot van

Diny Evers

Voorzien van de H.h. sacramenten, overleed hij op 64-jarige leeftijd.

Geleen:	Diny Hamers-Evers
Wageningen:	Astrid Hamers
	Peter Hilgen
Nijmegen:	Monique Hamers
	Nicolaas Stüttenheim
Ridderkerk:	Rob Hamers

6161 GX Geleen, 26 augustus 1990
Annastraat 6

Geert is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek tot en met vrijdag van 17.30 tot 18.30 uur.

Op wens van Geert zal de crematie in besloten familiekring plaatsvinden.

Liever geen bloemen en geen bezoek aan huis.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is heden, geheel onverwacht, van ons heengegaan, mijn innigageliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina (Dien) Moonen

echtgenote van

Johannes Pieter Hamaekers

Zij overleed op de leeftijd van 78 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. oliesel.

Heerlerheide:	J.P. Hamaekers
Heerlerheide:	G.M. Eijdems-Hamaekers
	L.J. Eijdems
Bilthoven:	J.G. Hamaekers
	A.M. Hamaekers-van der Molen
	Jo en José
	Angelique
Heerlerheide:	M.R. Jacobs-Hamaekers
	L.A.H. Jacobs
	Rob en Iris
	Marc
	Familie Moonen
	Familie Hamaekers

6413 EE Heerlen, 27 augustus 1990
Kampstraat 68

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats te Heerlerheide, zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus as. in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide om 11.00 uur.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed donderdag 30 augustus as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat wij, na een liefdevolle verzorging in huize St.-Elisabeth, afscheid hebben genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Christine Gessner

weduwe van

Johannes Hubertus Dormans

Zij werd 92 jaar.

In dankbare herinnering:

Kerkrade:	M.H. Vreuls-Dormans
	J.W. Vreuls
	Peter en Toos
	Riet en Jos
	Lucie
	Herman
Ode:	L.E. Daemen-Dormans
	A.A.G. Daemen
	Alexander en Maryam
	Carine en Bob
	Noortje en Leon

Kerkrade, 26 augustus 1990
Corr.adres: Nummer II straat 76, 6461 JD Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 1 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Holz-Kerkrade; samenkomst vanaf 10.15 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Thuis liever geen bezoek.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag as. om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Je naam blijft ons bij, levenslang.

Wij namen afscheid van onze lieve zoon, broer, kleinzoon en neef

Daniël Lucassen

Hij werd 18 jaar.

Landgraaf:	Theo en Nellie Lucassen-Smith
	Bernie
	Roswitha
	opa en oma
	Diana
	Familie Lucassen
	Familie Smith

6374 BC Landgraaf, 27 augustus 1990
Bernadettelaan 7

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Barbara in Schaesberg-Kakert, waarna de begrafenis volgt op het r.-k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven, is er geen condoleren.

Daniël zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Er is dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur gelegenheid tot afscheid nemen van Daniël in het uitvaartcentrum Bilja in Heerlen aan de Grasbroekerweg 20.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Op 28 augustus 1990 is in alle rust, na een jarenlang lijden, toch nog onverwacht van ons heengegaan

Hubert Lodewijk Gielen

echtgenoot van

Anna Maria Wirtz

Hij overleed op 87-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Ubach over Worms:	A.M. Gielen-Wirtz
Ubach over Worms:	Wiel Gielen
	Ine Gielen-Paffen
	Ivonne en Gianni
	Mark, Tanja en Bas
Schaesberg:	Harry Gielen
	Kitty Gielen-Dassen
	Marco, Kevin en Bas

6374 EN Landgraaf
Bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25

Op wens van de overledene, hebben de plechtige uitvaartdienst en de crematie, op dinsdag 28 augustus jl., in besloten kring plaatsgevonden.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 75 jaar mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubertus Maria Durlinger

echtgenoot van

Elisabeth Fischer

In dankbare herinnering:

Sittard:	E. Durlinger-Fischer
Sittard:	Tiny en Hein Evers-Durlinger
Kerkrade:	Elly en Frans Wijnen-Durlinger
Amsterdam:	Ans Durlinger en André Lamoth
Sittard:	Mil en Emmy Durlinger-Backus
Sittard:	Hub en Etty Durlinger-Linssen
Sittard:	Mieke en Coen Richter-Durlinger
	En al zijn kleinkinderen
	Familie Durlinger
	Familie Fischer

28 augustus 1990
Leyenbroekerweg 48A, 6132 CG Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 1 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 31 augustus a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 28 augustus 1990 plotseling is overleden onze oud-directeur de heer

J.H.M. Durlinger

Ook na zijn pensionering was meneer Zef nog steeds met hart en ziel aan het bedrijf verbonden. Wij zullen hem missen.

Direktie en staf
„Durlinger's" Schoenbedrijf B.V. Sittard

Op dinsdag 28 augustus overleed plotseling onze oud-direkteur de heer

J.H.M. Durlinger

Wij zijn hem dankbaar voor hetgeen hij voor het bedrijf en ons gedaan heeft.

Gezamenlijk personeel
„Durlinger's" Schoenbedrijf B.V.

---

†

Haar stoel is leeg,
haar stem is stil.
Wij zeggen Heer,
het was Uw wil.

Temidden van allen die haar zo dierbaar waren, is zacht en kalm in de vrede van Christus van ons heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Gertrud Debie-Floss

weduwe van

Leo Debie

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Brunssum:	Bep Debie en Hermann Jansen
Brunssum:	Fien en Piet van Haaren-Debie
Brunssum:	Annette en Hein Hagens-Debie
Brunssum:	Roos en Theo Quaedvlieg-Debie
Sittard:	Ria en Jo Bonneberg-Debie
Brunssum:	Wiel en Nettie Debie-Claus
Wittem:	Huub Debie en Ton Blanken
Wittem:	Albert Debie
Konzen (BRD):	Ine en Reinhold Krings-Debie
Brunssum:	Karel en Marianne Debie-Fleischeuer
	Haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
	Familie Floss
	Familie Debie

Wittem, 28 augustus 1990, Rijksweg 8
Corr.adres: Henri Dunantstraat 21, 6441 XA Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 31 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk H. Vincentius à Paolo in Brunssum-Rumpen, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Dagelijks is er van 17.30 tot 18.30 uur gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis in Brunssum.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Peeters-Wachelder

echtgenote van

Jan Peeters

op de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek:	Jan Peeters
Kerkrade:	Hub en Marlies Peeters-Koenen
	Patrick
Aken:	John en Thea Peeters-Dijkstra
Hoensbroek:	Thea en Henk van den Elzen-Peeters
	Tim
	Familie Wachelder
	Familie Peeters

27 augustus 1990
6433 BD Hoensbroek, St.-Gerlachstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 31 augustus om 11.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Donderdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, is heden, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar vrij plotseling van ons heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Joseph Schijns

weduwnaar van

Leonie Lecour

In dankbare herinnering:

Kerkrade:	Gusta Dejalle
	Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
	Familie Schijns
	Familie Lecour

6462 WV Kerkrade, 27 augustus 1990
Pancratiusstraat 65

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 31 augustus a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium St. Pieterstraat 145 te Kerkrade (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek). Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Op 24 augustus 1990, tijdens vakantie in Frankrijk, is onverwacht van ons weggenomen, mijn lieve man, onze papa, opa, broer, zwager, oom en neef, ons aller zorgzame en betrouwbare vriend:

Arnold Joseph Marie Vintges

Geboren 11 februari 1917 te Haarlem
Majoor (b.d.) Koninklijke Landmacht

Onderscheiden o.a. met: Bronzen Kruis; Oorlogsherinneringskruis 1940-1945; Verzetsherdenkingskruis; Orde en Vrede 1945-1950; Bronzen Star with Valour.

echtgenoot van

Yvonne E.M. Vintges-Hoctin Boes

Hij overleed op de leeftijd van 73 jaar te Agen (Z. Frankrijk).

Landgraaf:	Yvonne E.M. Vintges-Hoctin Boes
Oosterhout:	Rob en Margaret, Robert en Thomas
Heerlen:	Luc en Petra, Jerney en Jim
Landgraaf:	Judith en Frans
	Familie Vintges
	Familie Hoctin Boes

Landgraaf, 27 augustus 1990, Krijgersberglaan 35
Corr. adres: Schelsberg 126, 6413 AG Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 31 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Schaesberg-Kakert, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Fien Dijkstra

Zij overleed, na een leven dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid voor iedereen, in de leeftijd van 57 jaar.

Kerkrade:	Dirk Offermans
Kerkrade:	Andries Deckers en José Maurmair
Kerkrade:	Ger Deckers
	Familie Dijkstra
	Familie Deckers

6466 TR Kerkrade, 28 augustus 1990
Gladiolenstraat 149

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 1 september om 12.30 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand in Kerkrade-Heilust, waarna om 14.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Dagelijks is er gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium in Chèvremont, St. Pieterstraat 145. (Gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek).

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

De zeswekendienst ter nagedachtenis van

Jacqueline Köster-Snijders

vindt plaats op vrijdag 31 augustus as. in de dekenale Augustinuskerk te Geleen.

De h. mis begint om 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Mia Boltong-Janssen

zal worden gehouden op zaterdag 1 september om half zeven (avondmis) in de kerk van St.-Agatha te Eys.

Steph Boltong
kinderen en kleinkinderen

Heerlen

---

† Hein v.d. Dolder, 64 jaar, Jo Hansenstraat, 6041 GC Roermond. De eucharistieviering wordt gehouden donderdag 30 augustus om 1[illegible] uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond. Geen condoleren.

† Jeanne Adams-van Acht, 85 jaar, weduwe van Henri Adams. Corr.adres: St.-Annapad 1, 6[illegible] GH Thorn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

† Bertha Leyendeckers, 84 jaar, weduwe van Toon Koun, Pollartstraat 6, 6041 GC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 30 augustus om 14.00 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

† Petronella Bleumkens, 79 jaar, weduwe van Johannes Waelands. Corr.adres: Pandelweg, 6071 PH Swalmen. De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 30 augustus om 10.30 in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

† Jan Bueser, 73 jaar, Gelreplein 12, 6067 CX Linne. De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Martinus te Linne.

† Anna Thomas, 82 jaar, echtgenote van Theo Bock. Corr.adres: huize Roncalli, Oranjelaan, 6042 BC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 30 augustus om 1[illegible] uur in de parochiekerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Roermond.

Vervolg familieberichten
zie pagina 16

Advies rijkscommissies over aanleg Oost-westbaan:

'Akkoord isolatiekosten vliegveld noodzakelijk'

Van onze verslaggevers

HEERLEN – Het concept-kabinetsbesluit voor de aanleg van de Oost-westbaan kan pas ter visie worden gelegd als de financiering van de isolatiekosten die daarmee gepaard gaan (geraamd op minimaal ƒ 195 miljoen) met de provincie is geregeld. Tevens moeten eerst afspraken vastliggen over milieuheffingen tussen vliegveld Maastricht en de luchtvaartmaatschappijen.

Dit stellen de Rijksmilieuhygiënische Commissie (RMC) en de Rijksplanologische Commissie (RPC), twee belangrijke adviesorganenen van de overheid, in een nog niet openbaar gemaakt advies over de uitbreiding van vliegveld Maastricht aan minister Hans Alders van VROM. Het advies is opgesteld in juni, twee maanden nadat het kabinet het besluit nam de procedure rond de Oost-westbaan voort te zetten.

Aan beide voorwaarden in het advies is echter nog niet voldaan. Volgens het in april gepresenteerde tijdspad zou het ontwerp-besluit voor de tweede landingsbaan in september dit jaar ter visie gelegd moeten worden. Het rijk wil de procedure echter in elk geval op 1 oktober starten. De provincie weigert echter nog steeds zich garant te stellen voor de eventuele meerkosten die de isolatie mogelijk met zich zal meebrengen.

De provincie heeft wel ingestemd met een bijdrage van ƒ 15 miljoen aan de isolatie, naast de ƒ 95 miljoen die de diverse ministeries willen bijdragen(inclusief ƒ 20 miljoen PNL). Of de gebruikers van 'Beek' de resterende ƒ 85 miljoen zullen bijpassen, zoals wel wordt aangenomen, is ook nog niet duidelijk.

De beide adviescommissies vinden in elk geval dat eerst duidelijk moet zijn of en wanneer het geld voor de isolatie van woningen en andere geluidsgevoelige objecten op tafel komt, zodat de voortgang van de isolatie in geen geval door geldgebrek kan worden vertraagd.

De commissies spreken zich ook uit over de heersende milieu-situatie rond de bestaande Noord-zuidbaan, waarop naar hun mening het nachtvliegen zoveel mogelijk moet worden beperkt. De commissies constateren dat, hoewel de omwonenden van deze baan afdoende tegen nachtelijk vlieglawaai zijn afgeschermd, zij toch nog zeker zeven jaar lang onvoldoende beschermd blijven tegen geluidhinder die overdag optreedt. De commissies vinden deze situatie verre van optimaal. Ze kunnen er echter begrip voor hebben dat de overheid de duizenden woningen onder de contouren van de Noord-zuidbaan niet voor deze periode wil isoleren. De kosten daarvan worden geraamd op nog eens 330 miljoen gulden.
Volgens de ambtelijke stuurgroep Beek (waarin zes ministeries zijn vertegenwoordigd) is het echter onzeker of de rechter zal accepteren dat de omwonenden van de Noord-zuidbaan onvoldoende beschermd blijven tegen vlieglawaai tot het moment dat de Oost-westbaan wordt opengesteld. Volgens planning is dat op zijn vroegst in 1997. Dat advies gaf de projectgroep in maart van dit jaar kort voordat het kabinet besloot bij te dragen aan de isolatiekosten voor 'Beek'. De projectgroep had dit overigens afgeraden.

Volgens de stuurgroep zal de luchthaven zonder Oost-westbaan altijd in de rode cijfers blijven. Ook de stuurgroep schrijft in het advies uit maart dat een akkoord over de verdeling van de isolatiekosten een absolute voorwaarde is. Wordt de Oost-westbaan niet aangelegd, zijn er volgens de ambtelijke adviseurs drie mogelijkheden: de luchthaven sluiten, alleen doorgaan met de Noord-zuidbaan met een zeer beperkt aantal vluchten of doorgaan met een maximaal gebruik van de huidige baan, ook in de nacht. Dat laatste betekent weer enorme isolatiekosten.

Als de Oost-westbaan niet wordt aangelegd, dient volgens de stuurgroep rekening gehouden te worden met schadeclaims van bedrijven die zich bij 'Beek' hebben gevestigd vanuit de gewekte verwachting dat de tweede baan zou worden aangelegd.

Evenals de RPC/RMC brengt de stuurgroep een positief advies uit over het voor de Oost-westbaan gekozen exploitatiescenario en de geluidsnorm voor nachtvluchten.

vervolg van pagina 1

ROERMOND – In de flatwoning van de studente werd enkele weken geleden niet alleen een paspoort met daarin een pasfoto aangetroffen waarop de politie een van de Ira-verdachten meent te herkennen. Ook kranten en notitieblaadjes blijken nu een mogelijke rol in de bewijsvoering te kunnen gaan spelen. Uit onderzoek door het gerechtelijk laboratorium is komen vast te staan dat de vingerafdrukken die zich daarop bevinden dezelfde zijn als die van drie van de Ira-verdachten.
Eerder was al bekend gemaakt dat in een van de vluchtauto's de door terroristen veelvuldig gebruikte springstof 'Semtex' was aangetroffen.

Bewijzen tegen Ira-verdachten stapelen zich op

Gisteren kon de woordvoerder meedelen dat ook in een andere auto, de Ford Sierra, resten van die stof zijn aangetroffen. In die auto bevond één van de latere verdachten zich toen hij zijn voortvluchtige maat enkele uren na een – niet geheel naar wens verlopen – aanhouding in het Belgische Chaam klaarblijkelijk wilde ophalen.

De vrijheid die de Amstelveense studente inmiddels is gegund, wil overigens niet zeggen dat haar geen enkele blaam meer treft. De woordvoerder zei gisteren dat Ingrid H. uiteindelijk beschouwd zal worden als iemand die hulp heeft geboden aan de verdachten die de aanslag in Roermond hebben gepleegd.

De politie heeft in een vroegtijdig stadium laten weten dat nooit mededelingen gedaan zullen worden over de inhoud en de resultaten van het verhoor. Daartoe werd eveneens besloten uit 'redenen van veiligheid'.

Het enige dat werd bekendgemaakt, was dat de politie de indruk heeft dat Ingrid H. geweten heeft dat zij te maken had met leden van het verboden Ierse Republikeinse Leger.



● *Bodemerosie in Zuid-Limburg. Onder andere om dit verschijnsel in het Ransdalerveld tegen te gaan, is de provincie een voorstander van landinrichting. Minister Braks twijfelt echter aan de snelle verwezenlijking hiervan.* ARCHIEFFOTO

Aanvraag provincie door ministerie afgewezen

Geen landinrichting in het Ransdalerveld

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Er komt in ieder geval voorlopig niets van de door de provincie gewenste maar door de Limburgse landbouwwereld aangevochten landinrichting van het Ransdalerveld. Minister Gerrit Braks van Landbouw en Visserij heeft geweigerd de herinrichting van het Ransdalerveld op te nemen in het 'Voorbereidingsschema Landinrichting 1990'. Daarmee wordt een lelijke streep gezet door de voornemens van de provincie om de bodemerosie in het 1700 hectare grote Ransdalerveld te bestrijden.

De 'onzekerheid over de mate waarin de betrokken regio inzet van het landinrichtingsinstrument wenselijk acht' is de belangrijkste reden waarom het ministerie van Landbouw, daartoe geadviseerd door de Centrale Landinrichtingscommissie, het Ransdalerveld niet heeft opgenomen in het Voorbereidingsschema.

Erosie

De boeren in het gebied denken dat hun bedrijfsvoering door de herinrichting in gevaar wordt gebracht. De gemeenteraad van Voerendaal heeft zich tegen het voorstel uitgesproken evenals de CDA-fractie in Provinciale Staten.
De provincie wil door een aantal maatregelen de sterke bodemerosie (afspoeling van grond door regenwater) in het Ransdalerveld tegengaan. Zo moeten de landbouwpercelen worden verkleind en moet er meer weidegrond komen. Verder moeten de landbouwpercelen op hellingen worden onderbroken door de in de afgelopen decennia veelal verwijderde graften (met bomen en struiken begroeide stukken grond tussen de landbouwpercelen) om afspoeling van aarde te voorkomen. Verder zou er op een andere manier (via de hoogtelijnen) moeten worden geploegd.

Door die maatregelen, te verwezenlijken via landinrichting is dus nu voorlopig een streep gezet. Gedeputeerde Staten van Limburg zijn echter absoluut niet van plan het erbij te laten zitten. Door voorlichting in de regio hopen GS er meer 'draagkracht' te vinden voor de landinrichting. Dan zou het project in een latere fase alsnog in het Voorbereidingsschema kunnen worden opgenomen.

Voor het Voorbereidingsschema 1990 werd voor een oppervlakte van 75000 hectare aanvragen ingediend. Voor 25000 hectare werden aanvragen gehonoreerd.

Spanjaarden willen geld zien van Azul

door peter bruijns

BLANES/LANDGRAAF – De Spaanse reisorganisatie Crevicsa wil snel geld zien van reisorganisator Azul Tours in Landgraaf. Crevicsa heeft nog zes miljoen peseta's (108.000 gulden) te goed van de Limburgse touroperator.

Het Spaanse bedrijf heeft een Nederlandse advocaat ingeschakeld die moet proberen het geld te achterhalen. De advocaat, mr Spoon, verwacht binnenkort ook in de arm te worden genomen door Spaanse hoteliers die ook nog het een en ander van Azul tegoed hebben.

Touroperator Minus Odekerken, die officieel niet voor Azul Tours (het bedrijf van zijn echtgenote) werkte maar ondertussen wel namens dat bedrijf hotels boekte in Spanje, werkte vaak samen met Crevicsa.
Het Spaanse bedrijf zocht voor hem hotelaccommodatie en appartementen aan de kust. De schuld van Azul Tours bij Crevicsa is in de afgelopen twee jaar ontstaan.

Advocaat mr Spoon is inmiddels begonnen met het verzamelen van bewijsmateriaal tegen Azul. Uit Spanje is wat dat betreft al het een en ander gearriveerd. Het materiaal, waaruit fraude of oplichting zou kunnen blijken, zal worden overgedragen aan justitie indien het openbaar ministerie overgaat tot een gerechtelijk vooronderzoek.
Vorige week werd bekend dat justitie op het ogenblik bezig is met een oriënterend vooronderzoek naar de gang van zaken bij de Landgraafse touroperators Foster/Fiësta Tours en Azul Tours. Onderzocht wordt of de eigenaars bewust hebben aangestuurd op een faillissement.

De advocaat van Azul Tours heeft maandag het faillissement van de reisorganisatie aangevraagd. Azuls plaatsgenoot Foster/Fiësta is inmiddels failliet.



Politie denkt daders overval snel te pakken

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense politie heeft goede hoop op korte termijn de daders te kunnen arresteren van de overval op het EDAH-filiaal in Hoensbroek, vorige week donderdag. Daarbij werd de bedrijfsleider door een schampschot in de halsstreek getroffen.

De overvallers gingen aan de haal met een nog onbekend bedrag aan geld. Als vluchtauto gebruikten zij een witte BMW met Duits kenteken, die later in Vaesrade in brand werd gestoken.

In het belang van het onderzoek wil de politie echter nog geen verdere mededelingen doen over, wat men noemt, 'duidelijke aanknopingspunten'. Aan de hand van de verklaringen van het winkelpersoneel is inmiddels een compositiefoto samengesteld van één van de overvallers.
Verder is de politie op zoek naar een man en een vrouw die donderdagvond bij de brandende auto werden gesignaleerd. Het stel reed in een witte bestelauto en heeft nog enige tijd met enkele agenten gepraat: ☎ 045-731731.

†

Dankbaar voor de liefde en de zorg die wij zo lang van hem mochten ontvangen, geven wij u kennis dat heden, na een leven dat werd getekend door liefde en eenvoud, in zijn eigen, vertrouwde omgeving, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Martin Jacobs

echtgenoot van

Catharina Geelen

Voorzien van de h.h. sacramenten, overleed hij op 69-jarige leeftijd.

Geleen: **Catharina Jacobs-Geelen**
Geleen: **Louis Jacobs**
Kea Jacobs-de Win
Martin en Esther
Spaubeek: **Pierre Jacobs**
Annet Jacobs-Rikers
Igor, Dennis
Berg a.d. Maas: **Ria Jacobs**
Wil Ramakers
Eddy, Cindy
Familie Jacobs
Familie Geelen

6166 XR Geleen, 28 augustus 1990
Eloystraat 56

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 31 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus, paters Karmelieten, Rijksweg-Noord te Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen donderdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Tot onze grote droefenis, is, toch nog onverwacht, van ons heengegaan

Jon Erkens

in de leeftijd van 44 jaar.

Moeder Anna Erkens-Halmans
Veerle en Sanne Erkens
Marlies, Lido en Kay Schuffelers
Ellie en Hein Willemsen-Erkens
Jos en Gär

6373 EC Landgraaf, 28 augustus 1990
Achter het Klooster 65

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de ontvangkamer van het crematorium om 10.15 uur.
Er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op dinsdag 28 augustus overleed toch nog onverwacht

Jon Erkens

Docent aan de Pedagogisch Technische Hogeschool, vestiging Heerlen.
Zijn levensblijde stijl van lesgeven en omgang met de studenten typeerde hem.
Jon wij zullen je missen.

Ir. E. de Vrengd, regiodirecteur
A. Helders, lesplaats coördinator
personeel en studenten Heerlen

†

Diepbedroefd en dankbaar voor de liefde en de zorg waarmee zij ons tijdens haar leven altijd heeft omringd, delen wij u mede dat heden, na een liefdevolle verpleging in de verpleegkliniek St. Agnetenberg te Sittard, toch nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, onze oma, schoonzus en tante

Maria Elisabeth Delrêre

echtgenote van

Jozef Johannes Bakkes

Zij bereikte de leeftijd van 88 jaar.

Nieuwstadt: **Zef Bakkes**
Jacques Bakkes
Bertie Bakkes-Wielders
Nicole en Jo
Esther en Ruud

27 augustus 1990
Gouverneur Houbenstraat 27, 6118 CK Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 30 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Avondwake heden woensdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Haar handen hebben voor ons gewerkt,
haar hart heeft voor ons geklopt,
haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Zij heeft haar taak volbracht.
Zij ruste nu in vrede.

Op 26 augustus 1990 is onze lieve mam, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Agnes Gerardine Gerards

weduwe van

Peter Johannes Gartz

op de leeftijd van 87 jaar overleden.

Heerlen: **Joke Gartz**
Miek Gartz
Son en Breugel: **Ger Gartz**
Thea Gartz-Grootjans
Mireille
Wineke
Leonne
Familie Gerards
Familie Gartz

Heerlen, 26 augustus 1990
Lintjensstraat 1, 6417 XS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats Akerstraat te Heerlen, zal plaatshebben op donderdag 30 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Avondmis woensdag 29 augustus as. om 18.30 uur in voornoemd kerk.
Mam is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St.-Antoniusweg; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een leven getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Wauben

echtgenoot van

Mia Jetten

Sittard: **M. Wauben-Jetten**
Sittard: **André Wauben**
Mia Wauben-Könings
Frans
Miranda en John
Nieuwstadt: **Frits Wauben**
José Wauben-Moonen
Carola
Familie Wauben
Familie Jetten

6136 AW Sittard, 27 augustus 1990
Parallelweg 4

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Sittard-Overhoven, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Wehrerweg aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
De avondmis zal worden gehouden op donderdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de bloemen, de h.h. missen en het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Sjef Souren

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Gerda Souren-Dusch
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Hoe vlug gaat toch een jaar,
het lijkt nog helemaal niet waar.
Hoe langzaam gaat een jaar,
dag na dag zonder elkaar.

De eerste jaardienst voor mijn vrouw en onze lieve (schoon)moeder

Aggie de Bont-Huisman

zal plaatsvinden op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Rinus de Bont
en kinderen

†

Twee lachende ogen gesloten
Twee gouden handen gevouwen
in gebed.
Voorgoed ......

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van mijn innig geliefde man, onze zorgzame, lieve vader, schoonvader en opa

Jac Joseph Gérard Storms

echtgenoot van

Maria Elisabeth Zinken

63 jaar.

Prinsenbeek: **Lieske Storms-Zinken**
Irene Storms
Johan Verwijmeren
Wychen: **Ron Storms**
Oisterwijk: **Marcel Storms**
Janny
Storms-van Zundert
Monique
Breda: **Sandra Storms**
Roy van Walsem

4841 VE Prinsenbeek, 27 augustus 1990
Banierstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 31 augustus om 11.45 uur in de Bethlehemkerk, parochie Haagse Beemden, aan 't Gageldonksepad te Breda.
Hierna volgt om 13.15 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Breda, ingang Tuinzigtlaan.
Samenkomst in de kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen: donderdag 30 augustus tussen 18.00 en 19.00 uur in het uitvaartcentrum van Dela, Wilhelminasingel 3, Breda.
Gelegenheid tot condoleren: schriftelijk voor de dienst achter in de kerk, persoonlijk na afloop van de plechtigheid in de ontvangkamer van het crematorium.
Liever geen bloemen, gaarne uw bijdrage voor h. missen.

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Reijnders-Abelshausen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Berg aan de Maas, augustus 1990

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 1 september as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Michaël te Berg aan de Maas.

Hoe vlug gaat de tijd,
reeds een jaar,
het lijkt een eeuwigheid.
De dagen zonder jou zijn leeg;
vergeten kunnen we je niet.
Ieder van ons leeft met een stil verdriet.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke vrouw en onze moeder

Margit America-Kraft

zal worden gehouden op 1 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide.

Karel America
Mike en Sina

Heerlerheide, Koraalerf 33
29 augustus 1990

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Theo van den Akker

zeggen wij familie, vrienden en bekenden onze hartelijke dank.

Familie v.d. Akker
Familie Houben
Familie Ritzen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 september as. om 11.15 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

Wij danken allen voor de blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man, onze lieve vader en opa

Piet Bollen

Jeanne Bollen-Duykers
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 1 september a.s. om 19.15 uur in de parochiekerk van O.L.V. v.d. H. Rozenkrans, kometeetstraat te Treebeek-Brunssum.

RP hanteert regeling wel, gemeentepolitie slechts sporadisch

Willekeur in 'bewust belonen' van agenten

Van onze verslaggever

HEERLEN – Er valt een grote willekeur te constateren in het 'extra belonen' van agenten van gemeente- en rijkspolitie in Limburg. De vorig jaar door de ministeries van justitie en binnenlandse zaken afgekondigde actie 'Bewust Belonen' voor 1990 wordt wèl door de rijkspolitie in deze provincie uitgevoerd, maar de gemeentepolitiekorpsen hebben alle hun eigen beleid. Het extraatje is bedoeld voor politiemensen die zich in prestaties en inzet hebben onderscheiden van hun collega's: een waarderingsmethode die in politievakbondskringen overigens is afgewezen.

Het bedrag dat door de ministeries aan de verschillende korpsen van rijks- en gemeentepolitie is toegewezen bedraagt 160 gulden per op de loonlijst opgevoerde medewerker. Het toegekende bedrag per man/vrouw kan echter vele malen hoger zijn, aangezien de regeling in principe bedoeld is voor 'enkelingen'. Per politieman is het maximale bedrag gesteld op 4.000 gulden bruto per jaar.

Gemeentepolitie

Het korps gemeentepolitie Maastricht liet gisteren weten dat daar iedereen een even hoge gratificatie te verwachten heeft. In totaal mag Maastricht 141.000 gulden voor de actie 'Bewust Belonen' uittrekken. In Brunssum, óók gemeentepolitie, zegt men eveneens geen onderscheid te willen maken. Maar daar draait men de conclusie om. 'Brunssum' heeft afgesproken niemand iets te geven, zolang er geen duidelijke criteria zijn afgesproken. In Heerlen heeft men nog geen mening en in Roermond is besloten om het bedrag te reserveren en later uit te keren in de vorm van onregelmatigheidstoeslagen of iets dergelijks. Dat laatste voorstel wordt overigens door leden van dienstencommissies omschreven als 'oneigenlijk en onjuist'.

„Op grond waarvan moet bepaald worden dat iemand iets extra's moet krijgen? Is het eerlijk dat de politieman die een goede vangst deed omdat hij toevallig op dat moment in dienst was, een extraatje krijgt? Wij dachten dat dat niet eerlijk zou zijn", aldus H. Leblanc, secretaris van de Regionale belegeidingscommissie Personeel en Financiën.

Deze commissie is tot de conclusie gekomen dat zij in deze situatie geen enkele aanbeveling aan de gemeentepolitiekorpsen kon doen uitgaan. Geadviseerd werd dat de korpsen hun eigen beleid maar moesten bepalen, met alle willekeur van dien.

Rijkspolitie

Peter Lalieu, voorzitter van de dienstcommissie (vergelijkbaar met ondernemingsraad) van de rijkspolitie in Limburg heeft gisteren erkend dat er inderdaad vraagtekens te plaatsen zijn bij 'Bewust Belonen'. „Uiteindelijk is die regeling er toch gekomen. Dan moet je er ook voor zorgen dat er een goede procedure gevolgd wordt. Volgens de opgestelde criteria hoeft een politieman geen *superman* te zijn om de gratificatie te krijgen maar moet hij wèl uitsteken boven de rest", zegt Lalieu die benadrukt dat een onafhankelijke commissie van de Rijkspolitie Limburg uiteindelijk de ingediende verzoeken toetst.

Binnen politiekringen is er overigens sterke kritiek op deze beloningsmethode als zodanig. De vakbonden hebben de regeling reeds in een vroegtijdig stadium afgekeurd.

En politiemensen zeggen zich de tijd nog te herinneren dat je een gratificatie kreeg als je goed met je baas kon kaarten, anderen praten over dreigend egoïsme binnen politieafdelingen. Als voorbeeld wordt dan de situatie genoemd van een agent die alle informatie voor zichzelf houdt om later succesjes te kunnen boeken.

Miljoenen voor projecten in Midden-Limburg

ROERMOND – Midden-Limburg kan 2,3 miljoen tegemoet zien voor de reconstructie van een ontsluitingsweg in Beegden en de aanleg van een toeristenweg in Ohé en Laak financieren.

Het project is een onderdeel van het nieuwe toeristisch beleid van het departement vanb economische zaken, zoals dat onlangs is gepresenteerd in de nota „Ondernemen in toerisme".

Steiger kantelt: drie gewonden

BRUNSSUM – Drie werknemers van een firma uit Posterholt zijn gisteren in Brunssum gewond geraakt toen de steiger waarop ze stonden omviel. De mannen, twee inwoners van Brunssum en een van Kerkrade, waren in de Rooseveltstraat bezig met het monteren van kunststof kozijnen in drive-inwoningen. Door nog onopgehelderde oorzaak schoot de steiger los van de gevel en kantelde. De werknemers maakten een val van ongeveer zes meter. Met botbreuken en kneuzingen werden ze overgebracht naar het ziekenhuis.



● Het nieuwe Academisch ziekenhuis in Maastricht is klaar, wat de bouwwerkwerkzaamheden betreft althans. Foto:FRITS WIDDERSHOVEN

Patiënt ligt in kleurige kamer met riant uitzicht

Nieuwbouw AZM gebruiksvriendelijk

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Geen eindeloze muffe gangen meer. De eerste indruk van het nog naar vers plastic en pasgelegd tapijt ruikende gebouw is 'fris'. Heel veel licht en een felle gele tint schittert de bezoeker bij binnenkomst in de centrale serrehal tegenmoet. Een futuristische overspanning van metalen buizen en de liften die zichtbaar stijgen en dalen, zorgen ervoor dat het ziekenhuis een modern aanzien krijgt.

Aanstaande vrijdag 31 augustus 'viert' het AZM de overdracht. Dan krijgt het ziekenhuisbestuur officieel de beschikking over het gebouw. De hele bouw is gerealiseerd binnen de tijd en binnen het budget. De begrote 420 miljoen zijn niet overschreden, maar dat kon alleen omdat het oorspronkelijke beddenaantal gehalveerd werd en dat er bijvoorbeeld ook afgezien werd van airconditioning.
Er is wel een systeem voor de klimaatbeheersing geïnstalleerd: enigszins gekoelde en gefilterde lucht wordt in het gebouw geblazen en de gebruikte lucht wordt afgezogen. Onder het glazen dak kan de temperatuur op de bovenste verdiepingen bij tropische buitentemperaturen dus wel oplopen tot 26 à 27 graden.

Daar tegenover staat dat er ten hoogste vier mensen op één kamer komen te liggen. Per twee mensen is er een kleurentelevisie. Ook hebben de meeste patiënten een onbelemmerd uitzicht op de Maasvallei. Op de oude locatie in Annadal lagen er zelfs acht mensen bij elkaar op een kamer.

Hoewel de oppervlakte van het nieuwe AZM kleiner is dan die van het oude ziekenhuis is door de efficiënte indeling toch een leefbaarder gebouw ontstaan. Zo is er een veel grotere ontspanningsruimte die met allerlei zithoekjes 'speels' kan worden ingericht. En iedere afdeling krijgt een eigen keuken.
Nieuw is dat alle patiënten, alle toekomstige studenten, de docenten en het verplegend personeel maaltijden uit een en dezelfde keuken krijgen. Op de begane grond van het ziekenhuis wordt een keuken ingericht met een capaciteit voor 2000 personen. Met liften en treintjes zal het voedsel vervolgens vervoerd worden naar de diverse afnemers. Op de afdelingskeuken kan het dan nog eens opgewarmd worden.

Ook de bezoeker wordt verwend. Als hij met de auto komt kan hij ruimschoots parkeren op de drie parkeerdekken en dan via een overdekte gang naar de serrehal lopen.

Ook de mensen die met de bus komen, worden niet geplaagd door weersomstandigheden. Zij kunnen bij het bezoekersrestaurant uitstappen en ook overdekt in de centrale komen. Eenmaal in deze hal is het gemakkelijk om de plaats van bestemming te vinden.

Naast de vele winkeltjes en de bank is er ook een grote informatiebalie. De structuur van het ziekenhuis is rechtlijnig en helder opgezet. Zelfs bejaarden kunnen gemakkelijk en vrijwel zonder hulp alle afdelingen in het nieuwe academische ziekenhuis vinden.

Trapleuning

Iedere verpleegafdeling afdeling heeft zijn eigen kleur. Deze felle kleuren zoals rood, oranje en blauw zijn terug te vinden op de trapleuning, de kastjes en de lasnaden van de vloerbedekking.

De verpleegafdelingen liggen in een ander deel van het ziekenhuis dan de onderzoeksafdelingen. Dit vergemakkelijkt het zoeken naar de weg aanzienlijk. Zo liggen de poliklinieken vrijwel allemaal bij elkaar op het poliplein.

Een en ander heeft er toe geleid dat de voorlichters zo enthousiast zijn over het nieuwe gebouw, dat ze stellen dat het een 'genot is om er te liggen'...

● De voorzitter van 'Banalitas', Jeroen Jaspers probeert het record 'kroonluchterhangen' te verbreken, geholpen door zijn medeleden. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Jongste 'studenten-heeren-vereniging' van Maastricht

'Banalitas': zowel elitair als vulgair

MAASTRICHT – 'Een contemporaire academicus moet meer voorstellen dan een slap aftreksel van zijn curriculum vitae alleen, om in staat te zijn zich staande te houden in een maatschappij die sterk aan het verloederen is."
Dit is een typische uitspraak van de zeven leden van de bokkenrijders-jaarclub binnen de elitaire studentenvereniging 'Banalitas'. Deze vereniging is elitair vanwege haar strenge selectie van nieuwkomers. Ze laat alleen 'heren' toe die enige orginaliteit, humor en vitale vulgariteit bezitten.

Olifant

'Een 'membre banal' bezit in de regel een voorhoofd, dat groter is dan zes centimeter, gemeten in ontspannen toestand, vanaf de wenkbrouwen. De vereniging koestert een warme sympathie voor de olifant en dat heeft alles te maken met het feit dat dit het zoogdier is met het hoogste voorhoofd ter wereld. De centrale doelstelling van de vereniging behelst het onder invloed van veel, dan wel te veel, alcohol, komen tot de ultieme banale gedachte.' Zo presenteert deze vereniging zich in het studentenvoorlichtingsboekje.

In het studentenvademecum vallen ze op door de totale absurditeit van hun verenigingsfilosofie. De jongste studenten-heerenvereniging van Maastricht, 'Société d'Etudiants Banalitas' timmert behoedzaam, maar uiterst opvallend aan de weg.
Wie zijn die jongens die door hun medestudenten als ware 'beesten' worden afgeschilderd, maar die door grote bedrijven als DSM en de NMB flink worden gesponsord?

Aambeien

De 'heeren' zitten piekfijn in het pak. Naar buiten toe willen ze zich presenteren met stijl. In hun eigen pand echter houden ze zich toch vooral bezig met banale dingen als aambeien, jeugdpuistjes en het lozen van het in grote hoeveelheden ingenomen alcoholisch vocht. De leden van Banalitas gaan hun eigen weg, door medestudenten gadegeslagen met een mengeling van ongeloof, bewondering en afschuw.

De vereniging kent welgeteld 24 leden. Alleen heren, want de aanwezigheid van dames zou de fysieke en verbale prestaties van de leden kunnen aantasten. Bij nader onderzoek blijkt dat met deze dure woorden slechts naar banaliteiten wordt verwezen. In tegenwoordigheid van vrouwelijk gezelschap voelen de heren zich minder vrij om zich ongegeneerd vol te laten lopen, te slaan, duwen en trekken en het over hun typisch mannelijke, fysieke kwaliteiten te hebben.



studentenstad

**Bij duizenden zijn ze neergestreken in Maastricht, de eerstejaars. Op zoek naar een kamer. Om er jaren te blokken voor een titel. In een serie van acht afleveringen besteedt het Limburegs Dagblad aandacht aan het wel en wee van de student in Maastricht.
In deze vierde aflevering een ontmoeting met 'corpsballen' van de 'heeren-club' onder de studentenverenigingen.**

Jonge honden

Het studentencorps heeft van oudsher een bepaalde naam. In de traditionele verenigingen werd er stevig ontgroend. De ouderejaars gingen als jonge honden te keer, er werd veel gedronken en gebrald. En velen vonden dit zo prettig dat ze hun studietijd zo lang mogelijk rekten. Van de andere kant vele 'captains of industry', politieke kopstukken en andere leidinggevende personen in Nederland zijn lid geweest van een dergelijke traditionele vereniging.

Het studentenleven van vroeger bestaat niet meer. Deetman heeft voorgoed afgerekend met de 'eeuwige student' door de studietijd te maximaliseren tot zes jaar. Het traditionele corpsgedrag komt echter steeds meer in zwang. Studenten van nu gaan vaak gekleed in jasje-dasje-outfit, er worden weer gala's georganiseerd en de oude tradities van weleer worden – zij het opgepoetst – in gebruik genomen.

Gokverslaving

Banalitas is een goed voorbeeld van die terugkerende hang naar traditie. De leden zijn intelligent, goed gebekt en weten zich te presenteren. Het lijkt evenwel of ze in hun studietijd zowel mogelijk lol willen trappen om straks als brave huisvaders hun kinderen te kunnen vertellen wat ze allemaal hebben uitgespookt. De goede organisatie, het zakentalent en de perfecte presentatie heeft ook een keerzijde. De uitlaatklep voor de leden is bijvoorbeeld gokverslaving, overmatig alcoholgebruik en het kleineren van zwakkeren binnen de vereniging.

De restaurateur René Persoon in Maastricht voelt zich aangetrokken tot de stijl die de heren ten toon spreiden. Hij stelt hen als een ware suikeroom in staat met de managers uit het bedrijfsleven gratis te dineren in zijn restaurant 'Du Chêne'. Resultaat daarvan is weer dat het bedrijfsleven flink investeert in het herenclubje. Zo kregen ze afgelopen jaar dan eindelijk hun eigen pand aan de Capucijnenstraat.

De vereniging kan nu ook eens andere studentenclubs laten 'invechten' bij hun bar. Het traditionele van de vereniging blijkt ook onder andere uit de structuur. Het bestuur en de barcommissie zijn de twee pijlers waar deze gezelligheidsvereniging op rust. De barcommissie stelt regels in, zoals 'Handjes niet over de bar of je krijgt een tik.'

Echte studentenspelletjes zoals 'literhakken' – het binnen een tijdslimiet naar binnen gieten van een enorme hoeveelheid bier – zijn populair. Om toch een zweem van maatschappelijk nut aan het loltrappen te geven heeft men een ander spelletje bedacht; het 'kroonluchterhangen'. Als iemand het record van 'secretaire van den Berg' om 42 seconden aan de verticale gladde ijzeren staaf te blijven hangen, wil aanvallen, mag dat. Het is echter wel regel dat wanneer het record niet verbroken wordt, de uitdager een som geld aan het Wereld Natuurfonds stort. Natuurlijk om die olifant met dat hoge voorhoofd te helpen.

angeli poulssen

Caravans/Kamperen

ARAVAN Burstner City 0 TL, tandemas., bwj. '87. l. 04490-17563.

h. CARAVAN of botenstalling ƒ 125,- per jaar. Akerstr. 162, Hoensbroek.

STALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, 180,-. Tel. 04492-2601.

k. CARAVAN Sprinter E 5-6 pers., bwj. '75, rw. rondom, ijskast, zonw. nwe. voort. Babylonstr. Heerlen.

koop TOURCARAVAN 5-pers. Hobby de Luxe, 0 m, kachel, ijskast, ortent, doucheruimte, bwj. 7, i.z.g.st., ƒ 11.500,-. Tel. 5-323178.

k. met schade TOURCARAVAN Wilk Cl Sport 420, '84, kachel, ijskast en ucheruimte, geschikt voor bouw camper, ƒ 2.250,-. l. 045-323178.

k. VOUWWAGEN 5-6 ers. Trigano, type 6L3, i.z. st., bwj.'83, ƒ 2.250,-. 5-323178.

EX-VERHUUR caravans te k. met duizenden guldens korting. Op is Op. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Te k. 6-pers. BUNGALOWTENT ƒ 250,-. Tel. 043-632581.

Te k. ADRIA 4 à 5 pers. 2 jr. oud, met voort., ƒ 9.000,-. Theresiastr. 44, Kerkrade.

(Huis)dieren

Dierenartsenpraktijk Nuth STERILISATIE v.a. ƒ 65,-. 045-244247.

Te k. Russische blauwe KITTENS met stamb. en inentingspapieren, ontwormd. Tel. 04454-5067.

ROTTWEILERPUP 9 wkn., teef, zeer mooi met stamb., pr. ƒ 650,-. Tel. 045-421539

SCHARRELKIPPEN te koop. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 04490-24401.

KATJES, 6 wkn. zindelijk! Tel. 045-253792

Partnerlijn Nederland

Zoekt u 'n man 06-320.322.54,
'n vrouw 06-320.322.55.
u zelf gratis inspreken?
Bel 020-274825, 50 ct p/m

Elke woensdag ALLEENSTAANDENBAL in de Windrose, Akerstr. Nrd 150, Hoensbroek. Legitimatie verplicht. Bel uitn. het bestuur. Elke vrijdag en zaterdag gezellig dansen.

Woensdag-Donderdag-Vrijdag Stuntverkoop

japonnen-rokken-broekpakken-pakjes-overall's-sweaters
Uitzoeken ƒ 15,- p.st. Jeans v.a. ƒ 25,- p.st.
Bij Bero Textiel Streeperstr. 55 Schaesberg. 045-326648.

Afvoer verstopt

Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

TOELMATTERIJ vern. rien en biezen stoelen met r. Bel. 045-418820.

W LOOK BV Schaesg. Gevelreiniging, uitppen, voegen, steigerverr. Tel. 045-312154 of 5-312709.

AKDEKKERSBEDRIJF De k, voor al uw dakdekrkzaamheden, met de gste schriftelijke garantie. voor vrijblijvende offerte. : 045-224459/753008.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Voor alle dak- en zinkwerk. DAKDEKKERSBEDRIJF P.H. Bouman, Europaweg-Zuid 410, Landgraaf. Tel. 045-321252.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg, 045-423699

Superbruiner!

10 lampe, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Opleidingen

MODELLENBURO
Fashion & Style
Cursus
Mannequin/Dressmen/Fotomodel
Binnenkort starten wij onder deskundige leiding van Lucie v.d. Meerakker (mannequin instutuut Nathalie) de inmiddels bekende 2-fasen opleiding.
Zelfvertrouwen is te leren...
Lucie vertelt je graag vrijblijvend meer hierover tijdens onze informatieavond.
Kerkrade: Maaandag 3 sept a.s.
Cultureel Centrum De Jreets, Kaalheidersteenweg 105, Kerkrade (weg Heerlen-Kerkrade).
Aanvang informatieavond 20.00 uur.
Natuurlijk kun je ook ons kantoor bellen 045-422424, kantoortijden van 10.00 tot 14.00 uur.

In Maastricht starten nu de opleidingen
Basiskennis Boekhouden
Praktijkdiploma Boekhouden
MBA en NIMA-A
Voor inlichtingen en gratis prospectus bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-Opleidingen Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

---

Begin oktober start in Heerlen, Maastricht en Sittard de opleiding voor de deelcertificaten
SPD I en II
Voor inlichtingen en gratis prospectur bel de direkteur drs. S. Brouwers, tel. 04408-2304 of schrijf naar de Limburgse SPD-opleidingen, Gloriet 9, 6247 BB Gronsveld

DROGISTEN-OPLEIDING start in september door heel Nederland 1 avond p.w. 1-2 jarig. Vraag brochure bij O.E.D. Postbus 3028, 8901 DA Leeuwarden. Tel. 058-132370 b.g.g. 058-130497.

ROCK & ROLL Club Geleen start op zondagmiddag 30 sept. weer met cusussen Rock & Roll en Boogie Woogie. Inl. 04490-41790.

INTERESSE IN DE MODE- OF SPORTHANDEL?
DETEX
De officiële branche-opleidingen voor verkopen en ondernemen.
Nu in 35 cursusplaatsen.
OOK IN HEERLEN
BEL 03430-12410
Postbus 183, 3940 AD DOORN

In 8 dgn. uw RIJBEWIJS behalen op de Ned. Ant. Gratis rijtest en theorieles. Autorijschool Kalloe. 070-3898509

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS halen op Sint Eustatius. Examengarantie 04750-32428.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te koop HOEKBANK met 5 losse elementen en salontafel en karpet ƒ 400,-. Alb. Thijmpl. 9, 6416 TJ Heerlen.

Elken EETHOEK te k., met 4 stoelen en uittrektafel, tel. 045-315918.

Div. SHOWROOMKEUKENS en inbouwapparatuur te koop tegen zeer spec. prijzen. Cema BV, Burg. Lemmenstr. 216, 6163 JS Geleen, tel. 04490-47575.

Te k. z.g.a.n. leather-look grijs BANKSTEL ƒ 350,- Tel. 045-229592.

Te k. antieke EETHOEK, zeer mooi, tafel, 2 laden, 4 stoelen. Maj. Huthstr. 1, Linne.

Te koop lichte eiken houten meubels, o.a. kast, eeth., compl. leren bankstel en salontafel. Te bevragen Poststr. 11, Landgraaf. Tel. 045-316784

IJSK. ƒ 95,-, gasforn. ƒ 95,- diepvr. ƒ 175,-, wasautom. ƒ 250,-. 045-725595.

Zoekt u 2e hands meubels, BAROK, eiken, antiek, enz. Kouvenderstr. 208, H'broek.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide: 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. KLEUREN-TV met afstandsbediening. Tel. 045-729637.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 04490-13228.

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukenhout plm. 15 m3 voor ƒ 550,- aan huis bezorgd. Van Thoor, Holstraat 33, Margraten. Tel. 04458-1818.

Huish. artikelen

Te k. DIEPVRIESLADENKASTEN en kisten, koelkasten v.a. ƒ 95,-, was- en droogautomaten v.a. ƒ 195,- centrifuges v.a. ƒ 95,-. bakovens, kookplateau's v.a. ƒ 95,-, video's v.a. ƒ 195,-, kleuren tv's, stereoinstallaties compl. v.a. ƒ 95,-. en alles met garantie bij Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. s'Maandags gesloten.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Hoogste prijs voor POSTZEGELS, munten en goud. Stamps and Coins, Kasteelln. 102, Heerlen (Meezenbroek). 045-726789.

Te koop gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-312189.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045-214253 HOENSBROEK
(Bij de Markt) Donderdag koopavond
Goede verkoop begint bij de inkoop:
B.v. Kimaxe stratocaster, electr. gitaar ƒ 298,-
Kawai keyboard FS 610 4 oct gr. t. ƒ 495,-
Altijd leuke aanbiedingen en occasions.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Muziekliefhebbers opgelet!!!
V.a ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart.
Altijd aanbiedeningen en occasions.
Alles van Flight-case nergens goedkoper.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48 Stein. 04490-33227 Ma-zat. open, do. koopavond
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Computers

Te k. IBM 60 Mb harddisk model PS2/50-021. Pr. in overl. Interesse Postbus 349, 6460 AH Kerkrade.

Braderieën/Markten

Enorme Luikse Vlooienmarkt
zat. 8 sept. evenementencomplex 't Ven, Venlo.
Inlichtingen en deelname 040-856693.

Enorme vlooiemarkt
Zondag 2 september Sporthal "De Smeltkroes" Maarheeze
Inl. 040-856693.

Diversen

Natuurlijk vandaag naar de
kindermiddag
in Makado Beek.

Nieuwe sensatie!!! koele Watermassage!!! Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspanningsmassage
045-353489

Chinese heilmassage
en acupressuur in Maasmechelen. Beh. volgens afspr. Tel. 09-3211.771962.

Te k. POLYSIX en Juno 106 Tel. na 17 uur 045-251932.

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

GEBIT gebroken? Hoonhout Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211. Klaar terwijl u wacht.

Voor RUST, gezondheid en ontspanning biedt masseur hollistische massages aan. I. Kadirally, tel. 04454-5734.

Te k. STROOMAGGREGAAT Honda 150 W, ½ jr. oud, nw.pr. ƒ 2.800,- nu voor ƒ 1.450,-. 045-323178.

BLOEMKOOL, te k. vers v/h land, v.a. ƒ 0,50, na 13 uur Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481.

Te koop 2 zwaar eiken BANKSTELLEN, z.g.a.n., 1 stacaravan, 1 platen woonwagen. Wilmenweg 68, Merkelbeek.

KAARTLEGGEN, magnetiseren! Tel. 045-253792.

06-lijnen

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox 50 ct.p.m.
06-320.330.02

Zoek je een hete meid?
06-320.320.55... Live Afspreeklijn - 50 ct p/m

Gay prive Limburg
Direkt apart met een lekkere jongen. 06-320.322.75.
Druk op de nul voor 'n nieuwe partner (50 ct.p/m).

Topsex
De lekkerste, 50 ct.p.m. 06-
320.325.25

Gay Box
Rotterdam beter een hete buur dan een verre vriend
06-320.328.22 - 50 ct/pm

Homo live
Twee hete jongens gaan tot het uiterste
06-320.330.12 - 50 c/m

Grieksesex
MARCHA 50 ct p/m 06-
320.325.55

Nymfomane
Bianca verteld de meest wilde belevenissen
06-340.320.55 (50 ct.p.m.)
Pb 665, 2900 Ar C a/d Y.

!!Erotifoon!!
Zijn vingers beroerden haar vochtige lippen...
50 ct. p/m
06-320.320.12

Sexlijn 10
50 ct p/m 06-
Sex Box
320.325.30
50 meisjes vertellen
320.320.50

Vaak in gesprek?
Blijf het proberen.
De pornobox
Onbeschaamd op
06-320.320.51 (50 cpm)
Vib. Pb 5086 r'dam.

Ruilsexbox
Niet schrijven, niet wachten, wel plezier nog deze nacht.
06-320.326.99 (50 cpm)
Vib. Pb 5086 R'dam.

Geboeid
ziet ze hoe hij haar slipje weg schuift. Zal ze nu als de anderen moeten... SM.
06-320.330.51 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam

De life-line
Ga fijn apart met Chantal, meegaand en sexy. De operator helpt u verder op
06-320.327.88 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam

doma kontaktlijn
De enige SM kontaktlijn in Nederl. meer dan 100 adv
06-340.300.80 - 50 ct p/m

Bel nu zelf(s) gratis Lenie Direkt/privé. Info (50 cpm)
06-320.324.96

Trio-bisexbox
voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die alles waarmaakt op 06-320.326.88 (50 cpm) Vib. Pb 5086 R'dam.

Gerda voor 't eerst bij een
Sm-show.
Snel is ze zo geboeid dat ze wil gehoorzamen.
06-320.330.61 (50 cpm)
Aa-prod. Pb 5086 R'dam

Mevrouw is streng. Ze eist dat Anky
naakt bedient
ook in de slaapkamer.
06-320.330.19 (50 cpm)
AA-prod. Pb 5086 R'dam.

Niet voor jaloerse mensen.
De triobox
voor extra vrienden en vriendinnen, 06-320.327.37
(50cpm) Nyh Pb 5086 Rdam

0p de bisex-box
vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje,
06-320.328.38 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

40-plussers
vinden begrip en.... elkaar op de 40plus box. De mensen die weten waar ze over praten op
06-320.327.28 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam

Dame zoekt jonge knul.
Meisje zoekt ervaren heer.
Ze vinden elkaar op de
generatiebox
06-320.326.27 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

Super
contactenbox
De snelste voor goede sexrelaties, Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de Heetste Box van NL.
06-320.328.259 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam

Wip-in-box
heet zo omdat er heel wat ge. wordt op 06-320.324.60. Trouwens de Lijf-sex-box, daar doen ze helemaal maar raak... Blozen op
06-320.324.90 (50 cpm)
Nyh. Pb 5086 R'dam.

Rosie-relatielijn
Modem sexcontact op 06-320.324.50 (50 cpm) hoor je wensen van paren en dames. Hun "naakt"foto's in Rosie aug.
Nyh. Pb 5086 R'dam.

Altijd die vurige bel... op die hete
Orgiebox
Alles mag op 06-320.3...
En dan... De sexbox ...
praten en dan samen...
daden komen.
06-320.322.22 (50 ...
Nyh. Pb 5086 R'dam

Een rijpe gekleurde ...
39 voor jou. 50 cpm ...
320.*320.*91...

Pas als ze helemaal ontkleed is besluit het echtpaar om
lifesex
te doen met Helen...
06.320.321.32 - 50 ...
Nyh. pb 5086 R'dam

In dat verlaten huis br...
2 mannen een blonde ...
naar de massageban...
de spiegel
06.320.321....
50ct pm Nyh Pb 5086 ...

Karin danst met de ...
van haar man en vo...
verlangen. Zij wil ook ...
06.320.326....
50ct pm Vib Pb 5086 ...

Dit is werkelijk
Lifesex
Het gebeurt echt ...
06.320.326.92 - 50 ...
Wil jij ook? Stuur dan ...
briefje: Vib pb 5086 ...

Zelfs het kleine stra...
slipje mocht niet...
Homoknul
bij een strenge ma...
06.320.326.91 - 50 ...
Vib Pb 5086 R'dam

"Mond dicht". De ...
mevrouw moet zich ...
onderwerpen aan 2 ma...
06.320.326.9...
50ct pm Vib Pb 5086 ...

Astrid voor 't eerst ...
SM
Wat doet de man? D...
smeekt om meer en ha...
06.320.330.17 - 50 ...
Can Pb 5086 R'dam

Lesbisch.
Dory's droom komt uit ...
sauna met een naakt ...
dat haar...
06.320.329.25 - 50 ...
Can Pb 5086 R'dam

"Nee toch".
Helga aarzelt als ze ...
jonge man ziet. Moet hij ...
voor Lifesex
met haar?
06.320.329.24 -50 ...
Can Pb 5086 R'dam

Lekkere meiden willen ...
sexrelatielijn
06-320.320.44

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: The hunt for Red October, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Hard to kill, dag. 15.30 17.30 19.30 en 21.30 uur. **Maxim:** Bird on a wire, dag. 15 17 19 en 21.30 uur. **H5:** Total Recall, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur. Wrong Bet, dag. 18.45 en 21.15 uur, do ook 14 uur. Gremlins 2, dag. 14 18.30 en 21 uur. She's out of control, do 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. Look who's talking, wo 18.30 en 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, wo 14 uur. Oliver & Co., wo 14.15 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Look who's talking, wo 21.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, open dag. 10-18 uur, vanaf 1/9 di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van de uit de Sovjet-Unie afkomstige kunstenaars Eduard Sjtejnberg, Vadim Zacharov en Joeri Al'bert. T/m 21/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB Bank,** Bongerd 13. Expositie van T. Barendregt. T/m 31/8, open tijdens werkdagen van 9-16 uur. **Galerie 'De Konfrontatie',** Putgraaf 5 (naast de Luciushof). Expositie Van Fia Pinkers en Pit Goertz. Van 8/9 t/m 30/9, open za en zo, 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat 70. Schilderijen van Nelleke van Nieuwenhove, Rinie Cauberg, Frans Quirijnen, Casper Kubatsch, Mart Schobben en Sjra Borsboom. De gehele maand augustus.

● **HOENSBROEK**

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Peter Fidel. Van 28/8 t/m 23/9. Open do t/m zo van 13-17 uur. **ABN bank.** Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur.

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Fotoexpositie van Miriam Roozen en Landschappen van Jos Wunnik. Van 9/9 t/m 7/10, iedere zondag geopend van 14-18 uur.

● **BRUNSSUM**

D'r Brikke Oave, Expositie van Carel Verbraak, aquarellen en acryls. Van 2/9 t/m 19/9. Openingstijden ma t/m vr 10-12 uur, 14-17 uur en 19-21 uur. Zondag van 14-17 uur.

● **UBACHSBERG**

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Iedere derde zondag van de maand. Geopend van 14-18 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis, Expositie van P. van Bogget. Van 3/9 t/m 28/9.

● **BUNDE**

Dennenberg 5, Beelden en tekeningen Rob Stultiens. Van 5/9 t/m 23/9, open do t/m zo van 12-17 uur.

● **VAALS**

Kopermolen. Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie.

● **MEERSSEN**

Bestuurscentrum. Beekstraat 51. Expositie van Wil van der Laan. Overzichtstentoonstelling. Open op werkdagen van 9-12.30 en van 14-17 uur.

● **GELEEN**

Het Liass. Elisabethstraat 9. Werken van Franz Pelzer. T/m 11/10, open tijdens kantooruren van 8.30-17 uur.

● **BEEK**

Maatschappelijk Medisch Centrum. Van Sonsbeeklaan 3. Olieverfschilderijen van M. Vaessen-Pinckers. Tot 30/8, open op werkdagen van 9-17 uur. **Galerie Artique.** Prins Mauritslaan 105. Expositie van diverse keramische vormen van Ada Stel. T/m 2/9. Tevens vernieuwde collectie Scandinavisch glas. Open wo 14-17 uur, do en vr 14-21 uur, za en zo 11-17 uur.

● **SITTARD**

Galerie Michel Knops. Steenweg 44. Expositie van Jurjen de Haan. Van 2/9 t/m 1/10, open di t/m za 11-17 uur, zo 14-17 uur. **Kritzraedthuis,** Rosmolenstraat 2. Expostie 'Een Hollandse Tentoonstelling'. Van 1/9 t/m 30/9, open di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1A. 'Bouwen met dieren'. T/m 30/9, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur. Permanente tentoonstelling 'Geboren en getogen met een zachte 'g', een beeld van de levensloop in Limburg'. **Kasteel Limbricht, Galerie Voorburght,** Allee 1. Werk van Renier Vaessen. De hele maand augustus. Open di t/m za 10-23 uur en zo 12-23 uur. Expositie 'Vrije Kunst'. Van 2/9 t/m 4/10, open di t/m za van 10-23 uur en zo van 12-23 uur.

● **ELSLOO**

Maaslandcentrum, Burgemeester Maenenstraat 45. Homage Jean Deckers aan Vincent van Gogh. Van 31/8 t/m 16/9, open dag. 13-18 uur, za en zo 11-18 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen, ☎ 045-739284
Emile Hollman, ☎ 045-422345
Hans Rooijakkers, ☎ 045-714876
Frank Seuntjens, chef ☎ 04750-22937
Richard Willems, ☎ 04406-15890
Joos Philippens, ☎ 04455-2161
Kantoor Kerkrade, ☎ 045-455506
Jeanette Ackens, ☎ 045-351740

Voor klachten over bezorging ☎ 045-739881

Klankparade Wijnandsrade

NUTH – In de feesthal naast het sportterrein aan de Swierderkerkweg in Wijnandsrade houdt fanfare St.-Ceacilia komend weekeinde voor de vierde maal de Klankparade.

De feestdriedaagse begint vrijdag 31 augustus om 20.30 uur met de Veronica drive-in-show. Zaterdag 1 september is vanaf 13.45 uur een ouderen-treffen met conferencier Pierre Cnoops, liedjeszanger Sjef Diederen en de muziekgroep 'Rötsjer Jonge'. De traditionele Beierse avond begint om 21.00 uur met muziek van de 'Original Schinthaler'. De vierde Klankparade wordt zondag 2 september afgesloten met vier programma-onderdelen: om 10.30 uur een hoogmis met medewerking van het gemengde zangkoor uit Wijnandsrade; vanaf 12.00 uur frühschoppen met de 'Hierder Burgkapel' en de 'Sjinaoster Blaaskapel'. Om 17.00 uur begint een concert met optredens van harmonie Flos Carmeli Heerlen, fanfare Eendracht Huls, fanfare St.-Clemens Arensgenhout en fanfare St.-Donatus Grijzegrubben. 'Berggalm' uit Klimmen zorgt vanaf 21.00 uur voor muziek bij het slotfeest.

Voorstel college met krappe meerderheid verworpen

Bedrijf mag van raad Voerendaal verhuizen

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Een krappe meerderheid van de gemeenteraad van Voerendaal vindt dat Installatiebedrijf Daniëls in de gelegenheid moet worden gesteld te verhuizen naar de Valkenburgerweg. Het loodgieters- en dakdekkersbedrijf heeft het oog laten vallen op het perceel Meessen, naast woninginrichting Eurlings. Het college stelde de raad deze week voor het verzoek van het bedrijf naast zich neer te leggen, maar moest uiteindelijk bakzeil halen. De raad oordeelde met acht stemmen voor en zeven tegen dat Daniëls toch naar de Valkenburgerweg mag verkassen.

B en W wilden niet met de verhuizing instemmen omdat het bedrijf van Daniëls -dat nu nog op verschillende lokaties in de gemeente is gevestigd- binnen een groenbuffer komt te liggen. Die buffer is in het verleden juist aangelegd om een scheiding te bewerkstelligen tussen het handelsterrein en omliggende woningen. Bovendien vreesde het college dat het bedrijf te veel lawaai zal veroorzaken en dat het (bedrijfs) wagenpark van Daniëls tijdens de spitsuren voor extra drukte zal zorgen op de toch al intensief bereden Valkenburgerweg. Verder was het college van mening dat Daniëls met de verhuizing beter kon wachten totdat de tweede fase van handelscentrum Lindelaufer Gewande wordt ontwikkeld.

Voor die argumenten bleken de meeste raadsleden echter niet gevoelig. Overlast zal Daniëls volgens hen niet veroorzaken omdat er op lokatie wordt gewerkt. Ook de vrees van het college dat er extra verkeersdrukte zal ontstaan werd niet gedeeld. Een raadsmeerderheid wees B en W er op dat het wagenpark van Daniëls momenteel juist voor meer hinder zorgt omdat bij gebrek aan parkeerruimte geparkeerd wordt in woonstraten.

Overigens betekent het raadsbesluit nog niet dat Daniëls daadwerkelijk kan verhuizen. De provincie heeft het laatste woord.



● *De rechtervleugel van kasteel Wijnandsrade maakt een verpauperde indruk. De stichting wil dit gedeelte weer in oude luister herstellen.* Archieffoto

Ingrijpende renovatie Wijnandsrade

Stichting redt kasteelvleugel

Van onze verslaggever

NUTH – „Ere wie ere toekomt", zegt Jo Berger, voorzitter van de stichting 'Behoud Kasteel Wijnandsrade' als de aankoop van het kostbare monument uit 1520 ter sprake komt.

„Burgemeester Elly Coenen-Vaessen heeft net op tijd aan de bel getrokken toen drie particulieren in de rij stonden om het kasteel te kopen. Uit ervaring weet ik dat particulieren meestal wel geld hebben om het te kopen, maar om verdere verpaupering van het monument tegen te gaan, is dan niets meer over."

Tweede-Kamerlid René van der Linden, Winand Schiffelers (voorzitter Kamer van Koophandel en voorzitter van de Kastelen Stichting), notaris Bemelmans en Jo Berger begrepen de noodkreet van de Nuther burgemeester en vormden meteen de stichting 'Behoud Kasteel Wijnandsrade'.

Op 2 maart jl werd de koop van het kasteel bij de notaris bekrachtigd. Oud-eigenaar Haskoning werd onmiddellijk een van de huurders en ondertekende een 5-jarig contract. Het linker-gedeelte van het kasteel blijft eigendom van de Stichting Proefboerderij, die onlangs nog een renovatie heeft doorgevoerd van anderhalf miljoen gulden.

Dank zij de relaties van de stichtingsleden, die uit diverse landelijke subsidiepotten geld denken te kunnen halen, kan kasteel Wijnandsrade behouden blijven voor de toekomst. „De eerste subsidie van meerdere tienduizenden guldens uit de pot verbetering vooroorlogse woningen is inmiddels binnen. De aanvraag voor een fikse bijdrage uit de Kanjer-pot van Momumentenzorg is ook de deur uit."

De totale renovatie- en restauratiekosten worden geraamd op zes miljoen gulden. Een grote onkostenpost is de vernieuwing van het gehele dak.

Opzet is dat het kasteel zich binnen vijf jaar zelf kan bedruipen. De opbrengsten moeten komen uit de verhuur van een zestal woningen en bedrijfsruimten. Inmiddels zijn drie woningen verhuurd. Architect Beckers uit Amstenrade werkt momenteel een plan uit voor de bouw van nog eens drie woningen.

De vroegere 'refter van de studenten', een van de onderste ruimten in het eeuwenoude kasteel, wordt na de ingrijpende restauratie gebruikt als tentoonstellings- en uitvoeringsruimte. Ook de omliggende visvijvers krijgen voor 1995 nog een stevige onderhoudsbeurt.

per persoon

Geslaagd

● **Emile Hegtermans** (Brunssum) slaagde aan de Rijksuniversiteit in Utrecht voor apotheker.
● Aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht slaagde **Bart Burggraaff** (Kerkrade) voor het basisarts-examen.
● **Jan Schoonbrood** (Simpelveld) slaagde aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht voor het doctoraal examen Nederlands recht.
● **Boudewijn Maesen** (Heerlen) slaagde aan de Rijksuniversiteit in Leiden voor het arts-examen.
● drs **Marianne Grosjean** (Kerkrade) slaagde aan de Universiteit in Utrecht voor het apothekers-examen.

Subsidie voor speeltuin Schimmert

Van onze verslaggever

NUTH – De Stichting 'Jongeren Bouwen voor Jongeren' heeft een bijdrage van 54.000 gulden toegekend aan de speeltuin Klavertje Vier in Schimmert. Met twee subsidies van de gemeente Nuth (in totaal 18 mille) kan de uitbreiding van de speeltuin nabij basisschool 'Kirkeveldsje' worden voltooid. Het betreft de aanschaf van speeltoestellen en de aanleg van een groenvoorziening bij het speelterrein in het zogenaamde 'Centrumplan II', gelegen tussen de Remigiusstraat en de Rooseveltstraat.

'Klavertje Vier' heeft de afgelopen jaren een goede naam opgebouwd in speeltuin-kringen. Onlangs kreeg de jeugdvoorziening in Schimmert nog een landelijke prijs.

De raad van Nuth beslist tijdens de vergadering van dinsdag 4 september om 19 uur in het gemeentehuis over het collegevoorstel, waarin 18.000 gulden beschikbaar worden gesteld aan Klavertje Vier.



● *De restauratie van windmolen 'Vrouweheide' leverde eind oktober 1989 enkele spectaculaire momenten op.* Archieffoto

Hoogst gelegen windmolen van Nederland

Buurtfeest 'Vrouweheide' na voltooide restauratie

UBACHSBERG – Buurtvereniging 'Mingersborg' en de huidige eigenaar-bewoner van de molen Vrouweheide, gelegen op het markante punt Trintelen-/Huls/Ubachsberg, gaan komend weekeinde feestvieren. Aanleiding voor het 'Molenfeest' is de afsluiting van een grondige restauratie van de hoogst gelegen windmolen van Nederland op 216 meter boven NAP.

De restauratie, die dank zij financiële bijdragen van provincie, Monumentenzorg, het Prins Bernhardfonds en eigenaar Piepers werd gerealiseerd, is bijzonder geslaagd.
De vele inspanningen, de spectaculaire sloopwerkzaamheden met 'luchtacrobatiek' en een portie improvisatiekunst zijn lonend geweest.
Sinds kort kan men de draaiende wieken van de molen 'Vrouweheide' op dat hoogste punt in het eenzame landschap weer aanschouwen. Lange tijd was dit vanwege de slechte toestand en de daaropvolgende noodzakelijke kortwieking en 'amputatie' onmogelijk.

Het 'Molenfeest begint zaterdag 1 september om 15 uur met de officiële ingebruikname van de molen door H. Strous, burgemeester van Voerendaal. De schutterij St.-Hubertus Voerendaal en het Mannenkoor St.-Caecilia Ubachsberg verlenen hieraan hun medewerking. Tussen 16 en 18 uur kunnen kinderen gegrimeerd worden en is er een kleurwedstrijd. Om 20 uur is in de feesttent op Vrouweheide een feestavond met muziek van de 10-mans formatie 'The Windmill Boys'.

Zondag 2 september begint om 10 uur in het kapelletje van Mingersborg-Trintelen een mis, die wordt opgeluisterd door de fanfare St.-Caecilia Ubachsberg. Daarna trekt de fanfare naar de molen. Om 12 uur begint het frühschoppen met de 'Waltinakapel'. Om 15 uur worden de winnaars van de tekenwedstrijd bekendgemaakt.

Op zaterdag 8 en zondag 9 september (respectievelijk van 10-17 uur en van 12-17 uur) wordt in de 'Ouw Sjoeël' aan de Schoolstraat in Ubachsberg een overzichtstentoonstelling van de geschiedenis van de molen gehouden.



● *De Amstenraadse wielerhelden, nu nog vol goede moed...*

In wielerwedstrijd Ettelbrück-Amstenrade

Kamerleden tonen zich van sportiefste zijde

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – De komende editie van de traditionele wielerwedstrijd Ettelbrück-Amstenrade krijgt dit jaar een extra dimensie vanwege de deelname van een aantal politici.

Deze prominenten, aangevoerd door het uit Puth afkomstige Tweede Kamerlid Leon Frissen (CDA), stappen zaterdagmorgen in alle vroegte in Luxemburg op de fiets en hopen in de namiddag in Amstenrade te arriveren. Samen met de 45 deelnemers aan deze 21e aflevering van Ettelbrück-Amstenrade.

Maar liefst achttien ploegen verschijnen aan de start. Zij bestaan uit inwoners van Amstenrade die worden gesponsord door plaatselijke ondernemers. Hoewel er meer gegadigden waren die de tocht wilden rijden heeft het organiserende comité besloten de limiet op 45 deelnemers te stellen. Dit jaar zijn echter voor het eerst de 'prominenten' van de partij. Leon Frissen gaf vorig jaar tijdens de prijsuitreiking in een overmoedige bui te kennen ook wel eens te willen meedoen waarna de organisatie hem dit jaar prompt aan zijn woord hield. Inmiddels heeft Frissen er al de nodige trainingskilometers opzitten, evenals onder anderen zijn collega-Kamerlid Jacob Reitsma en deputé Jef Pleumeekers. Ook directeur Joop Dorren van het psychiatrisch centrum in Hoensbroek doet mee.

De deelnemers zullen zaterdagmiddag om ongeveer half 5 op het parcours in het centrum van Amstenrade arriveren waarna de recreanten nog een tiental ronden rijden om uit te maken wie in hun categorie de snelste is. Vervolgens komen de wedstrijdrijders aan de start. Voordat de deelnemers aan 'Ettelbrück-Amstenrade' op eigen bodem in actie komen vinden in Amstenrade diverse wedstrijden plaats voor nieuwelingen (13.30 uur), liefhebbers en veteranen (beide 15 uur). De wedstrijden worden georganiseerd in samenwerking met wielerclub De Ster in Geleen. 's Avonds vindt de huldiging plaats in café Jan van Cep waar ook de miss 'Ettelbrück-Amstenrade 1990' van de partij is.

Thema-avond vluchtelingen

HEERLEN – De Stichting Open Huis houdt op maandag 3 september een thema-avond over vluchtelingen. Tijdens deze avond zullen enkele vluchtelingen hun 'vluchtverhaal' vertellen. Verder zullen ze ingaan op hun positie in Nederland. Daarnaast zullen mensen van het Missionair Centrum verhalen over de problemen die zij in het vluchtelingenwerk tegenkomen.

De avond is voor iedereen toegankelijk en wordt gehouden in het Open Huis, Gasthuisstraat 19 in Heerlen. Voor meer informatie: Harrie Lahaije, ☎ 045-717535.

Kringgroep herdershonden opgericht

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – In Zuid-Limburg is een kringgroep van start gegaan die de belangen behartigt van de vier variëteiten van de Belgische herder, namelijk de Groenendaeler, de Mechelaar, de Laekense en de Tervuerense herder.

Sinds kort wordt er door tien leden getraind op een terrein aan de Hereweg in Brunssum (naast de inrit van zwembad Zeekoelen). Op zaterdag 8 september gaan daar de eerste cursussen van start, namelijk een puppycursus en een cursus elementaire gehoorzaamheid. Landelijk zijn tien kringgroepen actief onder auspiciën van de Nederlandse vereniging voor Belgische herdershonden (NVBH). Belangstellenden kunnen zich bij de nieuwe kringgroep aanmelden bij Godfried Dols (☎ 04499-1995), Cor Schoonderwalt (☎ 045-225361) of Jan Smid (☎ 04490-34234).

Limburgs Dagblad

sport

Nol de Ruiter op zijspoor ● Dick Advocaat assistent

De generaal is terug op de bank

Van onze sportredactie

ZEIST – Johan Cruijff kan Oranje de komende jaren op zijn buik schrijven; de Generaal 'himself' kiest weer positie in de loopgraven. Per 1 september is de bobo Rinus Michels niet meer. De ijzervreter uit Amsterdam verruilt op die dag het kostuum-met-stropdas voor het trainingspak. Het sectiebestuurslid betaald voetbal met technische zaken in de portefeuille, wordt opnieuw bondscoach van het Nederlandse Elftal en zal die functie in ieder geval tot en met het Europees Kampioenschap in juni 1992 blijven uitoefenen.

Michels (62) heeft direct al zijn eerste, zoals hij het zelf aanduidde, 'nare' maatregel getroffen. Hij heeft bondstrainer Nol de Ruiter, op het WK in Italië nog de eerste assistent van Leo Beenhakker, op een zijspoor gerangeerd en vervangen door Dick Advocaat, trainer van SVV.

Advocaat blijft gewoon in dienst bij de Schiedamse club, maar zal rond interlands door de eredivisie-nieuweling worden afgestaan. De KNVB heeft een financiële regeling met SVV getroffen. Op een inderhaast belegde persconferentie in Zeist wilde Martin van Rooyen, hierover geen nadere mededelingen doen. Wel liet de voorzitter van het Bestuur Betaald Voetbal weten dat De Ruiter, zij het op een andere wijze dan voorheen, bij de werkzaamheden rond het Nederlands Elftal betrokken zal blijven.

Michels legde uit De Ruiter onmogelijk te hebben kunnen handhaven als zijn rechterhand. „Iedereen weet wat zich op en ook voor het WK heeft afgespeeld. Daarom probeer ik nu een zo optimaal mogelijke werksituatie te scheppen. En hoe naar ik het voor Nol de Ruiter ook vind, ik moet dan beginnen onaangenaam te doen tegen een collega. Helaas, terwijl hij dat volgens mij helemaal niet verdiend heeft".

„Maar", vervolgde Michels, „gezien alles wat zich rond het Nederlands Elftal heeft afgespeeld, is hij in diskrediet gebracht. En dat gaat meestal gepaard met het afnemen van autoriteit. Daarom heb ik gezocht naar een man met wie ik al heb samengewerkt en die zich heeft ontwikkeld tot een kundige coach: Dick Advocaat".

Michels, die van het Bestuur Betaald Voetbal de opdracht had gekregen, een nieuwe bondscoach te zoeken, kwam op 21 augustus tijdens een informeel onderhoud met het sectiebestuur tot de conclusie geen voorstel te kunnen doen voor een geschikte, alsook beschikbare kandidaat. „Wij hebben daarop", zei Martin van Rooyen, „een klemmend beroep op Michels gedaan de functie van bondscoach zelf ter hand te nemen. Al zijn wij ons er van bewust dat Michels in het sectiebestuur node gemist zal worden".

De enige coach die Michels benaderde was Johan Cruijff. Maar Cruijff liet weten vooralsnog niet beschikbaar te zijn (aan het eind van dit seizoen loopt zijn contract met Barcelona af).

De spelers van Oranje zijn inzake Michels' benoeming niet gekend. Van Rooyen: „Het zal zo spoedig mogelijk aan de aanvoerder van het Nederlands Elftal (Ruud Gullit) worden kenbaar gemaakt en daarna ook aan de Oranjeraad worden medegedeeld. Maar ik ga er vanuit dat de spelers akkoord gaan met de benoeming van een coach met wie zij nog niet zo lang geleden Europees kampioen zijn geworden". Daarin zou de voorzitter van het sectiebestuur zich wel eens kunnen vergissen.

Marco van Basten, toch niet de minst belangrijke speler van Oranje, is allerminst gecharmeerd van Michels, met wie hij vlak voor het WK in ernstige aanvaring kwam. En Ruud Gullit raakte tijdens de Mondiale gebrouilleerd met de succestrainer. Michels liet gistermiddag doorschemeren met harde hand te zullen optreden tegen spelers die dwars gaan liggen. „Zoiets als met Van Tiggelen kunnen we niet meer laten passeren". De verdediger van Anderlecht zei voor aanvang van het WK in een interview dat als Oranje wereldkampioen mocht worden hij alle bobo's hoogstpersoonlijk van het feest zou schoppen.

De internationals van PSV kunnen zich, zonder moeite, vinden in de aanstelling van Rinus Michels als bondscoach. Gerald Vanenburg: „Michels en Advocaat hebben in ieder geval bewezen de kwaliteit te bezitten om een dergelijke functie te vervullen. Het kan voor niemand een probleem zijn hen te accepteren".

„Met Michels", vond Van Breukelen, „kun je er zeker van zijn dat er weer rust in de tent komt en dat is voor het Nederlands elftal het belangrijkste".

● Rinus Michels, opnieuw de kopman van Oranje.

● Romario wordt onderuit gehaald door Gijs Steinman, die daarvoor geel krijgt.

PSV scoort gemakkelijk

EINDHOVEN – PSV is, bij zijn seizoensopening, niet toegekomen aan het wervelende voetbal van Ajax, maar de Eindhovense aanval, met Romario en Vanenburg als slagvaardigsten, scoorde wel gemakkelijk. Vijf keer tegen Utrecht, dat bepaald niet zo over zich heen liet lopen als Willem II in de Watergraafsmeer.

Voor de winst betaalde PSV echter een hoge prijs. Minder dan drie minuten voor tijd, toen de strijd al lang gelopen was, greep Steinmann keihard in, op het moment dat Romario op weg was naar het zesde doelpunt. De kleine Braziliaan moest van het veld gedragen worden. Even later werd zijn knie in het Annaziekenhuis in Geldrop in het gips gezet.

PSV heeft Utrecht, op een korte periode in het begin van de tweede helft na, voortdurend in zijn greep gehouden. Zo knellend was de omarming dat PSV zelf zijn ruimte om te voetballen beperkte. Voor Vanenburg, Romario en Popescu was dat geen probleem en met vijf doelpunten (twee van Vanenburg en Romario, één van Ellerman) was coach Bobby Robson best tevreden.

PSV - FC Utrecht was van het begin af aan een ongelijke strijd, waarin de Utrechters, meer door lompheid dan door boosaardige opzet, vooral Romario tamelijk hard aanpakten. De handelingen van de kleine spits zijn gewoonweg voor normale voetballers niet te doorgronden. Het kostte Steinmann en Van der Meer al in de eerste helft een gele kaart, het kostte Romario een blessure.

De druk van PSV werd voor een belangrijk deel bepaald door Popescu, die keer op keer zijn positie tussen de centrale verdedigers Valckx en Koot verliet. Met hem gingen ook Heintze en De Jong geregeld mee naar voren, waardoor de buitenspelers Vanenburg en Ellerman als het ware naar voren werden gedrukt.

In een dergelijke situatie kan Vanenburg gemakkelijk uit de voeten, Ellerman wat moeilijker, Bosman dinsdagavond in het geheel niet en daardoor bleef het indrukwekkende overwicht in feite lang heel schraal beloond.

Knie Romario in het gips

EINDHOVEN – PSV moet het even zonder Romario doen. Voor hoe lang wordt pas morgen bekend. De linkerknie van de Braziliaan werd in het Anna-ziekenhuis in Geldrop in het gips gezet. De charge van Utrecht-verdediger Steinmann was hard aangekomen, maar de werkelijke aard van het kwetsuur was gisteravond nog niet volledig zichtbaar. Zondag in de uitwedstrijd tegen NEC is de kleine spits zeker niet van de partij.

Theunisse naar TVM

Van onze sportredactie

OSS – Gert Jan Theunisse verdedigt volgend jaar de kleuren van de TVM-wielerploeg. De naar aanleiding van herhaaldelijk dopinggebruik tot 13 juni 1991 geschorste prof-wielrenner, ging vorige week met zijn sponsor Panasonic akkoord om zijn driejarige verbintenis met onmiddellijke ingang te beëindigen. Enkele Nederlandse en buitenlandse prof-ploegen boden Theunisse na diens scheiding van Peter Post meteen lucratieve contracten aan.

De winnaar van het bergklassement en de etappe in Alpe d'Huez in de Tour de France van vorig jaar bevestigde gisteravond dat hij uiteindelijk voor Cees Priems TVM-formatie heeft gekozen. Theunisse hoopt de komende maanden de Internationale Wielerunie van zijn onschuld met betrekking tot de dopingaffaires te kunnen overtuigen en rekent erop dat zijn schorsing met ingang van 1 januari 1991 opgeheven zal worden. Bij TVM zal hij in het nieuwe seizoen het kopmanschap gaan delen met de Rus Konishev.

Reker vandaag naar Monaco

KERKRADE – Jan Reker maakt vandaag van de laatste gelegenheid gebruik om AS Monaco, over drie weken tegenstander van Roda JC in de eerste ronde van het Uefacuptoernooi, in eigen stadion aan het werk te zien. De Monegasken, die na zes competitiewedstrijden op een gedeelde tweede plaats staan met twee punten achterstand op Marseille, spelen vanavond tegen middenmoter Lille.

Sprintster Katrin Krabbe laatste topproduct uit oude DDR-school

Tienkampdrama De Wit

Van onze verslaggever

SPLIT – Het was een zielig brokje ellende, zoals hij daar zat. Onderuit gezakt op een stoel, in de catacomben van het Gradski-stadion. De linkerenkel in een stevig verband. Tienkamper Robert de Wit had het liefst een flink potje willen janken, maar hij hield zich in voor de omgeving. Op het vierde onderdeel, het hoogspringen, was het Europees kampioenschap op ongelukkige wijze geëindigd voor de 28-jarige tienkamper.

„Bij het verspringen had ik het kapsel van m'n kleine teen een beetje beschadigd. Ik dacht dat het vrij onschuldig was. Bij m'n eerste hoogtesprong kreeg ik er echter weer last van. Daarna werd het steeds erger. Peter Vergouwen, de arts, heeft er toen een wat cortisonezalf opgesmeerd om de pijn te verzachten, en de voet ingetaped". Het mocht niet baten.

De teleurstelling was van zijn gezicht af te lezen. Begrijpelijk als je voor de derde keer in een groot kampioenschap door de pechvogel wordt geveld. Bij het EK '82 in Athene en het WK'87 in Rome moest hij ook al geblesseerd in een vroeg stadium afhaken.

In schrille tegenstelling tot het verdriet van de Brabander stond de vreugde van Ellen van Langen. De 24-jarige studente economie plaatste zich op de 800 meter overtuigend voor de finale van vanavond. Zo veel fouten als ze in de serie nog had gemaakt, zo sterk liep ze in de halve eindstrijd.

Ze liet zich door niets en niemand van de wijs brengen en finishte met opgeheven hoofd als tweede,in 2.01.14, achter de favoriete Oostduitse Sigrun Wodars.

Robin van Helden kwam op de 800 m niet eens in de buurt van een finaleplaats. „Puur slecht gelopen," stak de in Amerika studerende Dordtenaar de hand in eigen boezem. „In de slotfase kon ik het gewoon niet meer bijhouden. Hopelijk gaat het op de 1500 meter beter".

Sprintkanon

Een paar etages boven het Nederlandse niveau streden gisteravond vooral Engeland en de DDR om de gouden medailles. De buit werd eerlijk verdeeld.

Het Britse volkslied klonk voor de sprinter Linford Christie en speerwerper Steve Backley, de Oostduitse hymne werd gespeeld voor verspringster Heidi Drechsler en het nieuwe sprintkanon Katrin Krabbe.

● Katrin Krabbe (links), Silke Möller en Kerstin Behrendt, de laatste topproducten uit de oude DDR-school. Zij wonnen respectievelijk goud, zilver en brons op de 100 meter.

De pas 20-jarige studente uit Neubrandenburg gaat ongetwijfeld de geschiedenis in als het laatste topprodukt uit de oude DDR-school. Krabbe baarde twee jaar terug als juniore al opzien met een tijd onder de elf seconden op de 100 meter. Dit seizoen bewees ze ook tussen de volwassen vrouwen haar mannetje te staan. Ze was de enige, die in enkele Grand Prix's in de buurt kon blijven van de ongenaakbare Merlene Ottey.

In Europa steekt ze nu reeds met kop en schouders boven de rest uit. De struise blondine won met overmacht in een veelbelovend persoonlijk record van 10.89. Katrin Krabbe lijkt derhalve de aangewezen atlete om het alom bekritiseerde wereldreord van Florence Griffith (10.49) uit de boeken te schrappen.

Heike Drechsler

Heike Drechsler prolongeerde met bijna evenveel allure haar Europese titel verspringen. Na de geboorte van haar zoon heeft de Oostduitse dit seizoen haar oude niveau weer opvallend snel teruggevonden. Met 7.30 m sprong ze bijna een halve meter verder dan de Roemeense Ilcu.

Linford Christie ging ook op herhaling. Net als vier jaar geleden in Stuttgart kon niemand hem serieus bedreigen. Hetzelfde gold voor zijn landgenoot Steve Backley. De speerwerper maakte zijn favorietenrol volledig waar.
Hij opende [illegible] met een worp van 85.78 m en haalde (na een onderbreking wegens een hevige donderbui) glorieus met 87.30 m.

Volgens verwachting speelde Johan van Lieshout een ondergeschikte rol. Na drie worpen kon hij zijn tas al weer inpakken. Hij werd twaalfde en laatste met een afstand van 75.52 m.

WK op tv

TOKIO – Studio Sport zal [illegible] de laatste [illegible] van de wereldstrijd bij de profs in Japan om de wereldtitel rechtstreeks op het scherm brengen vanaf 9.00 uur.

scorebord

eredivisie

PSV - FC Utrecht 5-0

Stand

PSV	[illegible]
Ajax	[illegible]
Volendam	[illegible]
FC Twente	[illegible]
NEC	[illegible]
SVV	[illegible]
Feyenoord	[illegible]
Sparta	[illegible]
Groningen	[illegible]
Vitesse	[illegible]
RKC	[illegible]
Den Haag	[illegible]
Fortuna S.	[illegible]
MVV	[illegible]
Roda JC	[illegible]
Heerenveen	[illegible]
Willem II	[illegible]
FC Utrecht	[illegible]

PSV - FC Utrecht 5-0 (2-0). 16. Vanenburg 1-0, 17. Ellerman 2-0, 69. Romario (strafschop) 3-0, 76. Vanenburg 4-0, 84. Romario 5-0. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: [illegible]. Gele kaart: Steinmann en Van der Meer (FC Utrecht).
PSV: Van Breukelen; De Jong, Valckx, Koot, Popescu, Heintze; Vanenburg, Koeman, Ellerman; Bosman (77. Scheepers), Romario [illegible].
FC Utrecht: [illegible] De Kock, Van der Meer, Steinmann en Verrips; De Kruijff, Alflen (5[illegible]) en Bijl; Van der Linden, [illegible] Smolarek.

buitenland

BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
Standard - RWDM
Beerschot - [illegible]
Kortrijk - [illegible]
Anderlecht - St. Truiden
Germinal Ekeren - Antwerpen
Lierse - Cercle Brugge
Club Brugge - Lokeren
Charleroi - KV Mechelen

ENGELAND
Crystal Palace - Chelsea 2-1
Leeds - Manchester United 0-0
Liverpool - Nottingham Forest 2-0
Southampton - Norwich 1-0
Sunderland - Tottenham 0-0

● SPLIT – De Internationale Atletiek Federatie (IAAF) heeft het wereldrecord speerwerpen (90,98 m) van Steve Backley erkend.

cijfers ek atletiek

Mannen, 100 meter, finale (2,2 m rugwind): 1. Christie 10.00, 2. Sangouma 10.04, 3. [illegible] 10.07, [illegible] 10.10, [illegible] Morinière 10.16, 6. Braithwaite 10.27, 7. [illegible] 10.30, 8. [illegible] 400 meter horden, finale: Black, [illegible], Schmid, Dobeleit, Carlowitz, Nolan, Samaras. 800 meter, [illegible] Ndiaye, Kahlbrock, [illegible] 800 meter, finale [illegible] Popovic, Sharpe, [illegible] Piekarski, McLean, D'Urso, [illegible] 20 km snelwandelen: 1. Blazek 1.22.05, 2. Plaza 1.22.2[illegible], 3. Toutain 1.23.22. Speerwerpen, finale: 1. Backley 87.30, 2. [illegible] 83.30, 3. Boden 82.66, 12. Van Lieshout 75.52. Tienkamp na eerste dag (100 m, ver, kogel, hoog, 400 m), totaal [illegible] [illegible]
Vrouwen, 100 meter, finale (1,8 m rugwind): 1. Krabbe 10.89, 2. Möller 11.10, 3. Behrendt 11.1[illegible], [illegible] 6. [illegible] 11.40, [illegible] Sarvari [illegible] 400 meter halve finales, 1e serie: 1. Breuer 50.89, 2. [illegible] 51.[illegible], [illegible] 2e serie: 1. Hesselbarth 51.[illegible], [illegible] Nuneva 51.[illegible] 800 meter halve finales, 1e serie: 1. Wodars 2.01.03, 2. Van Langen 2.01.14, [illegible] 2.01.82 [illegible] 2e serie: 1. Wachtel 1.59.60, 2. Kovacs 1.59.[illegible], 3. Nodberdurlova [illegible] Verspringen, finale: 1. Drechsler 7.30, 2. Ilcu 7.02, 3. Radtke [illegible] 5. Tsiljo 6.90.



EHC slaat de weg van herstel in

Koude douche voor SVN

Van onze medewerker

SVN – EHC 1–4 (0–1). 37. Van Hoorn 0–1; 58. Nelissen 1–1; 67. Brankaert 1–2; 80. Loontjens 1–3; 82. Brankaert 1–4. Toeschouwers 250. Scheidsrechter De Graaf. Boeking: Gerringa (EHC).

LANDGRAAF – Hoofdklasser EHC heeft in het bekerduel tegen het een klasse lager uitkomende SVN meer moeite met de tegenstander gehad dan de cijfers (1–4) wellicht doen denken. Pas heel laat beslisten de Hoensbroekenaren het duel. Daarmee wil overigens niet gezegd zijn, dat de overwinning van de rood-witten onverdiend was.

Toen Alex van Hoorn de bezoekers in de 37e minuut op een 0–1-voorsprong zette, kon dat wel beschouwd worden als een uitdrukking van hun iets geraffineerdere spel, maar niet als een afspiegeling van de kansen die beide ploegen kregen. De fraaiste mogelijkheid voor de pauze was zelfs voor Ton Duyf, na een omhaal van Maurice Nelissen. Tot opluchting van zijn vroegere strijdmakkers miste hij.

Na de rust verving trainer Math Schaepkens de in vorige seizoenen meermaals dominerende Joep Zenden, die gisteren kennelijk naar zichzelf liep te zoeken en wiens rol vrijwel beperkt bleef tot het achter zijn tegenstanders aanhollen. Vervolgens miste Rogier Derrez in kansrijke positie en moest Math Moonen op de doellijn redding brengen, na een actie van Peter Brankaert en Van Hoorn.

De beslissing in het voordeel van EHC leek elk moment te kunnen vallen. Even later stonden de zaken er echter volslagen anders voor. Een snelle SVN-actie bracht de bal via Duyf en Raymond Mennens bij Nelissen. Tegen diens knal had ook Dick Veldman geen verweer: 1–1.

De gelijke stand mocht SVN niet lang koesteren, want nog geen tien minuten later zorgde Brankaert voor de ontnuchtering: 1–2. Marco Loontjes (1–3) en weer Brankaert (1–4) schoten daarna mogelijk nog aanwezige SVN-illusies volledig aan flarden.



● SVN-doelman Hennie Crutzen brengt redding, voordat EHC'er Roger Derrez nog voor gevaar kan zorgen. Huub Joosten (links) en Ton Duyf hoeven niet meer in actie te komen. Foto: DRIES LINSSEN

Jean Maes: 'We zijn hier goed weggekomen'

Limburgia had meer verdiend

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

LIMBURGIA – MVV 2 0–1 (0–1). 12. Uitman 0–1. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Stassen.

BRUNSSUM – MVV 2-trainer Jean Maes gaf na afloop van het bekerduel tegen Limburgia, die door zijn formatie met 0–1 was gewonnen, eerlijk commentaar. Maes: „Hier zijn we goed weggekomen. Limburgia heeft op mij een prima indruk gemaakt. Het is vooral fysiek een zeer sterke ploeg, die bovendien leuk voetbal speelt. Over het resultaat ben ik dan ook tevreden, niet over de wijze waarop."

Voor slechts honderd toeschouwers ontstond een aardige wedstrijd met veel leuke situaties voor beide doelen. Al na 30 seconden verzuimde Limburgia-spits Ron Winkens zelf te schieten, waarna hij een voorzet gaf, die door Eric Knol niet bereikt kon worden. Even later was het aan de andere kant bijna raak, toen Hub Hofland treuzelde bij het wegwerken van de bal, waardoor doelman Rick Frolichs handelend moest optreden.

Na twaalf minuten kapte Reza Uitman zich goed vrij en haalde doeltreffend uit (0–1), daarbij geholpen door Raymond Smeets, die op prima wijze voor ruimte had gezorgd. Na dit doelpunt ontstond een open wedstrijd met mogelijkheden voor beide ploegen. Goed werk van de beide doelverdedigers stond verdere treffers in de weg.

Na rust was Limburgia meester en legio kansen waren het gevolg; doelpunten bleven echter uit. Frank Dikstaal redde op de doellijn, Frans Starmans knalde uit vrije positie naast, terwijl ook Roger Craemers van dichtbij het net niet wist te vinden. Daarnaast had Limburgia ook nog eens de pech, dat scheidsrechter Stassen tot tweemaal toe weigerde een geheide strafschop toe te kennen, toen Starmans innig werd omarmd door een MVV-verdediger en Willy Roumans even later bij een doelworsteling de bal duidelijk met zijn hand beroerde.

Smaakmaker GSV'28 redt het niet

Routine Haslou geeft doorslag

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

HASLOU-GSV'28 1–0 (1–0). 26. M. Houben 1–0. Toeschouwers 150. Scheidsrechter Reneerkens. Boeking: Schreurs (Haslou).

ELSLOO – Vierdeklasser GSV'28 heeft zich tegen het in de competitie twee klassen hoger spelende Haslou een meer dan uitstekende cup-fighter getoond. De 0–1-nederlaag kon GSV'28-coach Gerard Hoenen na afloop prima verwerken. „Wat wij tegen Haslou hebben laten zien, getuigt van een prima voorbereiding voor de competitie. Als trainer wil je niet verliezen, maar de eerlijkheid gebiedt te zeggen, dat Haslou geraffineerder speelde."

En Hoenen ging door met zijn analyse: „Je kon zien, dat die jongens een paar klassen hoger spelen. Wij hebben kansen genoeg gehad om voor een verrassing te zorgen. Anton Bilero kon voor rust de stand voor ons gelijk trekken en in de tweede helft hebben we nog genoeg mogelijkheden gecreëerd om Haslou uit de beker te wippen."

Haslou heeft het tegen GSV'28 niet gemakkelijk gehad, maar het was in deze streekderby al vooraf voorspelbaar. Binnen twintig minuten kon de ploeg uit Elsloo via Math Wouters en Hans Linssen op voorsprong komen, maar GSV-doelman Leon Vos was in deze fase een permanente sta-in-de-weg. Na een kwartier kwam de thuisclub verdiend op voorsprong. Rik Ummels soleerde binnen het strafschopgebied en legde lang en leek te bal te verspelen.

Toch wist hij Maurice Houben nog op tijd aan te spelen: 1–0.

GSV'28 wenste zich niet gewonnen te geven. Dave Tokaya, die zich soms als een kamikaze-piloot in het vijandig doelgebied stortte, had alle Haslou-aandacht. Gemiste kansen over en weer. Bilero, Nijsten, Jacobs en Zelissen wisten de stand voor de gasten niet gelijk te trekken. Aan de andere kant mocht Leon Vos overigens ook niet mopperen dat Ummels, Houben en Linssen namens Haslou eveneens opgelegde kansen misten.

Creuwels: 'Jammer dat er een verliezer moet zijn'

Nico Philippen houdt Almania op de been

Van onze medewerker
MAARTEN DE KEVER

LINDENHEUVEL-ALMANIA 1–1 (1–1). Almania w.n.s. 4. Borgt 1–0; 13. Smith 1–1. Toeschouwers 100. Scheidsrechter Heynen. Boeking: Cremers en Hensen (beiden Lindenheuvel).

GELEEN – Lindenheuvel heeft gisteren laten zien klaar te zijn voor de tweede klasse. In een spannend bekerduel was de ploeg geen moment de mindere van Almania, want na negentig minuten was de stand gelijk (1–1). Strafschoppen moesten de beslissing brengen en daarbij was een hoofdrol weggelegd voor Almania-doelman Nico Philippen, die twee strafschoppen stopte, waardoor Almania zich plaatste voor de volgende ronde.

Al na vier minuten kwam Lindenheuvel zelfs op voorsprong. Frans Meissen trok na een prachtige solo de bal voor het doel, waarna Ewald Borgt Almania-doelman Philippen kansloos liet. Lindenheuvel gaf daarna het initiatief uit handen, waarna Frank Smith beide ploegen weer snel op gelijke hoogte bracht: 1–1.

In de tweede helft drukte Lindenheuvel Almania regelmatig met de rug tegen de muur, maar creëerde weinig kansen. Ook de spaarzame counters van Almania waren van enig gevaar ontbloot. Toch was het vertoonde spel van hoog niveau, waarbij de toeschouwers zich geen moment verveelden. Na 90 minuten was het echter nog steeds 1–1, waarna Almania-doelman Philippen zijn klasse mocht gaan tonen.

Almania-trainer Mart Creuwels: „Het is eigenlijk jammer, dat er hier een verliezer moet zijn. Beide ploegen speelden uitstekend, maar zo gaat dat nu eenmaal in het bekervoetbal." Ton Propst, coach van de uitgeschakelde Lindenheuvelploeg: „Het enige wat bij ons nog ontbreekt zijn de doelpunten, maar we zijn in ieder geval klaar voor de tweede klasse."

SVME erg productief

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

SVME-GULPEN 5–0 (2–0). 36. Claessens 1–0; 43. Mingels 2–0; 50. Haenen 3–0; 75. Heusschen 4–0; 80. Claessens 5–0. Scheidsrechter Franssen.

EIJSDEN – Derdeklasser SVME heeft het bezoekende Gulpen op een stevige 5–0-nederlaag getrakteerd. Toch kan men niet spreken van een geflatteerde overwinning, want vooral op basis van het vertoonde spel in de tweede helft hadden de Eijsdenaren recht op deze ruime overwinning.

In de eerste helft bood Gulpen prima tegenspel en het had zelfs bij vlagen het beste van het spel. Verdedigend zat het bij de bezoekers goed in elkaar en dat gold ook voor het middenveld, dat een sterke indruk maakte. De beide spitsen Bremers en Moonen stonden echter te geïsoleerd, waardoor zij weinig gevaar konden stichten.

SVME paste zich in de eerste helft te veel aan het spel van de bezoekers aan. Toch gingen de Eijsdenaren met een 2–0-voorsprong de kleedkamer in, na twee Gulpense verdedigingsfouten. Claessens en de uitblinkende Rob Mingels profiteerden daar optimaal van.

Na de hervatting voerde SVME het tempo enigszins op en dat maakte het team van trainer François Herben, vooral via de flanken, levensgevaarlijk. De Gulpen-verdediging moest nu alle zeilen bijzetten om SVME van het scoren af te houden. Toch wisten zowel Haenen, Heusschen en Claessens Gulpen-doelman Wim Packbiers te verschalken. „En ondanks deze stevige nederlaag ben ik toch tevreden over het team, want vergeet niet dat SVME een knappe partij voetbal speelde," oordeelde Gulpen-trainer Coenen.

RKONS in slotfase door Roda JC 2 geveld

Bernd Romero matchwinnaar

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

RKONS-RODA JC 2 1–2. 27. Waterreus (strafschop) 0–1; 30. Dijkstra 1–1; 88. Romero 1–2. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Michiels. Boeking: Kamps en Walraven (beiden Roda JC 2).

LANDGRAAF – Ruim een maand geleden oefende RKONS succesvol tegen het tweede team van Roda JC. Dat het resultaat daarvan geen garantie hoeft te zijn voor het bereiken van de derde bekerronde, ondervond RKONS gisteravond aan den lijve. Nog voor de wedstrijd zei RKONS-trainer Wim Logister nagenoeg dat er deze keer gegarandeerd een heel ander Roda JC binnen de lijnen zou staan. En hij kreeg gelijk, want met name in het laatste half uur werden onder andere de vele ex-Roda JC'ers, die nu de oranje-witte kleuren van de Landgraafse eersteklasser verdedigen, door de jeugdige équipe van trainer Vic Hermans afgetroefd: 1–2.

In de eerste helft ging de strijd gelijk op, alhoewel de Roda-reserves toch wel de meeste spelaandelen hadden. RKONS vond maar weinig echte openingen, mede ook omdat de Roda JC'ers zich bij balverlies op eigen helft terugtrokken, waardoor de ruimte erg klein werd. Daarnaast stond de RKONS-defensie ook zijn mannetje, waardoor er voor beide doelen weinig te beleven viel.

Halverwege de eerste helft slalomde Erwin Vanderbrouck het RKONS-strafschopgebied binnen. De charge van Antoine Nöllgen ten opzichte van de rappe Roda JC'er werd door arbiter Michiels met een strafschop gehonoreerd. Ronald Waterreus gaf collega-doelman Rico Konen geen schijn van kans: 0–1. Een sublieme actie van Ron Dijkstra, die na een snelle inworp van Hans Cremer vanuit een zeer moeilijke hoek raak schoot, bracht beide partijen drie minuten later weer op gelijke hoogte: 1–1.

„Ik heb mijn spelers tijdens de rust op het hart gedrukt feller te zijn in de duels," zei Wim Logister na afloop. Maar die taktiek mislukte steeds meer naarmate de wedstrijd vorderde. Steeds waren de Roda-spelers een fractie van een seconde eerder bij de bal, waardoor RKONS achter de feiten aanholde. Toen iedereen zich al min of meer met het nemen van strafschoppen leek te verzoenen, knalde Bernd Romero twee minuten voor tijd van ver buiten het strafschopgebied ineens raak: 1–2.

RFC uitgeschakeld in bekerthriller

EVV-RFC 3–3 (2–3). EVV w.n.s. 1. G. Suylen 0–1; 15. P. Dorenberg 0–2; 25. E. Evers (strafschop) 1–2; 35. E. Schattorie 1–3; 40. E. Evers (strafschop) 2–3; 80. E. Evers (strafschop) 3–3. Toeschouwers 200. Scheidsrechter Ronda.

ECHT – De aloude derby tussen EVV en RFC werd voor het publiek meer dan een aantrekkelijke bekerthriller. RFC was technisch sterker en had het duel in de eerste helft kunnen en moeten beslissen. De fysiek sterkere thuisclub wist evenwel verbeten terug en bleef via drie benutte strafschoppen (de laatste tien minuten voor tijd) in de race: 3-3. Uiteindelijk moesten strafschoppen na een uur verlenging de beslissing brengen. EVV-doelman Sef Vergoossen stopte de inzet van zijn neef Frits Vergoossen, waardoor de vierdeklasser uit Echt verder bekert.



● Goed zijn lichaam gebruikend, schermt de speler van GSV'28 in de wedstrijd tegen Haslou de bal vakkundig af. Foto: PETER ROOZEN

Uitslagen tweede bekerronde

Bunde-RVU	0-2
Scharn-Heer	0-3
RKSNE-Minor	0-4
SC WVV '28-Eijsden 29/8	
RKASV-RKVVL	3-0
SV Berg '68-MKC	0-1
Vinkenslag-Banholtia	6-1
SVME-Gulpen	5-0
Keer-RKMVC	0-0
RKMVC w.n.s.	
Weltania-Nijswiller	2-4
Standaard-Leonidas	1-1
Leonidas w.n.s.	
Simpelveld-Miranda	1-1
Miranda w.n.s.	
SVN-EHC	1-4
Heerlen-SCG	2-2
SCG w.n.s.	
Heerlen Sport-Chevremont	2-1
VKC '89-Vaesrade	afgel.
Limburgia-MVV 2	0-1
Sittard-Geleen	1-0
RKONS-Roda JC 2	1-2
Waubach-Schuttersveld	2-0
Haslou-GSV '28	1-0
Kolonia-Langeberg	1-0
Armada-Mariarade	5-1
RKDFC-De Ster	1-2
LHBMC-Born	4-1
Kluis-PSV '35	1-1
PSV '35 w.n.s.	
EVV-Roermond	3-3
EVV w.n.s.	
Heksenberg-Stevensweert	2-1
Lindenheuvel-Almania	1-1
Almania w.n.s.	
Brevendia-Eindse Boys	1-1
Brevendia w.n.s.	
Crescentia-DESM	1-3
Leveroy-Veritas	0-0
Leveroy w.n.s.	
Moesel-Helden	3-2
RKVB-Swift '36	2-0
Merefeldia-Bevo	2-1
Victoria-Belfeldia	1-1
Belfeldia w.n.s.	
MVC '19-KVC	4-1
Venlosche Boys-Panningen	2-4
Quick Boys-Blerick	2-2
Blerick w.n.s.	
RKMSV-VCH	0-0
VCH w.n.s.	
Swalmen-FCV	1-2
Venray-VVV 2	1-1
Venray w.n.s.	
EWC-Fortuna S 2	0-8
Sparta '18-Vitesse '08	1-3
Meerlo-Ysselsteyn	2-1
Montagnards-Meterik	4-0
Wanssum-Volharding	0-5
Vrijgesteld: SV Meerssen en Heilust	

bekervoetbal in het kort

BUNDE - RVU 0-2. Een overwegend sterker RVU behaalde een verdiende 0-2 zege. Voor rust scoorde Brassé 0-1, waarna Van Gestel na de hervatting voor 0-2 zorgde. Scheidsrechter Lamby.

SCHARN - HEER 0-3. In dit gelijkopgaande duel moest de thuisclub halverwege de eerste helft met tien spelers verder. Doelman Van den Dijk beging een overtreding, waarna hij het veld kon verlaten. Yerna 0-1 Rust. Michiels 0-2, Yerna 0-3. Scheidsrechter Meerten.

RKASV - RKVVL 3-0. de thuisclub domineerde slechts een helft en dat voldoende voor de winst. Van Duurlinger 1-0, Cramer 2-0, Fey 3-0. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Cremers.

SV BERG '68 - MKC 0-1. Aantrekkelijke wedstrijd met over en weer kansen. MKC was voor rust de betere ploeg, doch de stand bleef dubbelblank. Nadat de gasten door Ronda op voorsprong waren gekomen, drong Berg sterk aan, echter zonder resultaat. Scheidsrechter Tonnard.

VINKENSLAG - BANHOLTIA 6-1. In deze wedstrijd was het klasseverschil duidelijk zichtbaar. Dassen en Bastiaans scoorden ieder twee keer en Remmers en Quaedvlieg maakten het halve dozijn vol. Waber redde de eer voor de gasten.

KEER - RKMVC 0-0 RKMVC w.n.s. Spannende wedstrijd, waarin de defensies overheersten. Bij het nemen van strafschoppen was RKMVC de gelukkigste ploeg. Scheidsrechter Rouwet.

STANDAARD - LEONIDAS 1-1. Leonidas w.n.s. In de eerste helft verzuimde de thuisclub afstand te nemen door de kansen niet te benutten. Na de wissel was Leonidas de betere ploeg. Titze 1-0 Rust. Bergmans 1-1. Scheidsrechter Boonmann.

EWC - FORTUNA S 2 0-8. Vierdeklasser EWC was al na tien minuten kansloos door een hattrick van Thaihuttu. Fortuna bleef hierna gemakkelijk scoren en behaalde een verdiende 0-8 zege. Frijns 0-4 Rust. Thaihuttu 0-5, Eigen doelpunt 0-6, Frijns 0-7, Decker 0-8. Scheidsrechter Verhaaften.

SITTARD - GELEEN 1-0. In deze semi-derby lieten beide ploegen goed voetbal zien. Sittard had iets meer kansen en Glen Goulding verzilverde er daar, na aangeven van Maurice Segers, eentje van: 1-0. Scheidsrechter Hulsbosch.

LHB/MC - BORN 4-1. In de eerste helft waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Na de hervatting domineerde de thuisclub. Geurts 1-0 Rust. Geurts 2-0, Patarek 3-0, Slangen 3-1, Carasco 4-1. Scheidsrechter Hoogstra.

KLUIS - PSV '35 1-1. PSV '35 w.n.s. Beide ploegen waren volkomen aan elkaar gewaagd en scoorden in de slotfase ieder een keer. Rust 0-0. Zeegers 0-1, Dulles 1-1. Scheidsrechter Van Soest.

VENRAY - VVV 2 1-1. Venray w.n.s. In een pittige wedstrijd met goed voetbal was Venray in de eerste dertig minuten de betere ploeg, maar het verzuimde de kansen te benutten. Nadat de thuisclub vrij snel na rust op voorsprong was gekomen (Sijbers kogelde uit een vrije trap raak) drong VVV 2 fel aan en het kwam tenslotte via Teeuwen verdiend op gelijke hoogte: 1-1. Beide ploegen kregen nog enkele kansen op de volle winst maar faalden in de afwerking. Venray nam de strafschoppen uiteindelijk beter dan de VVV-reserves.

RKSNE - MINOR 0-4. Dit fraaie en sportieve duel eindigde in een verdiende zege voor Minor. Pelz 0-1, Kameri 0-2 en 0-3 Rust. Ruijter 0-4. Scheidsrechter Reneerkens.

WELTANIA - NIJSWILLER 2-4. Vanaf het beginsignaal namen de gasten het heft in handen en zij behaalden op basis van een grotere inzet de verdiende winst. Van Kalsbeek 1-0, Hendriks 1-1, Scheeren 1-2 Rust. Scheeren 1-3, Gulpen 1-4, Lagarde 2-4. Scheidsrechter Berben.

SIMPELVELD - MIRANDA 1-1. Miranda w.n.s. Het technisch beter verzorgde spel van Miranda pareerde Simpeleveld met een grote dosis inzet. Strafschoppen lieten de balans echter in het voordeel van de gasten doorslaan. Daems 0-1 Rust. Strolenberg 1-1. Scheidsrechter Corvers.

HEERLEN - SCG 2-2. SCG w.n.s. Met goed en constructief spel veroverden de gasten een veldoverwicht. Na rust speelde de thuisclub agressiever en kwam verdiend langszij. Schoens 0-1 Rust. Bessems 0-2, Trags 1-2 en 2-2 (strafschop). Scheidsrechter Noortman.

RKDFC - DE STER 1-2. Beide ploegen maakten er een boeïende en attractieve wedstrijd van. Na de hervatting dicteerden de gasten duidelijk het spel en zij wonnen verdiend. Been 1-0 Rust. Driessen 1-1, Demandt 1-2. Scheidsrechter Van Dijk.

HEKSENBERG - STEVENSWEERT 2-1. Een agressiever spelende thuisclub kwam in de slotfase nog in moeilijkheden toen de gasten verrassend de achterstand verkleinden. De Bruyn 1-0 Rust. Franssen 2-0, Vleeshouwers 2-1. Scheidsrechter Veldman.

HEERLEN SPORT - CHEVREMONT 2-1. Deze vooral door de thuisclub goed en snel gespeelde wedstrijd gaf de gasten weinig mogelijkheden op een beter resultaat. Toch speelde Chevremont na de wissel offensiever en moest de thuisclub het van snelle counters hebben. Schütte 1-0 Rust. Frijns 2-0, Bemelen 2-1. Scheidsrechter Verpoort.

WAUBACH - SCHUTTERSVELD 2-0. Een technisch beter spelend Waubach had in dit duel te veel kansen nodig voor de uiteindelijk verdiende zege. Rust 0-0. Middeldorp 1-0, Offermans 2-0. Scheidsrechter Hintjens.

KOLONIA - LANGEBERG 1-0. De thuisclub behaalde in dit aantrekkelijke duel een nipte maar verdiende zege. Na een dubbelblanke ruststand scoorde Maessen het winnende doelpunt 1-0. Scheidsrechter Goffin.

ARMADA - MARIARADE 5-1. Armada speelde aanvallend en won met ruime cijfers. Toonen 0-1, Steuns 1-1, Goossens 2-1, Creemers 3-1 Rust. Savelkoul 4-1, Creemers 5-1. Scheidsrechter Wijnands.

BREVENDIA - EINDSE BOYS 1-1. Brevendia w.n.s. Beide ploegen speelden erg aanvallend, maar scoorden ieder slechts één keer. J. Stals 0-1 Rust. Leeters 1-1. Scheidsrechter Peeters.

CRECENTIA - DESM 1-3. Voor rust waren de ploegen aan elkaar gewaagd. In de tweede helft hadden de gasten het beste van het spel. Hendriks 1-0 Rust. Donkers 1-1 (strafschop), Wijkers 1-2 en 1-3. Scheidsrechter Knoben.

LEVEROY - VERITAS 0-0. Leveroy w.n.s. Een spannende wedstrijd met spectaculaire momenten voor beide doelen en een verrassende zege voor de thuisclub bij het nemen van de strafschoppen. Scheidsrechter Smeets.

MOESEL - HELDEN 3-2. Twee goedwillende teams met de zege voor de thuisclub in de laatste minuut. Sistermans 1-0 en 2-0, Jacobs 2-1 Rust. Heynen 2-2, Geene 3-2. Scheidsrechter Heykant.

RKVB - SWIFT '36 2-0. Twee aan elkaar gewaagde teams met een gelukkige zege voor de gastheren. Rust 0-0. Van Bilsen 1-0, Joosten 2-0. Scheidsrechter Geuskens.

MEREFELDIA - BEVO 2-1. Het goed spelende Bevo werd afgetroefd door snelle counters van de thuisclub. Sijkens 1-0, Martens 1-1 Rust. Schroyen 2-1. Scheidsrechter Van Engelen.

VICTORIA - BELFELDIA 1-1. Belfeldia w.n.s. Victoria was wel de betere ploeg, maar het geluk was aan de zijde van de gasten. Huybregts 1-0 Rust. Engelen 1-1. Scheidsrechter Jansen.

MVC '19 - KVC 4-1. Een aanvankelijk goed spelend Kessel werd in het laatste kwartier overrompeld door de thuisclub. Rust 0-0. Sonnemans 0-1, Peeters 1-1 (strafschop), Van de Sterren 2-1, Peeters 3-1 en 4-1 (strafschop). Scheidsrechter Lankreyer.

SWALMEN - FCV 1-2. Sportief en snel duel tussen twee gelijkwaardige teams. Piket 0-1, Engelen 1-1 Rust. Billekens 1-2. Scheidsrechter Smits.

● MILAAN – AC Milan moet aan 300.000 gulden overmaken aan Sporting Lissabon, omdat de club er in de afgelopen twee jaar niet in is geslaagd ruimte te vinden voor een oefenwedstrijd tegen de Portugese club.

● AMSTELVEEN – Bondscoach Roelant Oltmans heeft drie afzeggingen ontvangen voor de selectie van het Nederlands vrouwenhockeyteam. In vergelijking met de ploeg, die in Sydney wereldkampioen werd, ontbreken in de aanloop naar de EL (in mei in Brussel) Noor Holsboer, Florentine Steenberghe en Isabelle van Zenderen.



Ploeg niet geselecteerd voor EG-ronde vanwege zwak Tour-optreden

TVM vist achter het net

door bert groothand

VALKENBURG – De Nederlandse prof-wielerploeg TVM zal niet meedoen aan de Ronde van de Europese Gemeenschap die van 6 tot en met 14 september verreden zal worden. De ronde telt tien etappes, start in het Noordfranse Roubaix en eindigt in Luxemburg. De voormalige Ronde van de Toekomst is een open koers, toegankelijk voor zowel profs als amateurs en wordt tegelijk gereden met de Tour Feminin.

De équipe van ploegleider Cees Priem werd niet geselecteerd door Jean-Marie Leblanc, directeur van het organiserende 'Société de Tour de France', vanwege het zwakke optreden van de ploeg tijdens de Ronde van Frankrijk.

Door het ontbreken van TVM zullen de Limburgse amateurs Raymond Meijs en Gino Jansen, die bij de Nederlandse ploeg als gastrenners zouden optreden, ook niet aan de EG-ronde deel kunnen nemen. Daarnaast maakte burgemeester Gilissen gisteren op een persconferentie bekend dat Valkenburg zich kandidaat heeft gesteld als etappeplaats voor de Tour de France van 1992.

Reserve

Voor Priem een enorme tegenvaller omdat hij een maand geleden er nog helemaal van uit ging dat hij met zijn ploeg aanwezig zou kunnen zijn. TVM staat het hele seizoen al onder grote druk en werd pas op het laatste moment tot de Ronde van Frankrijk toegelaten. De ploeg is overigens wel de eerste reserve waar het de prof-formaties betreft. De organisatie moest een selectie maken uit een aanmelding van maar liefst 35 ploegen, waarvan er slechts 25 een plaats in het peloton konden krijgen: 13 profploegen en 12 amateuréquipes. Onder die amateurploegen ook de nationale formatie met onder andere de Limburger Robert Rademakers.

Raymond Meijs toonde zich gisteren bijzonder teleurgesteld. „Ik weet helemaal niet wat er nu gaat gebeuren," aldus de coureur uit Valkenburg. „Priem had me gezegd na het NK niet teveel meer te rijden en daar heb ik dan ook aan gehouden. Omdat ik de EG-ronde zou rijden heb ik zelfs een uitnodiging voor het wereldkampioenschap afgehouden. Tijdens deze ronde zou ik ook mijn contract voor TVM tekenen, maar ik heb geen idee wat er nu gaat gebeuren. Ik heb echter mijn woord gegeven aan Priem en daar houd ik me aan. Ze gaan bij TVM de boel reorganiseren en daar heb ik nog steeds vertrouwen in."

Promotie

Burgemeester Gilissen van Valkenburg ziet in het binnenhalen van zowel EG-ronde als de Tour Feminin een prachtig middel ter promotie van zijn gemeente. „We zijn bijzonder blij dat we etappeplaats zijn. Vandaar dat we daarop ook een optie hebben gelegd voor volgend jaar. Het is trouwens voor het eerst dat tegelijkertijd zowel de EG-ronde als de Tour de France voor vrouwen, de Tour Feminin, op Nederlands grondgebied hebben."

Valkenburg heeft voor het ontvangen van de EG-ronde en de Tour Feminin zo'n 60.000 gulden moeten neertellen. Het binnenhalen van de grote Tour in 1992 moet ongeveer 250.000 gulden kosten.

Nederlandse teams

Panasonic en Buckler zijn samen met de amateurselectie de Nederlandse ploegen die in de EG-ronde zullen uitkomen. Voor Panasonic zullen onder meer Ekimov, Freuler en Patrick Strouken in actie komen. Buckler heeft als kopman Rolf Gölz gekozen die zal worden bijgestaan door onder anderen Eric Vanderaerden.
Valkenburg zal 9 september finishplaats zijn van de vierde etappe van zowel de EG-ronde als de Tour Feminin. De volgende dag start de 'Vrouwentour' evenwel in Düren, terwijl de EG-ronde wel in Valkenburg van start zal gaan.
De Tour Feminin is dit jaar voor het eerst losgekoppeld van de Tour de France en kent veertien deelnemende ploegen, waaronder de Nederlandse selectie. Daarin opgenomen zijn Monique Knol en Leontien van Moorsel.

EG-ronde-etappeschema: 6 sept: individuele tijdrit in Roubaix (5,2 kilometer); 7 sept: Leers-Profondeville (190.5 kilometer); 8 sept: Profondeville-Fleron (164,5 kilometer); 9 sept: Fleron-Valkenburg (140 kilometer); 10 sept: Valkenburg-Koblenz (203 kilometer); 11 sept: Koblenz-Pirmasens (130 kilometer); 12 sept: Saverne-Kaysersberg (180 kilometer); 13 sept: Kaysersberg-Saverne (200 kilometer); 14 sept: Forbach-Luxemburg (130 kilometer) en aansluitend eveneens 14 sept: individuele tijdrit in Luxemburg (13 kilometer)
Deelnemers: Amateurselecties België, Verenigde Staten, Frankrijk, Nederland, Italië, Noorwegen, Oost-Duitsland, West-Duitsland, Zweden, gecombineerde ploeg van Zwitserland en Luxemburg, Tsjechoslovakije en de Sovjetunie. Profploegen: Castorama, R.M.O, Toshiba, Z, Histor, Lotto, Banesto, B.H., Lotus-Festina, Recer-Boavista, Buckler, Panasonic en Stuttgart.



● *Burgemeester Gilissen (tweede van rechts) ontvouwt zijn wielerplannen. Hij maakte onder andere bekend dat Valkenburg zich kandidaat heeft gesteld als etappeplaats voor de Tour in 1992.* Foto: WIDDERSHOVEN

Neerpelt en Berchem tegenstanders

Gunstige EC-loting Sittardia en V en L

Van onze sportredactie

BASEL – VGZ/Sittardia (heren) en ADB/Vlug en Lenig (dames) hebben respectievelijk redelijke tot uitstekende vooruitzichten om de tweede ronde van de Europacup zaalhandbal bij de landskampioenen te bereiken. De Sittardse ploeg werd in Basel, waar gisteren de loting werd verricht, gekoppeld aan de Belgische landskampioen Sporting Neerpelt. Sittardia speelt eerst uit. De ploeg van trainer Piet Kivit moet het opnemen tegen HC Berchem uit Luxemburg. V en L speelt eerst in eigen hal. De eerste wedstrijden worden gespeeld in het weekeinde van 22 en 23 september. De returns vinden een week later plaats.

Trainer Jo Maas van VGZ/Sittardia noemt Sporting Neerpelt een aantrekkelijke tegenstander. „Het worden in elk geval twee wedstrijden tussen ploegen die aan elkaar gewaagd zijn. Bovendien zal er het nodige publiek op de duels afkomen, zodat wij van een echte Europacupsfeer kunnen spreken. Ik denk dat we reële kansen hebben om de volgende ronde te bereiken. Neerpelt heeft met Wil Jacobs (nu V en L, red.) en Jo Delpire (nu Herstal, red.) toch twee sterke spelers verloren".

Drie jaar geleden speelde Sittardia in de eerste ronde van het Europacup I-toernooi ook al tegen Neerpelt. Toen bleken de Belgen, met Wil Jacobs in een hoofdrol, te sterk voor Sittardia. „Het enige probleem waar ik nu mee zit", aldus Jo Maas, „is dat deze wedstrijden te vroeg komen. De competitie is amper begonnen". Sittardia zal in elk geval geen beroep kunnen doen op international Dick Mastenbroek. De doelman kampt met een hernia. Een comeback zal de eerste maand zeker niet aan de orde zijn.

Trainer Piet Kivit van ADB/V en L haalde opgelucht adem toen bleek dat het Luxemburgse Berchem uit de koker was komen rollen. „Gezien de vele blessures van dit moment komt het goed uit dat we niet meteen worden geconfronteerd met een tegenstander van groot kaliber. Ik denk dat ik nu een aantal speelsters rust kan geven zodat zij optimaal aan de bak kunnen in de competitie".

Twee jaar geleden stuitte V en L in de eerste ronde van het Europacup II-toernooi al eens op een Luxemburgse tegenstander. Toen werd HC Bascharage met simpel gemak opzij gezet. „Ik ken Berchem niet", aldus Kivit, „maar ik denk dat we ook dit keer zonder al te veel problemen de volgende ronde moeten kunnen bereiken".

Volleybalsters kloppen DDR

SHENYANG – De doelstelling van de volleybalcoach Murphy wordt gehaald. De vrouwenploeg eindigt op de wereldtitelstrijd in China bij de eerste tien. De overwinning op de DDR met 3-0 (15-8 15-5 16-14) bracht zekerheid. Door de zege speelt de vrouwenploeg vandaag tegen Italië om plaats negen en tien. De DDR was geen schim meer van de ploeg die Europa jarenlang tiranniseerde. Oranje had bijna een walk over. Binnen het uur werd de Oostduitse ploeg geveegd. Alleen in de tweede set, toen Murphy afweek van zijn basis-zestal, hield de DDR gelijke tred. Een ace van libero Weersing besliste het eenzijdige duel.

● MADRID – Real Madrid heeft Franco Baresi een aanbieding gedaan om aan het aan van dit seizoen naar de Spaanse kampioen te verhuizen. De Italiaan kon tussen 1991 en 1996 een slordige twintig miljoen gulden verdienen, maar hij ziet van een transfer af omdat hij zich een AC Milan-speler voor het leven voelt.

Wimbledonwinnaar krijgt klop van Volkov in eerste ronde US Open

Edberg roemloos ten onder

NEW YORK – Het is al vaker gezegd, de wereldranglijst van de tennissers biedt nauwelijks houvast voor betrouwbare voorspellingen. Dat werd op de tweede dag van de US Open weer eens onomstotelijk bewezen. Stefan Edberg, de huidige nummer één van de wereld, had in de eerste ronde op Flushing Meadow niets in te brengen tegen de Moskoviet Alexander Volkov, 52ste in de mondiale rangschikking. De Zweed werd met de veelzeggende cijfers 3-6 6-7 (3-7) 2-6 uit het enkelspel verwijderd.

De 8000 geestdriftige toeschouwers in de enorme „betonschotel" van het Louis Armstrong-stadion hoefden ditmaal niet lang te wachten op de grote sensatie. Binnen twee uur had de 23-jarige Volkov, wiens grootste succes tot nu toe was de finaleplaats in Rosmalen waarin hij van Mansdorf verloor, de klus geklaard. De eerste dag eindigde met het verlies van de al ver teruggeleden Mats Wilander, de tweede begon met de ontluistering van zijn opvolger.

Edberg, na vier opeenvolgende toernooizeges de huizenhoge favoriet, was geen schim van de speler uit de afgelopen maanden. Hij leek nog niet uitgeslapen, maakte onbegrijpelijk fouten, sloeg simpele groundstrokes meters uit, tobde met de service en werd aan alle kanten door Volkov gepasseerd. Kortom, iedere bezieling ontbrak en de vechtlust daartegen richtte zich op de arbitrage of zichzelf.

Haarhuis

Volkov wist niet wat hem overkwam. De zenuwen, die hem nog wel eens parten spelen, hield hij nu simpel in bedwang. De concentratie had ook door het gebrek aan tegenstand evenmin te lijden. „Dit is de belangrijkste overwinning uit mijn loopbaan. De nummer één van de wereld verslaan, goh. Mijn opslag en volleys waren erg goed vandaag.

Dat waren de belangrijkste factoren. En de winst in de tiebreak van de tweede set, natuurlijk. Dat gaf me zoveel zelfvertrouwen", zei de dolgelukkige Rus.

Paul Haarhuis heeft de eerste ronde niet overleefd. De enige Nederlander in het hoofdtoernooi verloor in vier sets van de Spanjaard Tomas Carbonell: 7-6 (9-7) 6-7 (4-7) 4-6 0-6.



● *Stefan Edberg: „Ik heb geen enkel excuus voor mijn nederlaag".*

sport in cijfers

TENNIS

US Open New York, eerste ronde mannen Volkov - Edberg 6-3 7-6 6-2, Lendl - Laurendeau 7-5 6-2 6-2, Stich - Jönsson 6-4 6-2 7-5, Leconte - Krishnan 6-4 6-1 6-1, Jaite - Blackman 6-3 6-4 6-3, Hlasek - Reneberg 3-6 7-6 6-4 6-0, Limberger - Filippini 6-3 7-5 6-4, Bruguera - Högstedt 6-3 6-2 6-2, Anderson - Altur 7-5 6-0 7-5, Grabb - Duncan 6-4 6-2 6-4. Gilbert-Wilander 6-4 3-6 6-3 7-5, Washington-Mancini 6-4 6-2 6-3, Becker-Aguilera 7-5 6-3 6-2
Vrouwen Garrison - Reinstadler 6-1 6-3, Gildemeister - McGrath 7-5 6-3, Navratilova - Haumuller 6-4 6-0, Zvereva - Quentrec 6-1 opg., Zrubakova - Whitlinger 7-5 6-2, Probst - Leand 6-0 6-2, Wiesner - Daniels 6-3 6-1, Benjamin - Miyagi 6-7 6-3 6-2.

VOLLEYBAL

Shenyang, WK vrouwen, negende tot en met twaalfde plaats: Nederland - DDR 3-0 (15-8 15-5 16-14), Italië-Taiwan 3-2 (5-15 15-12 11-15 15-2 15-10). Dertiende t/m zestiende plaats: Bondsrepubliek - Egypte 3-0 (15-1 15-0 15-0), Canada - Argentinië 3-0 (15-2 15-2 15-12).

DAMMEN

Groningen, internationaal toernooi, tweede ronde: Knipper - Tjong a Ong 0-2, Vermin - Van de Pal 2-0, Kooistra - Wirni 1-1, Van der Laan - Tsjisjov 0-2, De Koning - Valneris 0-2, Stokkel - Bosker 2-0, Wanders - Jurg 2-0, Jansen - Keisels 0-2, Boezinski - Germain 2-0, Bercys - Bies 1-1, Lemstra - Lewina 0-2.

HANDBAL

Loting Europacup landskampioenen dames: Epitök Boedapest-WAT Fünfhaus Wien; ASPTT Metz-Slovan Sala; ADB/V en L-HC Berchem; Initia Hasselt -TV Lützellinden; Arcelik Istanbul-Buducnost Titograd; College Nicosia-Enosi Verias; Fram Reykjavik-Stockholmpolisens; Kamraterna Abo -GOG Gudme; Iber Valencia-Benfica Lissabon; KS Wroclaw-SC Empor Rostock ; Cassano Magnago-Hapoel Tikva. Vrijgeloot: Hypobank Südstadt, Rostov-on-Don, Chimistul Vilcea, LC Brühl, Byasen IL. **Landskampioenen heren:** Waagner-Biro Graz-Grasshoppers Zürich; Kyndil Torshavn-Hafnarfjordur; Stavanger IF-Sjundea IF; Red Boys Differdingen-Benfica Lissabon; Sporting Neerpelt-VGZ/Sittardia; Pogon Zabrze-Kolding IF; Dukla Praag-SC Berlin; Filippos Verias-Pallamano Triest; Raba Etö Györ-Steaua Boekarest; Hapoel Rishon Zion- Bisküleri Eskisehir. Vrijgeloot: Dinamo Astrachan, FC Barcelona, TV Grosswalstadt, US Nimes, HK Drott, Prol Zrenjanin. **Overige wedstrijden Nederlandse clubs: Europacup II:** Initia Hasselt-Hermes (heren) en Sporting Neerpelt-PSV (dames). **IHF-cup:** Tachos-Forst Brixen (heren) en SEW-Bayer Leverkusen (dames).

Bugno en Chiapucci strijden om leiderschap

Onenigheid in Italiaanse kamp

UTSUNOMIYA – Buigen en glimlachen is er in de Italiaanse wielerformatie in Utsunomiya nog niet bij. De Italianen kozen voor een lange voorbereiding in Japan maar van enige saamhorigheid is nog geen sprake. Hoofdrolspelers Gianni Bugno en Claudio Chiappucci hebben elkaar nog niet kunnen vinden in een duidelijke afspraak voor de wereldtitelstrijd op zondag. Het Italiaanse kamp is verdeeld. Chiappucci weigert zich neer te leggen bij de alleenheerschappij van Bugno. De nummer twee van de Ronde van Frankrijk meent op de Japanse wegen meer te verdienen dan een bescheiden bijrol.

Hoe goed Bugno de afgelopen maanden ook heeft gereden. Chiappucci wil meespelen in de strijd om de wereldtitel en peinst er niet over als helper van de Giro-winnaar te starten. Voor ploegleider Alfredo Martini is het zaak het tweetal voor zondag tot elkaar te brengen, maar geeft toe dat het moeilijk zal worden. „Maar deze problemen hebben we elk jaar". De zestiger, die sinds 1975 de vaste bondscoach bij wereldkampioenschappen, wil alles op Bugno zetten. Daarnaast wil hij Chiappucci niet voor het hoofd stoten. „Bugno behoeft niets meer te bewijzen. Hij heeft het hele seizoen sterk gereden. Van maart tot juli, daarom heeft hij recht op het kopmanschap".
Over één ding zijn de Italianen het wel eens. Het trajekt even buiten Utsunomiya lijkt op het lijf geschreven voor de Spanjaarden èn Erik Breukink.

Nijssen gepasseerd voor Davis Cupteam

SITTARD – Tom Nijssen is door tennisbondscoach Stanley Francker gepasseerd voor het Davis Cupteam dat op 14 september in Ottowa tegen Canada moet spelen voor behoud van de plaats in de wereldgroep van de Davis Cup. Nijssen is op dit moment nummer drie van de Nederlanders op de wereldranglijst. Toch geeft Francker de voorkeur aan Michiel Schapers en de jeugdige Jan Siemerink.

Anique Snijders heeft de kwalificatie van het Zuiderparktoernooi overleefd door Maddy Kooreman met 3-6, 6-0, 6-3 te kloppen. In het E-3 toernooi heeft Hans van Seters zich voor de tweede ronde geplaatst door met 6-1, 6-2 De Meulemeester te verslaan.

Uitslagen HDB van Gerven/Lankes - Korsten/Verspa 7-6, 1-6, 6-3; HEC Martens - Verheijen 4-6, 6-0, 6-3; Vos - Peters 6-2, 2-6, 6-2; Berben - Peeters 6-2, 6-2; Billekens - den Mulder 6-2, 1-6, 6-1;
Bij de Roermondse kampioenschappen had Nard Stoks geen enkele moeite om Hans Fleer te verslaan (6-0, 6-0). Uitslagen HEC van Amstel - Elfrink 6-3, 6-1; Kersten - Hofman 6-0, 6-2; v.d.Velde - Vervuurt 6-4, 6-3; Stoks - Fleer 6-0, 6-0; Terhaag - Roomberg 6-1, 2-6, 7-5; HDC Kuiper/Geurts - Schwolt/Meuwissen 6-2, 6-2; Bisschop/Tuin - Terhaag/Thomassen 6-4, 6-4.

Opschieten

UTSUNOMIYA – De Oranje-professionals behoeven zaterdag bij aankomst in Tokyo niet op een bevoorrechte positie te rekenen bij de douane. De KNWU-delegatie in Nederland kreeg op het hart gedrukt de twaalf coureurs zo snel mogelijk vanuit het vliegtuig naar de paspoortcontrole te loodsen. Wachttijden bij de balies kunnen door de ongekende drukte op het vliegveld Nirate oplopen tot twee a drie uur.

sport kort

● CHAUDFONTAINE – Springruiter Emiel Hendrix uit Baarlo neemt van 30 augustus tot 2 september deel aan CSI Chaudfontaine. Hij is present met zijn paarden Optiebeurs Decision, Lapaz en Aldato of Zargo Z.

● HEERLERHEIDE – Het eerste competitieduel in de derde klasse B van het amateurvoetbal tussen Groene Ster en Heksenberg is verplaatst naar zaterdag 1 september, aanvang 18.30 uur.

● DEN HAAG – Jan Raas heeft de Belg Patrick Robeet gecontracteerd. De 24-jarige Belg zal in het komende seizoen een Spaans programma rijden.

● NEW YORK – WCT stapt met onmiddellijke ingang uit het tennis. De beslissing is op puur zakelijke gronden genomen. De toernooien van WCT kwamen steeds meer in gedrang op de volle tenniskalender, waar bij de samenstelling de ATP, de bond van tennisprofs, de beslissende stem heeft.

● NEW YORK – Thomas Muster heeft bij de Associatie van Tennis Profs (ATP) geprotesteerd tegen een schorsing van tien weken en een boete van 35.000 gulden, die hem is opgelegd. De Oostenrijker trok zich in Praag terug na de eerste game van zijn openingspartij wegens een blessure. De ATP verwijt Muster, dat hij van zijn blessure wist en alleen zijn startgeld wilde opstrijken.

Paul Janssen in basis VVV

VENLO – Roda-huurling Paul Janssen staat vanavond voor het eerst vanaf het beginsignaal in het VVV-team, dat het moet in Zwolle moet opnemen tegen de plaatselijke FC. De Waubacher neemt de positie in van de geblesseerde linkerflank-verdediger Harold Derix.

De overige posities in de Venlose formatie heeft Henk Rayer ongewijzigd gelaten.

Opstelling VVV: Roox, Rutten, Verberne, Polman, Janssen, Minten, Driessen, Verbeek, Venetiaan, Boere en Gerestein.

agenda

DONDERDAG
Handbal: Beek, lokaal 't Kaar, 20.30 uur, jaarvergadering HV Delmach-Caesar.

ZATERDAG
Trimloop: Sint-Joost, sportpark Tussen de Berken, 16.00 uur, trimlopen 3, 6, 9, 12 en 15 kilometer.

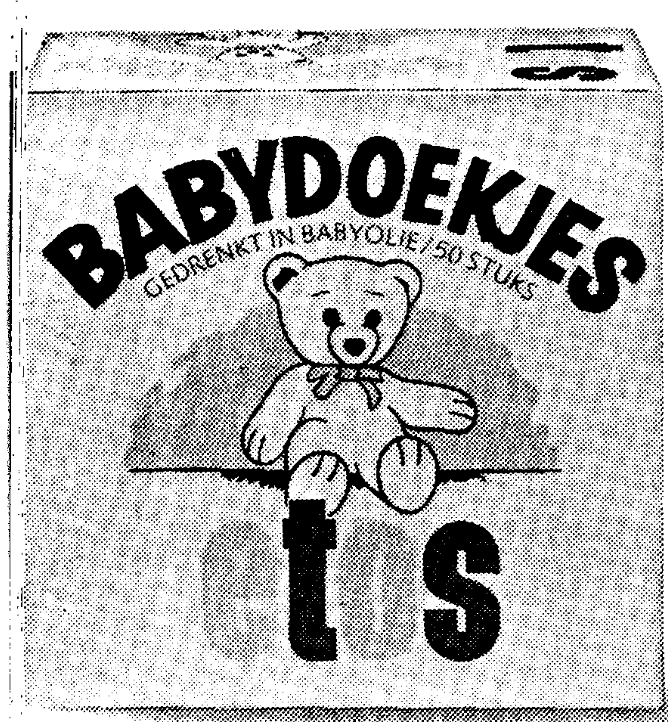
ZONDAG
Basketbal: Maastricht, sporthal Geusselt, vanaf 10.30 uur, internationaal toernooi BC Kimbria.

Honkbal: Beek, Proosdijveld, 14.00 uur: Cheetahs-The Stags. Maastricht, sportpark West, 14.30 uur: Sphinx/HSCM-Batters.

Softbal: Maastricht, sportpark West, 12.00 uur: Sphinx/HSCM-Kickers.

oefenvoetbal

Zondag:
RKHSV-SVM (14.30)



Etos Babydoekjes, 50 stuks ~~2,95~~
2.49

3•95 +
0•79 +
•79 +
1•25 +
0•99 +

Etos Inlegkruisjes, 30 stuks ~~1,70~~
1.29



Omdat het onze eigen merken zijn, zijn het ook onze eigen prijzen.

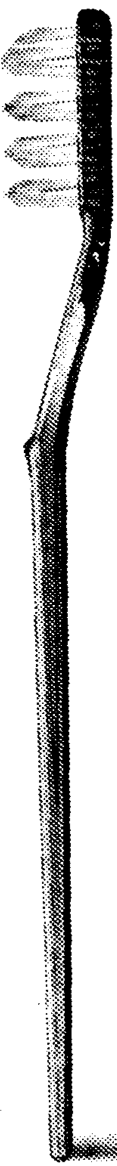
Met het eigen merk van Etos bent u net zo goed uit als met de bekende merken. Alleen betaalt u veel minder. Want het is ons eigen merk. En bij 47 Etos-artikelen hebben we nog 'ns flink wat van de toch al zo lage prijs afgehaald. Tijdelijk uiteraard, want zulke lage prijzen kan zelfs Etos maar 10 dagen volhouden. MAXIMAAL 3 PER KLANT



Etos Mondwater, flakon à 500 ml. ~~5,99~~
4.99



Etos Mondwater met Eucalyptol, flakon à 200 ml. ~~4,49~~
3.49



Etos Tandenborstel, in 7 soorten, per stuk ~~1,29~~
79ct

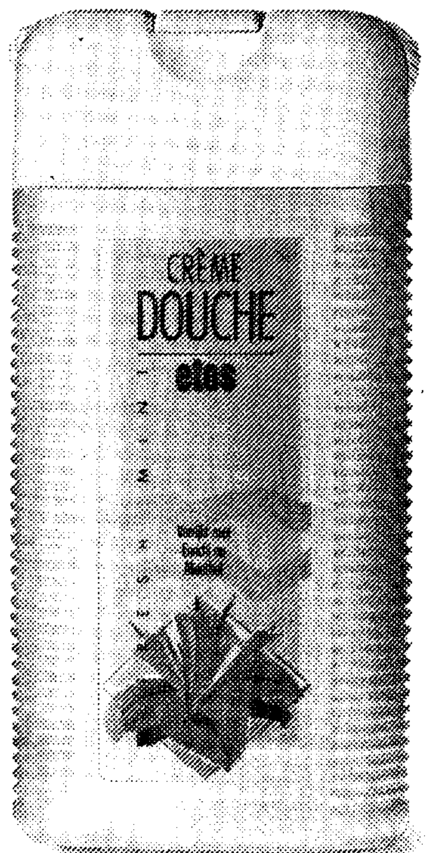


Etos Vochtig Toiletpapier, box à 50 stuks ~~3,95~~
2.95



Etos Shampoo, in 4 soorten of Etos Crèmespoeling, flakon à 250 ml. ~~3,45~~
2.45

Etos Crèmedouche, in 5 soorten, flakon à 300 ml. ~~2,99~~
1.99





Etos Lippenbalsem, stick à 12,5 gram ~~1,49~~
99ct

Etos Tandpasta met Kamille, tube à 50 ml. ~~2,49~~
1.99



Etos Tandpasta met Fluoride, 2 tubes à 50 ml. ~~1,99~~
1.59

Etos Tandpasta Anti-Tandsteen, tube à 50 ml. ~~1,39~~
99ct

Etos Tandpasta Gel, 2 tubes à 50 ml. ~~2,19~~
1.79



Etos Styling Gelspray, sterk of extra sterk, 200 ml. ~~5,95~~
4.95

Etos Styling Wax, pot à 50 ml. ~~6,95~~
5.95





Etos Styling Gel, sterk of extra sterk, tube à 150 ml. of Etos Styling Foam, sterk of extra sterk, bus à 150 ml. of Etos Styling Spray, sterk of extra sterk, bus à 200 ml. ~~3,95~~
2.95



Etos Lippenbalsem, potje à 25 gram ~~3,49~~
2.49

Etos Nagellak Remover, flakon à 125 ml. ~~1,99~~
1.49





Etos Oogmake-up Remover Milk, flakon à 150 ml. ~~4,39~~
2.99

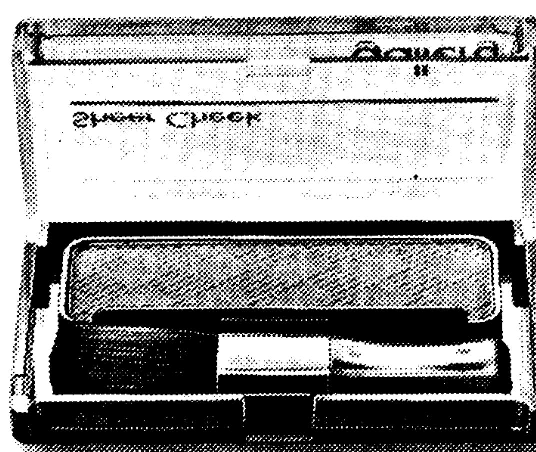
Etos Oogmake-up Remover Lotion, flakon à 150 ml. ~~3,79~~
2.79

Etos Beauty Milk, geparfumeerd of ongeparfumeerd, 250 ml. ~~4,95~~
3.95

Etos Beauty Cream, geparfumeerd of ongeparfumeerd, 250 ml. ~~4,49~~
3.49

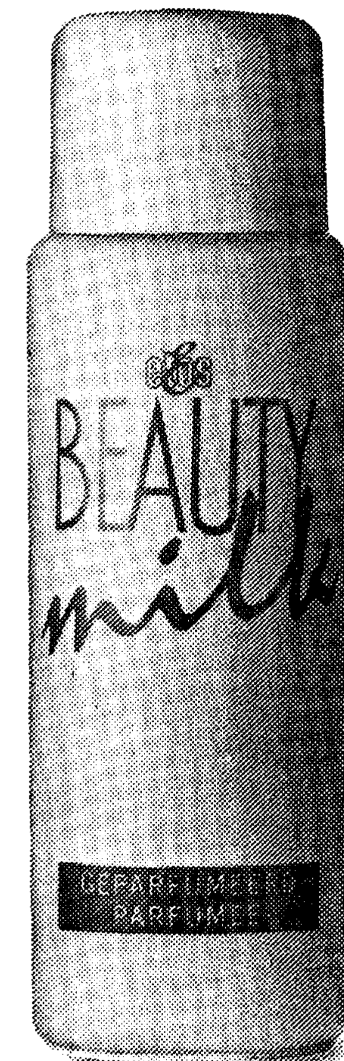


Gallery Superlash Mascara, per stuk ~~4,49~~
2.99



Gallery Facepowder of Powder Blush, doosje ~~5,49~~
3.99

etos Beauty Case
Bij Etos word je pas echt verwend.





Geleen, Raadhuisstraat 10, **Heerlen**, Bongerd 4, **Kerkrade**, Niersprinkstraat 2F, **Maastricht**, Grote Staat 49, Scharnerweg 112, **Sittard**, Limbrichterstraat 26, **Roermond**, Steenweg 16c.